

Kofi Annan pidió un alto el fuego, pero Estados Unidos dejó en claro que cree que todavía no llegó el momento de detener los combates ni los bombardeos

# Una guerra sin frenos

Opinan: Robert Fisk y Santiago O'Donnell
Páginas/16/17

Pasina/18

Buenos Aires, viernes 21 de julio de 2006 - Año 20 - Nº 6358

# Fidel Castro ya está en Córdoba

Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30

La llegada del líder cubano se transformó en el verdadero punto de partida de la cumbre del Mercosur, la primera con Venezuela como miembro pleno del grupo. Kirchner, que en el almuerzo ratificó sus acuerdos con Chávez, llamó a "superar las diferencias para armar una agenda común" Páginas/2 a 5

# OTRA VEZ EN LA SIERRA



Los funcionarios argentinos no podían ocultar su sorpresa durante la exposición del

representante del International

Policy Council for Agriculture,

Food and Trade, con sede en

Washington. El orador fue el encargado de presentar las conclu-

siones sobre "articulaciones re-

gionales" en representación del

DISGUSTO

cial del Mercosur.
Más de uno se preguntó quién había tenido la ocurrencia de hacerlo exponer en
ese lugar. El disgusto estaba justificado. El orador en cuestión
era Jorge Zorreguieta, padre de
la princesa Máxima y ex secretario de Agricultura durante la

Foro Consultivo

Económico So-

Después de una dura discusión entre oficialismo y oposición, Diputados convirtió en ley la reglamentación de los Decretos de Necesidad y Urgencia

Los decretos ya son ley

Página/6

Las veinte verdades de Basile

Spillane y los usos del Martillo, por Juan Sasturain





21

# Fidel llegó y

**Por Martín Piqué** Desde Córdoba

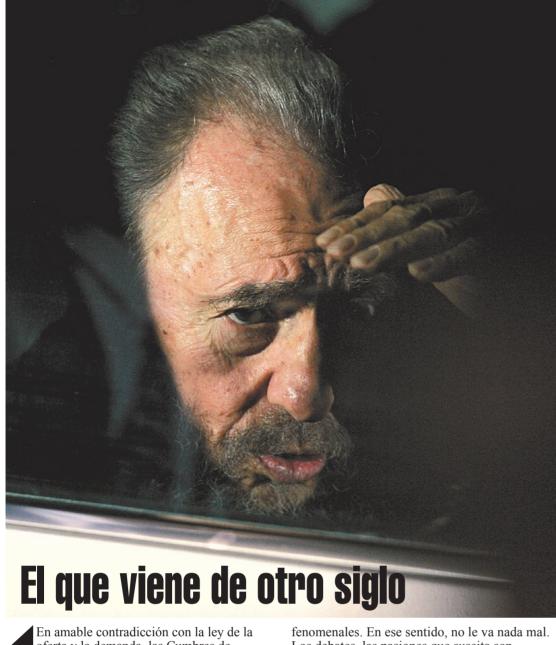
El suspenso duró hasta las 20.21 cuando dos aviones blancos con insignias rojas y blancas aterrizaron con un intervalo de menos de un minuto. Primero aterrizó un Boeing igualito al de la mayoría de los presidentes, y apenas después, como si quisiera incrementar la expectativa, el enorme Ilyushin CU-TI1280 que Cuba le compró a Rusia a principios de este año para uso exclusivo de Fidel Castro. El Ilyushin es un avión muy largo, con las turbinas en la cola y no debajo de las alas. Visto de cerca impresiona. En eso pensaban algunos periodistas cuando el aparato se detuvo frente a las gradas que se habían colocado para los fotógrafos, periodistas y camarógrafos. Se abrieron las dos puertas y por la de atrás comenzó a bajar la delegación cubana, entre ellos muchos periodistas. Pero todos estaban atentos a la puerta de adelante. Y enseguida se escucharon los "¡Allí está!" y los "Ahí lo veo". Era el presidente de Cuba, vestido con su clásico uniforme de fajina verde. Ayudado por un colaborador que lo seguía a su derecha, bajó la escalera y pisó por segunda vez suelo argentino desde que Néstor

Kirchner es presidente. Enseguida lo tapó la gente que se arremolinó para saludarlo. Eran funcionarios del Gobierno, jefes militares de Córdoba, custodios y policías. Entre ellos estaba el intendente de la capital cordobesa, Luis Juez, quizá el mejor ejemplo del repentista humor cordobés. "Mientras todo el mundo está poniéndose la camisa para la cena (con los presidentes en el Palacio Ferreyra, donde anoche se celebró la comida de honor a los jefes de Estado), yo prefiero estar acá, para ver si le puedo lavar las barbas a Fidel", había dicho Juez poco antes de que llegara el mandatario cubano. "De regalo le voy a dar un casete con cuentos de De la Sota. Es lo más autóctono que tenemos", dijo a Página/12, en otra muestra de que nunca se olvida de su eterno rival. El gobernador no recibió a ninguno de los presidentes extranjeros, esa tarea recayó en su vice, Juan Schiaretti. Cuando pudo sortear el remolino que se moría por saludarlo y sacarse una foto con su camarita digital, Fidel encaró para el auto gris que le habian destinado.

Las expectativas se convirtieron en realidad pasadas las 20, cuando aterrizó el inmenso avión que trajo a la Argentina al líder cubano para participar de la Cumbre del Mercosur. Hoy será el encuentro con el resto de los mandatarios para ponerle el moño al acuerdo económico de apoyo a la isla caribeña.

como los vehículos que se habían alquilado para los demás presidentes. En el corralito de los periodistas especulaban sobre el auto blindado. "¡Fidel! ¡Fidel!", comenzaron a gritar cronistas y camarógrafos. Querían que se acercara para hablar con la prensa, como habían hecho el uruguayo Tabaré Vázquez y el venezolano Hugo Chávez (en cambio, Kirchner, Michelle Bachelet y Lula sólo habían hecho un saludo con la mano para las cámaras). Un micrófono colocado sobre la pista de aterrizaje, unos cuantos metros delante de los periodistas, esperaba por si el cubano decidía finalmente hablar. Pero los gritos fueron vanos. Entre los focos que cruzaban la pista y los flashes de los fotógrafos, Fidel se llevó la mano a la frente para ver mejor. Entre tanto traje negro resaltaba su barba emblanquecida y el verde del uniforme militar. Luego desapareció dentro del coche gris y su rostro apareció por la ventanilla trasera de la derecha.

La caravana de autos se esfumó rápidamente; su trayecto podía adivinarse por el sonido de las sirenas. El sonido se repitio a lo largo de la No era un Mercedes Benz negro, avenida Cabrera, el camino que va



oferta y la demanda, las Cumbres de mandatarios de la región abundan pero no se devalúan. En una época de resurgimiento de la política, de crecimiento del PBI y del poder de los Estados, los cónclaves no son cáscara hueca. Se discuten y hasta se dramatizan los intereses nacionales, se ponen sobre la mesa los conflictos. Desde luego, no todo lo que se dice es sincero, no todo lo que se discute se publica, pero lo que se conoce se parece sorprendentemente al núcleo de lo que pasa. Esta Cumbre es, no más, la del ingreso de Venezuela como socio pleno al Mercosur, la de Bolivia como la cenicienta a la que se quiere sumar al proyecto común, la del entredicho por las pasteras, la de los reclamos de Paraguay y Uruguay por las perdurables asimetrías con Argentina y Brasil. Una liturgia repetida -las fotos colectivas, las que perpetúan abrazos cariñosos, la pilcha uniforme como mensaje- busca transmitir la idea de estabilidad, de control, tan cara a todos los gobiernos de la tierra, aun los que se reclaman reformistas o revolucionarios.

Nada hay de irracional pero sí de sobreexigente en las tareas impuestas a esos hombres y mujeres que deciden demasiadas cuestiones, en tiempos demasiado breves, sometidos a cruces de exigencias no siempre compatibilizables. La primera, al menos en un orden conceptual porque sin ella se derrumba todo, es mantener su legitimidad siempre jaqueada y medida día a día como jamás ocurrió en la historia de la humanidad. Otra, muy propia de la época, es mantener los equilibrios fiscales a los que nadie renuncia ni aún los apodados populistas. Otra, tratar de expresar como únicos (o al menos como congruentes) los intereses nacionales de comunidades históricamente muy facciosas. Otra, que interpela a todos, es hacerse cargo de que son representantes populares (muchos de ellos plebiscitarios) de los países más desiguales de la tierra.

Nadie podrá decir que todo lo que se cocina en las cumbres es lo mejor para todos, si tal cosa existe. O que sea atinado. Pero hay que tener una visión muy sesgada o interesada (hay quien las tiene) para negarle una racionalidad centrada en intereses materiales (y aún simbólicos) de los países y los líderes en cuestión.

Claro que a veces aparece Fidel Castro. Y entonces cambia la escala. Hugo Chávez hace lo suyo para hacerse notar y detonar amores y odios Los debates, las pasiones que suscita son desproporcionadas al -no irrelevante- peso que tiene su país en la región. Pero Fidel es otra cosa. Cuba ya no exporta la revolución, su acción exterior se concentra en socializar la capacidad adquirida en acciones sociales, medicina primaria y educación básica. Pero el potencial simbólico de Castro sigue siendo el mismo que antaño cuando la isla era vanguardia de la revolución. Ahora es, entre otras variables, una nación que defendió tenazmente su supervivencia en un contexto crecientemente hostil. Y que perduró, contra toda previsión, a la implosión del bloque

Fidel es el último representante de una estirpe de líderes que encarnaron a sus países para más de una generación, un portento que dificilmente alcance cualquier otro protagonista de esta cumbre. El peso emocional y mediático de Castro es desproporcionado a su poder económico y político. Por eso, todo lo dicho en las primeras líneas de esta nota debe reescribirse tras lo sucedido después de las ocho de la noche de ayer. Llegó Fidel y todo cambió. La Cumbre de Córdoba será aquella en la que estuvo Fidel.

En tiempos de racionalidad económica, de globalización de las comunicaciones, con el atavío y el bagaje que porta desde mediados del siglo pasado, Castro rompe los equilibrios relativos. No sera sencilloterminar de explicar por que, lo que quizá justifique acudir a una cita algo larga para los usos periodísticos, pero ahí va. La escribió Bernard Chapuis en Le Monde, tras la muerte de Mao Tse Tung. Decía así: "Cuando un dirigente sacralizado muere de ancianidad en el mundo los pueblos desamparados consideran, sin embargo, esa muerte una muerte violenta.

Cuando los estudiantes del año 3000 abran sus libros de historia en las páginas del siglo veinte leerán quizá: URSS, Stalin; Yugoslavia, Tito; Gran Bretaña, Churchill; Francia De Gaulle; China, Mao.

Preguntarán entonces: '¿Eran los nombres de las capitales?'. Se les contestará 'no, eran los nombres de los dioses de ese siglo'.

Y los niños de las escuelas del futuro sacudirán la cabeza pensando qué dificil sería para los hombres vivir en un tiempo en el que los dioses habitaban entre ellos".

Fidel sigue vivo, claro. De cualquier modo, ese texto habla de él. Y de nadie más que aún habite en este planeta.



Hugo Chávez aportó al show de los fotógrafos. Dijo que la Cumbre produciría un nuevo "Cordobazo".

Reunión

imprevista

En respuesta a un pedido expreso que le habían hecho al presidente Néstor Kirchner, las máximas autoridades del Congreso Judío Mundial se reunieron ayer en la residencia de Olivos con el venezolano Hugo Chávez, luego del almuerzo que mantuvieron ambos mandatarios, y le transmitieron algunas inquietudes por la situación de esa comunidad en Venezuela. Israel Singer, titular del Comité Político del Congreso Judío Mundial, y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, estuvieron en la reunión, donde se escucharon promesas de concretar en Caracas otro encuentro. Aunque la reunión fue reservada y ninguno de los asistentes hizo declaraciones a la prensa, dejaron trascender que "la conversación fue coloquial y fructífera". En la reunión no hubo ningún miembro de las asociaciones judías en la Argentina, cuyos líderes estuvieron reunidos con Kirchner el martes pasado, en ocasión de la conmemoración de los doce años del ataque a la sede de la AMIA.

## ATERRIZO LUEGO DE LAS PRIMERAS REUNIONES DE LA CUMBRE DEL MERCOSUR

# ahora empieza la pachanga



Finalmente llegó Fidel Castro y aterrizó en Córdoba para empezar su cuarto viaje a la Argentina.

del aeropuerto a la capital de Córdoba, hasta que el convoy llegó al Hotel Holiday Inn. Allí se alojan casi todas las comitivas, entre ellas la argentina: los cubanos reservaron 26 habitaciones del segundo piso. Cuando Fidel entró, Kirchner se había retirado apenas unos minutos antes hacia el Palacio Ferrevra, donde se realizaría la cena de honor. Pero el cubano se encontró con otro recibimiento, nada protocolar y ávido de declaraciones. En la puerta y el lobby habían muchos periodistas, entre ellos un cronista de TN y un movilero de "CQC". El primero le preguntó por la familia Quiñones, por Roberto Quiñones, el hijo

de la neurocirujana Hilda Molina, un cubano que vive en Buenos Aires y está casado con la argentina Verónica Scarpatti. El Gobierno intentó mediar ante la isla para que Molina, una ex dirigente del Partido Comunista de Cuba, pudiera viajar a Buenos Aires para ver a su hijo. Esa gestión quedó salpicada por un episodio extraño, que nunca se aclaró del todo, en el que Molina y su anciana madre ingresaron a la embajada argentina en La Habana en plena madrugada. Aquel incidente complicó las relaciones con el gobierno cubano. Y archivó sin fecha la promesa repetida de un viaje de Kirchner a la isla. Los antece-

dentes convertían al tema en un acción cuando lo abordó "CQC" La relación personal, más allá de las

asunto sensible para los cubanos. Eso explica la actitud de Fidel, que cuando escuchó la pregunta prefirió no responder. Distinta fue su re-Afortunado, el movilero obtuvo las primeras declaraciones del líder cubano en su segunda visita a la Argentina durante la presidencia de Kirchner. La primera había sido el 25 de mayo de 2003, con motivo de la asunción presidencial del santacruceño. Aquella vez el flamante presidente colaboró para que Fidel diera un discurso en la Facultad de Derecho ante unas 20 mil personas.

obvias diferencias políticas, sigue siendo muy buena. Tanto, que motiva todo tipo de versiones sobre los próximos días: ayer se comentó entre los periodistas que Kirchner podía invitar a Fidel, Chávez y Evo a pasar el sábado en El Calafate. "No hay nada, no es así", aseguró a **Pá**gina/12 el vocero presidencial, Miguel Núñez. "La agenda no está cerrada", había dicho poco antes el

Como se esperaba, la llegada de Fidel opacó todo el resto de la cummos Caribe", dijo desde el microfono. A pocos metros lo escucha- llegada de Fidel.

ban unos setenta periodistas. Para poder hablarles desde más cerca, Chávez no tuvo problema en abrazar a dos efectivos de la Policía de Seguridad Aeronáutica (PSA), que sonrieron como si no pudieran creerlo. Pero la llegada de Fidel a esta cumbre del Mercosur no sólo generó sonrisas. También hubo cortocircuitos y discusiones bastante duras, especialmente con la delegación paraguaya. El contrapunto surgió cuando se estaba discutiendo el texto para la complementación económica del Mercosur con la isla (a partir de ahora se generalizan a todo el bloque los acuerdos bilaterales entre los países miembros y La Habana). "Paraguay está muy enojado con nosotros, pero especialmente con Brasil. Creen que fueron ellos los que nos convencieron de que no había que condonar la deuda por Yaciretá", explicó a Página/12 un funcionario muy cercano a Kirchner. Las famosas asimetrías, y detrás de ellas los diferentes alineamientos internacionales (Asunción tiene varios tratados directos con Washington), seguían presentes en medio del terremoto que genero la

vocero del canciller, Jorge Taiana. Nunca se sabe.

bre. Incluso la llegada de su mejor discípulo (reconocido por él mismo), el propio Chávez, quien se le anticipó dos horas y llegó a Córdoba a las 18. Expansivo y sociable como siempre, el venezolano no tuvo problemas en hablar con los periodistas. "Aquí en 1969 se generó un hecho histórico (por el Cordobazo), donde se rebelaron estudiantes y obreros. Ahora estamos viviendo un nuevo Cordobazo, con este relanzamiento del Mercosur. Es muy importante que venga Fidel, porque Cuba y Venezuela so-

el crecimiento del Mercosur que Martín Sabbatella. hov tendra su habitual cumbre semestral. El Presidente evaluó que los procesos de integración son siempre "complejos, largos y sinuosos" y que se vuelve necesario "respetarnos en las visiones que tengamos de cada tema". Lo hizo en el breve discurso de

bienvenida a los jefes de Estado

que participaron de la cena de

honor que dio en el histórico Palacio Ferreyra.

Tabaré Vázquez fue el primer presidente invitado que arribó anoche al palacio. Kirchner conversaba desde hacía más de media hora con los muchos invitados locales al convite, entre los que había miembros del gabinete como Alberto Fernández, Julio De Vido, Carlos Tomada, Jorge Taiana y Felisa Miceli, gobernadores como Julio Cobos, José Luis Gioja y Eduardo Fellner, sindicalistas co-

**Enfrentary resolver las di-** mo Hugo Moyano, Juan Manuel ferencias", sostuvo Kirch- Palacios, José Luis Lingeri y Juner anoche como fórmula para lio Piumato e intendentes como en el mundo".

KIRCHNER HABLO EN UNA CENA CON POCOS PRESIDENTES

"Enfrentar las diferencias"

Como en su ultimo encuentro en Caracas, Kirchner y Tabaré repitieron el abrazo fraternal v cruzaron algunas palabras amables. Kirchner lo llevó luego para que saludara a los invitados. Por cierto, no hubo muchos presidentes en la comida. No estuvieron ni Hugo Chávez, ni Lula, ni Fidel Castro. Evo Morales era el único que todavía no había llegado al país. Tabaré estuvo también en la mesa principal que Kirchner compartió además con la presidenta de Chile, Michelle Bachelet, y el de Paraguay, Nicanor Duarte Frutos. En la concurrida mesa hubo también muchos argentinos, como Carlos Zannini y Carlos "Chacho" Alvarez.

Kirchner excusó en su discurso a su esposa, la senadora Cristina Fernández. Explicó que no pudo asistir por culpa de "una fuerte gripe". El Presidente leyó sus palabras, en las que terminó pidiendo un brindis por el Mercosur y "la paz

El Palacio Ferreyra, el lugar elegido por el gobernador Jose Manuel de la Sota para la ocasión, fue construido en 1913 con una arquitectura inspirada en el Hotel Kessler, de las afueras de París. El nombre se lo debe a su dueño original, el prestigioso médico Martín Ferreyra, también dirigente del Partido Demócrata. En su época de apogeo, la residencia tuvo visitantes ilustres como Rafael Alberti, Arturo Rubinstein, Francisco "Paco" Aguilar y Bernardo Houssay. Pero después el palacio se fue deteriorando hasta quedar prácticamente deshabitado a partir de la década del '70. Luego de que tuviera diferentes usos comerciales y hasta se pensara en su demolición, el palacete fue adquirido por la gobernación en 2004 que tomó la decisión de recuperarlo. Ayer, con varios presidentes en su interior, sin dudas vivió su noche más gloriosa.



El presidente Néstor Kirchner y su par uruguayo, Tabaré Vázquez. Un saludo afectuoso en la cena, a pesar de las papeleras.

# "Si las plantas de celulosa son contaminantes, las vamos a cerrar"

**Por Fernando Cibeira** Desde Córdoba

Tabaré Vázquez no sólo aceptó participar de la cumbre de Córdoba sino que llegó al país dispuesto a fijar posición respecto del conflicto por las papeleras. Apenas bajó del avión, tuvo el gesto -poco común en élde acercarse a los periodistas que cubrían la llegada de los presidentes. "Sinceramente comprendo las preocupaciones de los ciudadanos de Argentina por la instalación de las plantas; nosotros también las tuvimos. Eso nos llevó a que fuéramos muy exigentes con el cumplimiento de la protección medio ambiental", sostuvo, y reiteró que si comprueban que contaminan "las vamos a cerrar". También dijo estar dispuesto a dialogar con Néstor Kirchner para encontrar una solución e insistió en la idea de un monitoreo conjunto "desde ahora". La propuesta ya había sido expuesta por el canciller uruguayo, Reynaldo Gargano, por la mañana en el encuentro que mantuvo con Jorge Taiana. Pero el canciller argentino había anticipado que la consideraba "insuficiente".

Resultó evidente que el gobierno uruguayo no está dispuesto a dejar que pase la cumbre sin avanzar en una solución al conflicto por las papeleras. Pero su propuesta de solución, el monitoreo conjunto, para los argentinos no representa nada nuevo porque no contempla la realización del estudio previo de impacto ambiental. "Sería monitorear el desastre", responden invariablemente en Cancillería

En términos más diplomáticos, fue lo mismo que le dijo Taiana ayer a Gargano. Luego se preocuparon por mostrar gestos de distensión. Brindaron una acotada conferencia de prensa conjunta en la que anunciaron un acuerdo para apurar la residencia de los uruguayos en Argentina y de los argentinos en Uruguay. Tanto Argentina como Uruguay quieren "encapsular" el problema de las papeleras, de manera que no interfiera en el resto de la relación bilateral.

Pero la instancia de los cancilleres quedó superada con la llegada

Acuerdo: "Sería retroceder respecto del acuerdo de Santiago de Chile, cuando pactaron detener las obras para hacer el estudio de impacto ambiental".

de Tabaré. Moderado, el uruguayo tuvo un gesto comprensivo con la protesta de los ambientalistas y buscó dar garantías sobre las bondades del proyecto. "Con nuestros países transitando una democracia muy sólida, es un derecho de los ciudadanos expresar sus opiniones, sean a favor o en contra, es lógico y lícito que tengan sus preocupaciones, y es obligación de los gobernantes tratar de darles las explicaciones necesarias", sostuvo. Una delegación de Gualeguaychú viajó a Córdoba para realizar una protesta. Uno de ellos, incluso, aver tuvo un conflicto con Gargano (ver aparte).

"Estoy seguro de que la técnica

Al arribar a Córdoba, el presidente uruguayo dio garantías de que las plantas de celulosa no serán contaminantes y volvió a proponer el monitoreo conjunto que para Argentina no alcanza.



El canciller uruguayo, Reynaldo Gargano, con el canciller argentino, Jorge Taiana.

"Comprendo la preocupación de los ciudadanos argentinos por las plantas; nosotros también las tuvimos."

COLOR Y ENTUSIASMO EN LA MARCHA DE LOS PUEBLOS

# Propuestas para la Cumbre

**Por Camilo Ratti** Desde Córdoba

La diversidad más que la cantidad fue el dato sobresaliente de la marcha que protagonizaron alrededor de dos mil quinientas personas en el marco de la Cumbre de los Pueblos, que culminó con la entrega de un documento político a los presidentes que se reunieron anoche en la cena de honor en el Palacio Ferreyra. Partidos de izquierda, sindicatos, agrupaciones estudiantiles, de derechos humanos, organizaciones campesinas y hasta un grupo de la Comunidad Musulmana Argentina que llegó con Quebracho transitaron ruidosamente por las calles de la capital mediterranea para hacer oir sus reclamos y propuestas a los líderes de la región. Aunque hubo mucho color y alegría en una manifestación que se confundió con el festejo por el Día del Amigo, la mayoría de los manifestantes esperaban ansiosos el acto que hoy desde las 16 reunirá en la Ĉiudad Universitaria a Hugo Chávez, Evo Morales y Fidel

Las calles de Córdoba fueron ayer lo más parecido a una feria ciudadana. Colores, sonidos, consignas y banderas de distintos lugares y organizaciones fueron el marco que ofreció la marcha convocada por la Cumbre de los Pueblos, el encuentro que las organizaciones populares organizan en paralelo a cada Cumbre del Mercosur, que cada seis meses reúne a los presidentes de esta parte del mundo. Desde Colón y General Paz, en pleno centro de Córdoba, más de dos mil quinientas personas se reunieron desde las 18 para marchar, cantar y entregar a los presidentes el documento final con las conclusiones de los distintos foros y talleres que le dieron vida a este auténtico evento social.

La diversidad de la movida tuvo como objetivo mostrar a los gobernantes que a nivel del pueblo se vive y se siente un nuevo tiempo latinoamericano según señalaron sus organizadores. Partidos de izquierda, centrales sindicales, agrupaciones

Pueblos: "La integración desde y para los pueblos, la independencia económica con soberanía financiera, la soberanía popular y la autodeterminación".

estudiantiles, organizaciones campesinas, de derechos humanos y hasta miembros de la Comunidad Musulmana Argentina, que llegaron para protestar contra Israel, dejaron de lado las tradicionales diferencias y se juntaron para marchar por una misma consigna: "La unidad de los pue-

Al ritmo de las canciones de León Gieco, gente de todas las edades recorrió unas veinte cuadras hasta culminar en la Plaza España, ubicada al frente del histórico y mítico Palacio Ferreyra, el coqueto escenario que el gobernador De la Sota eligió para recibir a los jefes de Estado que hoy deliberarán en el complejo Feriar, en el día de cierre de la Cumbre.

Sin esperar la llegada de los presidentes, que empezaron a arribar muy lentamente a eso de las 21 a la cena de honor, y antes de que las columnas comenzaran a desconcentrarse, los delegados sociales leveron el documento final que entregaron a los gobernantes. En sus aspectos generales, esta declaración, de fuerte contenido político, ratificó la "negativa a los tratados de libre comercio, a la deuda externa y a la injerencia de las instituciones financieras internacionales en las economías de los países de la región, la negativa a la militarización continental por parte de Estados Unidos y un no rotundo a la desigualdad, el hambre y la pobreza". Como contracara, "porque además de denunciar ofrecemos propuestas", dice el texto, la Cumbre propone "la integración desde y para los pueblos, la independencia económica con soberanía financiera, la soberanía popular y la autodeterminación de los pueblos, la distribución de la riqueza y la soberanía alimentaria". Traducido en ítem más concretos, algunos de ellos de gran actualidad, el documento rechaza la "extranjerización de la tierra, el monocultivo y los transgénicos" y exige la "finalización de las concesiones por parte de los Estados de los recursos naturales a las empresas trasnacionales, va sea del gas. el agua o el petróleo", además de pedir "el cese de la construcción de las plantas de celulosa sobre las márgenes del Río Uruguay". Esta tarde, desde las 16, algo de todo esto volverá a escucharse, pero esta vez en boca de Hugo Chávez, Evo Morales y Fidel Castro.

**Documento** 

El documento final de la

ayer, sólo habría un genérico

llamado al diálogo y a encontrar una salida pacífica, sin to-

mar partido. El documento tam-

Uruguay y Paraguay por las asi-

metrías, tema central en la reunión de los cancilleres de aver v

la vía a través de la que se bus-

ese sentido, se marcará una pró-

xima reunión de ministros del

bloque que debatirá especial-

mente el tema. Además, habrá

un saludo a Venezuela por su

incorporación como quinto

miembro pleno del bloque.

También se incorporará los

acuerdos comerciales con Cuba

y con Pakistán. En cambio, el

apoyo a la pretensión de Vene-

zuela de incorporarse como

miembro no permanente del

Consejo de Seguridad de las

Naciones Unidas saldría a tra-

vés de una declaración aparte.

Las deliberaciones de los presi-

dentes comenzarán hoy a las 10

Predio Ferial. En el cierre habrá

unas palabras de Néstor Kirchner que le entregará la presiden-

cia pro témpore a Lula. El dis-

curso de clausura quedará a car-

go del brasileño. Antes de irse,

los presidentes brindarán una

conferencia de prensa. Pero la

mayoría de los participantes no

suelen dar conferencias, así que

ese punto era una incógnita.

en el Pabellón Amarillo del

cará encontrarle solución. En

bién plasmaría las quejas de

Cumbre del Mercosur que suscribirán hoy los presidentes tendrá una referencia al conflicto entre Israel y el Líbano. Pero, según la versión que circuló

final

Hoy en la Casa Rosada parecen inclinados a apostar a una estrategia más larga, en la que la asfixia económica a los proyectos de las plantas juega un rol primordial. "El problema es Gualeguaychú", explicaba un funcionario argentino. "En un año electoral, Kirchner no va

que van a utilizar, la tecnología no

sólo para producir la pasta de celu-

losa sino para controlar los efluen-

tes. es de la más alta tecnología que

se aplica en el mundo. Nosotros va-

mos a controlar y, si esas plantas

contaminan el ambiente las vamos a cerrar", aseguró Tabaré.

anoche en la cena de honor. Como

lo hicieron en Caracas, se descon-

taba que se saludarían afectuosa-

mente en público. Pero la idea de

una reunión bilateral no está en la

agenda y en la Cancillería no le

veían muchas posibilidades. "Si se

reúnen tienen que salir con alguna

solución, y hoy no está a la vista",

respondían. La propuesta del mo-

nitoreo conjunto ni siquiera entra-

aceptar lo del monitoreo conjunto,

porque por un lado es consentir la

inevitabilidad de las papeleras y,

además, sería retroceder respecto

del acuerdo que firmaron en San-

tiago de Chile, cuando pactaron de-

tener las obras para hacer el estu-

esta cumbre.

ba en consideración.

Kirchner y Vázquez se verían

dio de impacto ambiental", agregaba. En esa dirección, en Cancille-Castro en una jornada histórica. ría no veían que Kirchner hiciera ningún gesto que diera a entender que las papeleras se construirían inexorablemente. Una solución posible, veían, pasaba por la relocalización de Ence, una idea que se conversó en España durante el último viaje de Kirchner y que el nuevo presidente de la empresa estaría dispuesto a considerar. Pero esa alternativa no cae bien en Uruguay. La solución no parecería estar en

Página 4 Viernes 21 de julio de 2006

## QUEJAS DE URUGUAY Y PARAGUAY POR ASIMETRIAS

# Las dos agendas de la cumbre

Por F. C.

Desde Córdoba

La reunión del llamado Consejo del Mercado Común, que agrupa a los cancilleres v ministros de Economía del Mercosur, inauguró ayer la cumbre demostrando que aún conviven dos agendas dentro del bloque: los países grandes, que quieren ir a la carga con nuevos provectos de integración, y los chicos, que quieren solucionar antes que nada las asimetrías. En los ministros de Argentina y Brasil hubo palabras de comprensión hacia los socios, aunque por lo bajo comenzaban a hablar de cierto cansancio por una postal que se repite en cada cumbre. A la propuesta elaborada por la ministra de Economía, Felisa Miceli, para lanzar un banco regional que ayude a proyectos productivos podía contraponérsele la intervención de su par uruguayo, Danilo Astori, quien además de quejarse por las asimetrías lanzó abiertamente la idea de que el bloque permita a sus integrantes firmar acuerdos de libre comercio bilaterales con otros países. Desde hace tiempo, Uruguay amaga firmar acuerdos con Estados Unidos, pero las reglas se lo impiden.

Al justificar su cansancio, lo que decían en la Cancillería argentina era que en los últimos tiempos se había hecho bastante por recortar las asimetrías en el bloque y que, pese a eso, en cada encuentro Uruguay y Paraguay vuelven a la carga como si no hubiera pasado nada. Así, recordaban que con el ingreso de Venezuela, los países chicos tuvieron preferencias de manera que pudieron comenzar a negociar una canasta de productos con arancel cero. También que se creó un fondo específico de 100 millones de dólares para ayudar a las áreas de sus economías más atrasadas, el Focem, que ayer se puso en marcha a partir de un convenio que firmó el titular de la Comisión de Representantes, Carlos "Chacho" Alvarez. Y subrayaban que Uruguay recibe hoy energía y combustible gracias a Argentina, Brasil y Venezuela. Pero las quejas siguieron.

Con todo, los países chicos esta vez también mostraron sus diferencias. La canciller paraguaya, Leila Rachid, le pronosticó una corta sobrevida al bloque si no se atendían sus reclamos con urgencia. Pero no coincidió con el pedido de Astori para que se flexibilizara el arancel común, casi un emblema del Mercosur. Curiosamente, en el momento del duro discurso de Rachid, el audio por el que podía seguirse la reunión en el inmenso salón de prensa del predio ferial se cortó.

Así y todo, prevalecieron los tonos diplomáticos. "Ahora que Argentina y Brasil comienzan a superar sus problemas económicos, es necesario prestar atención a las cuestiones que plantean los países más chicos, como son las asimetrías y la posibilidad de acuerdos con países y bloques subzona", aceptó Miceli, de impecable saco blanco y llamativo cuello de piel. Córdoba vivió ayer otra jornada de verano. Brasil también planteó el tema como "meta prioritaria". "Es lo que vienen diciendo desde hace diez años", les respondió Rachid, sin dar el brazo a torcer.

El canciller Jorge Taiana fue el

Las economías grandes de la alianza se plantean proyectos de crecimiento, en tanto las economías menores mantienen sus reclamos. Uruguay insistió con los tratados bilaterales fuera del Mercosur.



Cancilleres y ministros de Economía deliberaron ayer antes de la reunión de los presidentes.

Se programó una reunión especial para que Uruguay y Paraguay planteen sus problemáticas específicas.

encargado de encabezar la sesión dado que hasta hoy, cuando le pasará la posta a Brasil, Argentina tiene la presidencia *pro tempore* del bloque. Los representantes argentinos diferenciaron la propuesta de Astori de armar acuerdos de libre comercio entre los países con un TLC (Tratado de Libre Comercio) como en algún momento se especuló que podría firmar con Estados Unidos. "Es diferente, un TLC des-

truye el bloque, un acuerdo para un tema específico –por ejemplo exportar carne a Estados Unidos– no generaría tantos problemas", explicaban luego en Cancillería.

No obstante, se acordó que en un plazo de uno o dos meses habrá una reunión de los técnicos donde Paraguay y Uruguay podrán precisar cuáles son sus quejas, de manera de establecer las posibles soluciones. La propuesta de Miceli de crear un

banco regional que sirva para estimular el desarrollo caminó en una dirección diferente. Igual que el Gasoducto del Sur o el Bono del Sur, Argentina, Brasil y Venezuela demuestran que su objetivo apunta a fortalecer el crecimiento de las economías de la región. Las economías chicas, en cambio, se manejan con otras urgencias que plantean como prioritarias antes de seguir avanzando.

NUEVOS PROYECTOS PARA CERRAR VIEJAS HERIDAS

# Un banco que incluya a todos

Por Raúl Dellatorre

De un lado aparecía el impulso dado por propuestas de una audacia hasta ahora desconocida en el ámbito del Mercosur, como la creación de un banco de desarrollo regional, la emisión de un título de deuda multinacional independiente de tutorías de organismos internacionales o la busqueda de consensos para elevar planteos conjuntos ante la próxima asamblea del FMI. Desde otro lado, aparecían los reflejos de viejos problemas de arrastre de un bloque comercial pensado más en beneficio de las multinacionales, cuyas inversiones se quería atraer, que en función del bienestar de los pueblos. Ambas posturas quedaron reflejadas, y confrontadas, en la Reunión de Ministros de Economía y Presidentes de Bancos Centrales del Mercosur y Estados asociados, celebrada por la mañana en el Predio Ferial de Córdoba.

Danilo Astori, ministro de Economía de Uruguay, le puso un toque de atención al encuentro cuando insistió con su interés en procurar acuerdos comerciales bilaterales con otros países, por afuera del Mercosur. La manifestación de esta postura provocó más disgusto que debate, ya que no fue presentado como un pedido de autorización para hacerlo, sino como un comentario al pasar, cuando aún Felisa Miceli no ocupaba la cabecera del salón. El tono de provocación utilizado por Astori debió ser corregido, con diplomacia pero con contundencia, por el canciller Reynaldo Gargano.

El estiletazo no alcanzó para desviar el eje de las propuestas, a esa altura manejadas casi en forma exclusiva por Miceli y su par brasileño, Guido Mantega. La batería de propuestas que trajeron los dos socios fuertes históricos iban desde el diseño del Banco de Desarrollo del Mercosur, hasta la propuesta de consensuar una postura común ante la próxima asamblea del FMI, en septiembre en Singapur. Argentina y Venezuela también invitaron a los otros tres miembros plenos del Mercosur a participar del lanzamiento del bono del sur o título de deuda multilateral, que a principios de mes anunciaran ambos países en Caracas.

La demanda de los socios menores por la falta de atención a las asimetrías que los perjudican también tuvo respuesta, al convocarse a una futura reunión para tratar específicamente la cuestión en 30 o 60 días. Para entonces, se les solicitó a Uruguay y Paraguay que elevaran un punteo con "los problemas concretos" que perciben. "Es una forma de decir que nos pongamos a trabajar de una vez y ponerles punto final a las amenazas", tradujo uno de los negociadores argentinos.

La propuesta de creación del banco del Mercosur va tomando fuerza. Argentina le agregó ayer el condimento de ofrecerse como futura sede de la entidad. La posibilidad de que los países de la región coloquen parte de sus reservas internacionales en la nueva entidad, para que éste convierta ese capital en instrumentos de deuda de los países miembro, entusiasma a los convocados. La delegación venezolana echó a correr la idea de que su país podría invitar a los miembros de la OPEP (exportadores de petróleo) a que inviertan en el nuevo banco, 'ahora que están retirando activos de las entidades de Europa y Estados Unidos por temor a embargos".

El lunes, Mantega viajará a Buenos Aires para seguir analizando la factibilidad del proyecto con Miceli, entre otros temas de agenda. Si Brasil se suma, el proyecto banco de desarrollo ya contará con el núcleo fuerte que lo impulse. Será el momento de prepararse de los embates en contra que, sin duda, vendrán.

#### **APOSTILLAS**

En el aeropuerto de Córdoba llamó la atención la persona que bajó luego de Hugo Chávez del avión de Venezuela. Nada menos que la embajadora argentina en Caracas, Alicia Castro. Se sabe que la ex azafata es una buena amiga de Chávez, pero lo común en estos casos es que quien viaje sea el representante del país en el lugar de visita -por caso, el embajador venezolano en Buenos Aires—, pero está visto que el excelente momento de las relaciones bilaterales todo lo puede.

El titular de los Cascos Blancos, Gabriel Fuks, estuvo en Córdoba y celebró la aprobación del punto 18 del documento final de la Cumbre que se firmará hoy. Allí se consideró la iniciativa de los Cascos Blancos para la conformación de la Red Regional de Voluntariado Humanitario como una herramienta valiosa para la lucha contra el hambre y la pobreza y la gestión de riesgos, conforme las resoluciones de las Asambleas Generales de la OEA y la ONU.

En el Predio Ferial se instaló un moderno centro de prensa para los más de 500 periodistas acreditados de todo el mundo, que pudieron seguir las alternativas de las sesiones y de las llegadas de los presidentes a través de una pantalla gigante ubicada en el centro del salón. También algunos de los invitados especiales a algunas mesas se acercaron para conversar y seguir algunos eventos. Fue el caso del titular de la CTA, Víctor De Gennaro, y de Marcela Bordenave, habitual coordinadora de la participación de la sociedad civil en estos eventos. Ambos festejaron las ocurrencias de Hugo Chávez en su improvisada conferencia de prensa al pie del avión. Sobre todo el momento en que Chávez quiso acercarse a los periodistas y abrazó a los dos fornidos policías que controlaban su seguridad. "Mirá, mirá, los policías no saben qué hacer", se reía De Gennaro.

En noviembre, el Mercosur tendrá su Parlamento. Así lo anunciaron el presidente y el vice del bloque legislativo, Alfredo Atanasof y Osvaldo Mércuri. Sin embargo, en una primera etapa, los legisladores serán los mismos que hasta ahora. Los países irán designando sus nuevos representantes a medida que tengan elecciones nacionales. En Argentina, si la iniciativa prospera, se podrian elegir el año que viene con las presidenciales. Se calcula que recién en el 2014 el Parlamento del Mercosur tendrá su composición final tal como fue pensado.

**\* \* \*** Una controversia particular se generó en torno del logo del Mercosur. En su concepción original, el logo tiene cuatro estrellas que evocan en su trazado la constelación Cruz del Sur. Fue aprobado en 1996 luego de una selección basada en más de 1400 proyectos. Resulta que la delegación de Venezuela planteó que ahora el logo tendría que tener cinco estrellas, dada la incorporación del país de Hugo Chávez. La idea, planteada de manera informal, hasta ahora no tuvo mayor eco.

# Una ley que pondrá a prueba el equilibrio democrático de poderes

Con 10 votos más de los 129 necesarios y 82 en contra, el oficialismo convirtió en ley uno de los proyectos más polémicos que trató la Cámara de Diputados este año: la reglamentación parlamentaria de los Decretos de Necesidad y Urgencia (DNU) que dicta el Poder Ejecutivo. La iniciativa impulsada por Cristina Fernández de Kirchner, crea una comisión bicameral que integrarán ocho legisladores por cada una de las cámaras y que deberá expedirse acerca de la validez de los DNU antes de su tratamiento parlamentario. La oposición cuestionó la falta de un plazo perentorio para el pronunciamiento del Congreso, lo que convalidaría la vigencia del decreto; incluso si alguna de las cámaras no se expidiera o lo hiciera en contra. Los diputados del Frente para la Victoria, del Peronismo Federal, del cordobés Partido Nuevo, radicales de Corrientes y Catamarca y un puñado de independientes votaron a favor del proyecto oficial.

La sesión había sido convocada para las once de la mañana. Una hora más tarde, apenas asomaba un puñado de diputados K en el recinto. Pero el clima distendido hacía presumir que la iniciativa del Gobierno no corría peligro. La oposición comenzaba a agruparse en el Salón de los Pasos Perdidos a la espera de que el oficialismo reuniera su propio quórum. Cerca del mediodía apareció la avalancha de legisladores y Alberto Balestrini abrió la sesión, que llevaría más de siete horas de debate.

Juan Manuel Urtubey tomó la palabra como miembro informante del

Por Miguel Jorquera Con un fuerte debate de fondo, Diputados aprobó la reglamentación de los decretos de necesidad y urgencia. El oficialismo logró 139 votos. Para la oposición la norma no cambia la situación actual.



La Cámara baja aprobó la ley que reglamenta los DNU y crea una comisión bicameral para el tema.

oficialismo de una forma poco convencional. Anunció que dejaba de lado su discurso para remitirse a la versión taquigráfica del 13 de junio, y citar al presidente de la bancada radical del Senado, Ernesto Sanz, 'quien cambió de posición respecto a que esto (la reglamentación de los DNU) era un gran avance institucional", después que se "transformó en un especie de hecho político mediático".

El salteño defendió la cantidad de legisladores (ocho senadores y ocho diputados) que integrarán la bicameral. Luego volvió sobre uno de los puntos más controvertidos del proyecto y citó a Hamlet para refutar el argumento de la oposición, que dice que "el silencio del Parlamento" le dará una "convalidación ficta a los decretos". Shakespeare, alegó el diputado, no asignó un valor al silencio de su personaje.

En el Día del Amigo propongo una sesión sin intolerancia", sorprendió el radical Mario Negri, al romper el protocolo. Rápidamente recogió el guante que arrojó Urtubey a su bloque: "Todos hemos cambiado de opinión", resaltó Negri, para mostrar que radicales y peronistas mutaron su opinión sobre el mismo tema, según estuvieran alineados con el oficialismo o con la oposición. "Es un error muy grave creer que las instituciones pasan a su rol secundario cuando el que gobierna cuenta con la confianza de la sociedad. Eso es muy peligroso. El Presidente un día terminará su mandato, pero las leyes y las instituciones quedan", sostuvo el radical.

Luego siguió la andanada crítica del resto de los bloques opositores. Adrián Pérez del ARI calificó de "brutal, oportunista y mentiroso" al proyecto llegado desde el Senado que, dijo, "nada cambia la situación actual en la materia". "Ampara la sanción ficta de leyes, algo prohibido por la misma Constitución. Además rompe con la bicameral al validarse los DNU con el silencio de una de las cámaras del Parlamento", advirtió. Ya entonces, el oficialismo había optado por no prestarle oídos al repertorio opositor. Sólo había 78 legisladores presentes y 179 ausentes, y hasta Balestrini había dejado la presidencia de la Cámara en manos de Patricia Vaca Narvaja, quien le pasó la posta a Graciela Camaño.

Claudio Lozano, de la CTA fue uno de los más duros. "No estamos discutiendo totalitarismo o democracia, si no no hubiéramos hecho este sainete: quienes antes dejaron pasar por alto problemas importantes ahora realizaron grandes alegatos sobre una crisis institucional profundísima; el oficialismo buscando generar hoy lo que no compartía ayer; o la UCR que habla de avasallar poderes que cuando gobernaban no respetaron".

Lozano, con espíritu economista, asoció el incremento de los DNU al avance de la concentración de poder económico en pocas manos, desde el regreso a la democracia. Ligó los únicos 10 DNU de Raúl Alfonsín al Plan

### La réplica de Rossi

Cuando cerraba el debate, el presidente del oficialista Frente para la Victoria, Agustín Rossi, se permitió devolver varias chicanas a la oposición por la utilización de los Decretos de Necesidad y Urgencia. Primero pidió permiso para "una miscelánea" y dijo que Roberto Lavagna, el ex ministro de Economía de Kirchner y ahora candidato presidencial de varios partidos y grupos opositores, había confirmado como ministro "261 DNU" Después señaló que muchos dirigentes opositores, cuando están fuera del recinto "usan los micrófonos y dicen cualquier cosa, insultan, acusan; y cuando vienen acá se visten con piel de cordero". La frase se ganó algunos abucheos en el recinto pero pocos sabían que se refería a Elisa Carrió. Es que la líder del ARI eligió no hablar en el recinto pero sí lo hizo ante un grupo de periodistas en uno de los salones del Congreso. Allí Lilita volvió a repetir que los "superpoderes y los DNU son un permiso para robar". "Antes –agregó Carrió– se los daban a (Domingo) Cavallo y Sonia (Cavallo), ahora a Néstor Kirchner y Cristina. Solo cambia la bijouterie.'

Austral; los 535 de Carlos Menem a las privatizaciones: la regulación del derecho a huelga y la reducción del gasto público; los 73 de Fernando de la Rúa a la rebaja de los sueldos públicos, el corralito y el corralón; los 158 de Eduardo Duhalde a la devaluación y salvataje a los bancos.

Lo mismo hizo el ex zamorista Carlos Tinnerello; Juan José Alvarez, del peronismo no kirchnerista, se opuso pero justificó ciertas situaciones; en nombre de PRO, Jorge Vanossi votó en contra pero cifró esperanzas en que funcione la bicameral 'para ejercer control".

Mientras seguían los discursos a favor de la propuesta oficial, pasadas las seis de la tarde aparecieron algunos opositores, entre ellos el diputado part-time Mauricio Macri que llegó a la Cámara después de las seis y media. Se acercaba la hora del cierre v la votación mientras los presidentes de los bloques mayoritarios (Fernando Chironi, UCR; José María Díaz Bancalari, Peronismo Federal, y Agustín Rossi, Frente para la Victoria) clausuraban el debate. La votación fue rápida y la bancada oficialista tampoco dio margen para introducir modificaciones de los artículos de la ley que crea la Bicameral Parlamentaria para los DNU.

#### Raúl R. J. Herrera

(fue identificado en la Masacre de Fátima, por el equipo de antropología forense en junio de 2004)



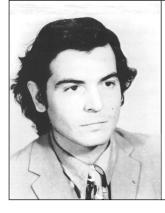
Te encontramos, te tenemos con nosotros, Te recordamos como siempre,

Compañero querido, continuamos tu lucha Por un mundo mejor para todos. Tus compañeros que seguimos vivos y que Nunca olvidaremos, jamás perdonaremos.

Mirta, Dante, Justo, Lita, el Chino, los chicos, tu hermana. Tus sobrinos y todos los que te conocimos 1976 - 21-7 - 2006

#### **ARMANDO PRIETO**

Actor y militante peronista Secuestrado y desaparecido por la dictadura militar el 21 de julio de 1976



Gallego: vivo estás, como modelo de valores solidarios, humildad, nobleza, coherencia y compromiso. Porque diste tu vida para construir un país justo, libre y soberano, reivindicamos tu lucha, en busca de la No te olvidamos:

Tu compañera, tu hijo, tus amigos y compañeros

... y nos dirás hermano su vida por la liberación" ¡Hasta siempre, compañero!

Quien pueda aportar datos que nos ayuden a reconstruir sus últimos días y recuperar sus restos, comunicarse con Armando (hijo) al (011) 4672-7982

### Textuales de la sesión

♦ Juan Manuel Urtubey (Frente para la Victoria): "La oposición no puede discutir los avances en materia económica y ha elegido algo menos corpóreo como icono. Este instituto va a quedar más allá que la hojarasca; la República Argentina va a seguir ganando calidad institucional. La Comisión bicameral cumple con lo sancionado en la Convención Constituyente del '94 hace doce años. Nosotros

◆ Adrián Pérez (ARI): "La regla constitucional es la prohibición de legislar del Poder Ejecutivo, v la excepción son los decretos de necesidad y urgencia,

ahora lo vamos a reglamentar".

pero en los hechos esta excepción terminó por convertirse en la normalidad. Es esta anomalía lo que busca convalidar el oficialismo. La senadora Kirchner expone con ira sus argumentos porque el espejo le refleja sus propias contradicciones e incoherencia"

♦ Mario Negri (UCR): "Este Gobierno ha dictado 172 decretos de necesidad y urgencia, un promedio de uno cada tres días hábiles. ¿Por qué 172 decretos? Acá no se cumple el principio básico de restricción, y eso que el Gobierno cuenta con mayoría absoluta en las cámaras. Para el Gobierno los agentes del bien

llegan con los DNU que dictan ellos. Y cuando la gente viene a Plaza Congreso para reclamar seguridad nos manda 12 proyectos de ley impresentables".

♦ Jorge Vanossi (PRO): "Se está pavimentando el camino hacia un Estado de decretazo permanente. Cuando uno usa con habitualidad un remedio reservado para la excepcionalidad se mella su legitimidad. Por lo tanto, la clave de la bóveda, o sea, lo importante de la cuestión, pasará por el dato arcóntido: que la Comisión Bicameral funcione y efectúe un control real y efectivo de los decretos de necesidad y urgencia".

## DEBATE ENTRE KIRCHNER Y UN SECTOR DE LA COMUNIDAD JUDIA

# Las defensas y las críticas

**Por Werner Pertot** 

El sector de la comunidad judía directamente aludido por el presidente Néstor Kirchner -que habló de "contubernios con el menemismo"- salió a responderle. El primero en la fila fue el propio ex titular de la DAIA Rubén Beraja, que está imputado en la causa por encubrimiento del atentado a la AMIA. "Me sorprendieron, realmente. Me parecieron fuera de lugar, no tienen nada que ver con la realidad", se escandalizó. "Nosotros entendemos que no hubo ninguna entente de ningún dirigente comunitario, con ningún estamento del poder en ninguna época de la conducción de la DAIA. Todos tuvieron sus aciertos y sus errores", consideró el actual presidente de la entidad, Jorge Kirszenbaum. "Es claro que Beraja tuvo que ver con el encubrimiento. El gobierno de Menem no hubiese podido sostener la mentira si la comunidad judía no hubiese sido funcional", rebatió la dirigente de Memoria Activa Diana Malamud.

Frente a las críticas que recibió por parte de familiares y dirigentes de la comunidad judía en el acto del martes, Kirchner respondió un día después que no era "mago, ni Mandrake". "Yo no participé en el contubernio de alguna dirigencia de la comunidad judía, ya sea Beraja u otro, con el gobierno menemista. Nunca avalé la investigación de Galeano y Cristina nunca lo hizo", agregó.

"Evidentemente, el Presidente no debe estar muy bien informado, porque inclusive cita a la senadora (Cristina) Fernández de Kirchner como el baluarte de la oposición, cuando fue una de las personas que en la comisión bicameral, creada a iniciativas de la DAIA, propuso, sostuvo y respaldó hasta fin del '97 la actuación del juez (Juan José) Galeano", se defendió el ex titular del Banco Mayo.

Las críticas de Kirchner reavivaron un debate interno, dado que la agrupación Memoria Activa acusa a Beraja de haber sido cómplice del encubrimiento. Luego del acto por los tres años del atentado, en el que Laura Ginsberg –luego dirigente de Apemia- anunció al gobierno menemista, Beraja y otros dirigentes se acercaron a la Casa Rosada a encontrarse con el Presidente, en lo que se interpretó como un pedido de disculpas. "Yo no voy a defender a Menem, y lo he criticado cuando estaba en el gobierno, no ahora", se atajó Beraja en declaraciones radiales.

"Yo no estuve en esa reunión con Menem. Y no sé a qué se refiere Kirchner con contubernios. Si habla de ocultamiento de pruebas, de encubrimiento, eso de ninguna manera ocurrió", enfatizó Kirszenbaum, quien se mostró preocupado por "el tono de la declaración del Presidente, independientemente de que sea un hombre de la democracia, muy comprometido con la búsqueda de justicia y con los derechos humanos. Se dirigió a un familiar que legítimamente reclama justicia. No se puede transferir a las víctimas la responsabilidad".

−¿En qué se diferencia su gestión de la de Beraja? -preguntó Página/12.

-Después de Beraja se sucedieron tres presidentes de la DAIA. Nuestra conducción tiene otro estilo.

Hablaron Beraja, imputado en la causa por el encubrimiento, y el titular de la DAIA. Memoria Activa contestó.

"A mí no me sorprende lo que dice Kirszenbaum. Es un títere de Beraja y hace lo que le dice él", sostuvo Malamud. Por su parte, el titular de la AMIA, Luis Grynwald, y los Familiares y Amigos de las Víctimas del Atentado en la AMIA mantuvieron su silencio, aunque dejaron trascender el malestar que les produjeron las palabras del Presidente. Los familia-

res informaron que no hablarán hasta la semana próxima. "Ante la calentura del Presidente, optamos por conversar sobre esto la semana que viene, con la cabeza fría", aseguró a este diario uno de sus integrantes. "Kirchner tomó cuatro palabras de nuestro discurso y las leyó mal. Planteamos que hubo buenas intenciones, pero malos resultados", se enojó.

### Irán dice que no fue

Irán reiteró ayer que no tiene "ningún vínculo directo o indirecto" con el atentado contra la AMIA. A través de su embaiada en Buenos Aires, dijo que "el imperialismo" ha "involucrado a personas inocentes". El ex juez Juan José Galeano pero también su sucesor, Rodolfo Canicoba Corral, reclamaron la extradición de 13 iraníes por considerarlos sospechosos de planificar el ataque. Entre ellos figuran un ex embajador en la Argentina, su segundo y el agregado cultural.

## Propuesta de candidatos para cubrir vacantes en el Poder Judicial de la Nación / Ministerio Público

En el marco de lo establecido por el art. 5º del Decreto 588/03, se hace saber que a efectos de cubrir las siguientes vacantes han sido seleccionados los profesionales que a continuación se enuncian:

CARGO	POSTULANTE
Juez Federal de Primera Instancia de San Francisco, Provincia de Córdoba.	Dr. Eduardo Ariel BELFORTE Dra. Graciela Susana MONTESI Dr. Gerardo Daniel CACACE Dr. Roque Ramón REBAK
Juez en los Juzgados Nacionales de Ejecución Penal Nros. 3, 4 y 5 de la Capital Federal.	Dr. Axel Gustavo LOPEZ Dr. Javier Feliciano RIOS Dr. Marcelo Alejandro PELUZZI Dr. Néstor Guillermo COSTABEL Dra. Patricia Diana PATANELLA Dr. Ezequiel BERON DE ASTRADA
Defensor Público Oficial ante el Juzgado Federal de Primera Instancia de Viedma, Provincia de Río Negro.	Dra. Ana María GIL Dr. Fabio Hernán PROCAJLO Dr. Marcelo Osvaldo SANCHEZ
Defensor Público Oficial ante los Juzgados Federales de Primera Instancia en lo Criminal y Correccional de Morón, Provincia de Buenos Aires.	Dr. Néstor Pablo BARRAL

Se hace constar que las postulaciones de los demás ternados de este concurso -Dres. RICARDO M. PINTO, CRISTIAN E. BARRITTA y FRANCISCO J. M. POSSE, quienes ocupaban el 1º, 2º y 3º lugar en el orden de mérito del presente concurso-, fueron publicadas en los términos del Decreto 588/03 el 27 de Octubre de 2005. Por renuncia del Dr. BARRITTA, se procedió a la integración de la terna con la postulación del Dr. NESTOR P. BARRAL, quien seguía en el orden de mérito, cuya única postulación, en consecuencia, se publica en esta oportunidad.

Defensor Público Oficial ante el Juzgado Federal de Primera Instancia de San Román de la Nueva Orán, Provincia de Salta.	Dra. María Dolores PISTONE Dr. Ramón Rogelio FERREIRA Dra. Gladys Isabel REYNOSO
Juez en el Juzgado Federal de Primera Instancia de Villa María, Provincia de Córdoba.	Dr. Eduardo Ariel BELFORTE Dr. Roque Ramón REBAK Dr. Mario Eugenio GARZON Dr. Fermín Amado CEROLENI Dra. Graciela Susana MONTESI
Juez de Cámara en el Tribunal Oral en lo Criminal Federal de Jujuy.	Dr. José Héctor PEREZ Dr. Alberto PRAVIA Dra. Marta Liliana SNOPEK Dr. Domingo José BATULE
Defensor Público Oficial ante el Juzgado Federal de Primera Instancia de Necochea, Provincia de Buenos Aires.	Dra. Natalia Eloísa CASTRO Dr. Diego Lucas FERNANDEZ Dr. Francisco Javier María POSSE

PRESENTACIONES: Se deberán realizar en el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, en el plazo y forma señalado en el Decreto 588/03, art. 6°, ante la Dirección de Despacho, Mesa de Entradas e Información al Público, Sarmiento 327, PB, en el horario de 9.15 a 17 hs. Los antecedentes de los candidatos propuestos pueden consultarse en el sitio del Ministerio, en internet: www.jus.gov.ar

#### Asimismo se transcribe a continuación el artículo 6º del mencionado Decreto

"Artículo 6º: Desde el día de la publicación y por el término de quince días hábiles, los particulares, los colegios profesionales, asociaciones que nuclean a sectores vinculados con el quehacer judicial, de los derechos humanos y otras organizaciones que por su naturaleza y accionar tengan interés en el tema podrán hacer llegar al Ministerio de Justicia, Seguridad y Derechos Humanos, por escrito y de modo fundado y documentado, las observaciones,

objeciones, las posturas y demás circunstancias que consideren de interés expresar con relación a uno o más de los candidatos ternados, ello junto con una declaración jurada de su propia objetividad respecto a los profesionales propuestos. No serán considerados aquellos planteos que carezcan de relevancia frente a la finalidad del procedimiento tal como se dispone en el artículo 2º o que se fundamenten en cualquier tipo de discriminación".



🪇 PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina

# Testigo de los Lápices

Atilio Calotti tenía 17 años cuando lo secuestraron en el marco de las detenciones ilegales a estudiantes secundarios platenses conocido como La Noche de los Lápices. En el juicio al represor Miguel Etchecolatz, relató su paso por los centros clandestinos. Primero estuvo en el destacamento de Arana. "Era un infierno, se torturaba gente todo el día", contó. "Muchas veces venían a buscar a uno, lo lavaban, lo afeitaban, lo perfumaban y se lo llevaban. Uno pensaba que iban a liberarlo, pero pasó con Víctor Treviño, y aún sigue desaparecido", explicó. Luego lo trasladaron a la Brigada de Investigaciones de Quilmes. La madre de Calotti, Antonia Aguirre, logró entrevistarse con Etchecolatz y, simulando tener la certeza de que su hijo estaba a disposición del PEN, logró ver a su hijo apenas 5 mi-

# Videla sigue preso

El juez federal Guillermo Montenegro decidió que el dictador Jorge Rafael Videla siga en prisión por la causa en la que se investigan los crímenes cometidos en el marco del Plan Cóndor. El magistrado no coincidió con un fallo de la Cámara de Casación, que aseguró que el dictador no obstruiría la investigación si fuese excarcelado. Además, los abogados que impulsan la pesquisa, encabezados por Alberto Pedroncini, presentaron un recurso extraordinario porque consideraron que "la sentencia fue arbitraria" ya que no incluyó ninguna mención a los planteos hechos por la parte quere-

## En apoyo a Israel

"Consideramos la actitud del Estado de Israel como un acto defensivo frente al terrorismo, porque desde hace ya seis años que no ocupa ni un centímetro de tierra del Líbano y sin embargo no logra la paz", dijo ayer el presidente de la DAIA, Jorge Kirszenbaum, durante una marcha que se realizó ayer por el centro porteño. Centenares de jóvenes acompañaron a los dirigentes de la comunidad judía a su paso frente a la embajada de Israel. "Con Israel y por la paz, no al terrorismo", fue el lema de los manifestantes. Ayer el gobierno argentino, sin defender a ninguna de las partes, llamó a "un inmediato cese de fuego", ante "la dramática situación de violencia y devastación" que golpea a esa región.



## CONFIRMARON EL PROCESAMIENTO A DIEZ REPRESORES

# Jaque a los asesinos de Walsh

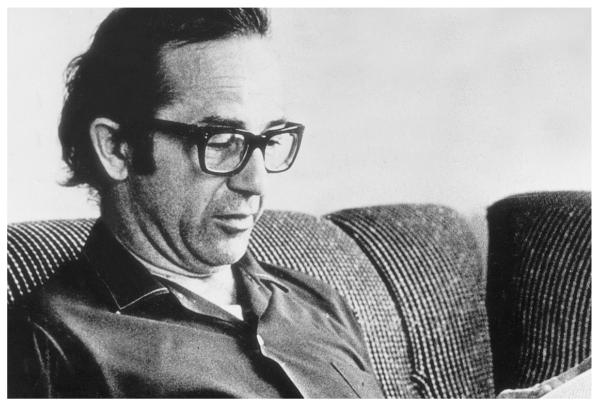
La Cámara Federal confirmó el procesamiento con prisión preventiva de diez represores, entre ellos Alfredo Astiz y Jorge "Tigre" Acosta, por el asesinato del periodista y escritor Rodolfo Walsh, en marzo de 1977. El tribunal tomó la decisión, que deja a los imputados a un paso del juicio oral, utilizando no sólo el testimonio de los sobrevivientes, sino también los argumentos con los que los represores pretendían defenderse.

El fallo de 65 carillas firmado por los camaristas Martín Irurzun y Eduardo Luraschi transformó en acusación el alegato de la defensa, que afirmaba que los imputados obedecían a "reglamentos militares". Hubo "una empresa criminal preconcebida", señalaron, para asesinar a Walsh. "El contenido material de los reglamentos (militares) analizados -dice el fallo- impone a los subordinados la obligación de revisar la orden que de allí nazca, toda vez que por ser intrínsecamente antijurídica no tiene carácter vinculante para quien dice estar sujeto a su cumplimiento.'

Además de Acosta y Astiz, también los represores Jorge Rádice, Juan Rolón, Pablo García Velasco, Antonio Pernías, Julio Coronel, Héctor Febres, Ernesto Weber y Carlos Generoso fueron procesados por los camaristas, quienes consideraron que los reglamentos militares presentados por la defensa demuestran "la exteriorización más clara de un acuerdo criminal, testimonio escrito de un plan sistemático, organizado, fríamente concebido y ejecutado contra gran parte de la sociedad civil", que por su ilegalidad no había obligación alguna de cumplirlo. "Es evidente que los imputados aceptaron su papel en el contexto general de la lucha contra la subversión", consideraron los camaristas, quienes destacaron que todos los acusados, luego de citarse para emboscar a Walsh, se juntaron esa misma noche en la localidad bonaerense de San Vicente para saquear la casa del escritor. "Esa decisión fue libre y voluntaria, motivada sólo por su convicción personal", conclu-

A los imputados también se les reafirmó el embargo de un millón de pesos, impuesto por el juez federal Sergio Torres, quien a fines de diciembre pasado los había procesado por el secuestro del periodista, que fue emboscado el día iue iba a enviar a los medios nacionales e internacionales su Carta Abierta de un escritor a la Junta Militar, algo que finalmente hizo su pareja, Lilia Ferreyra. Walsh fue secuestrado el 25 de marzo de 1977, en San Juan v Entre Ríos, en Capital Federal. El escritor fue interceptado por los acusados, quienes "paseaban a secuestrados -recordó la Cámara- en automóvil" para identificar a Walsh y también llevaron a quien "cantó" esa cita que el escritor tenía en el lugar donde se lo secuestró. Ricardo Coquet, un sobreviviente que brindó testimonio ante el juez Torres, relató que uno de los imputados, el ex oficial Weber, le contó orgulloso: "Lo bajamos a Walsh. El hijo de puta se parapetó detrás de un árbol v se defendía con una 22. Lo cagamos a tiros y no se caía el hijo de puta".

La Cámara Federal dejó a Astiz y otros nueve integrantes de la patota de la ESMA a un paso del juicio oral por el crimen del periodista, en 1977. Fue una "empresa criminal preconcebida", dijo el tribunal.



Rodolfo Walsh fue asesinado por una patota de la ESMA cuando estaba por difundir su Carta Abierta...

Alfredo Astiz, Jorge "Tigre" Acosta y otros represores van rumbo al juicio oral por el crimen del periodista.

LA DEFENSA DEL TURCO JULIAN PIDIO SU ABSOLUCION

# El libreto de un represor

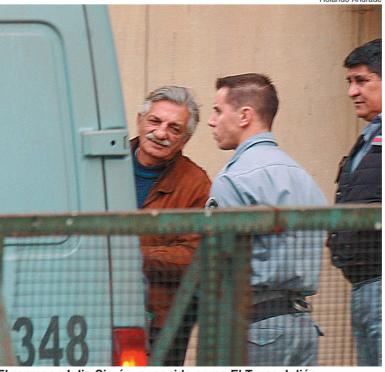
En silencio, el represor Julio Simón, alias "El Turco Julián", escuchó cómo sus abogados defensores pidieron su absolución en el juicio en el que se le imputa el secuestro y desaparición de José Poblete y Gertrudis Hlaczik y la apropiación de su hija Claudia Victoria Poblete. Los defensores solicitaron subsidiariamente, en caso de que el Tribunal no comparta sus argumentos, que se lo condene a una pena menor a la pedida por la querella (50 años) y la fiscalía (24 años), a las que consideraron "inusitadas". Durante una hora y media, los abogados fundamentaron su pedido y recordaron que Simón

fue testigo de identidad reservada en la causa AMIA.

En la causa que dirigió el ex juez Juan José Galeano, Simón declaró como "testigo B" e intentó vincular el atentado a un sobreviviente de los centros clandestinos de la última dictadura, Mario Villani. "Esa es otra de las de Galeano: para investigar el atentado antisemita más grande de la historia, contactó a uno de los más grandes antisemitas de la historia", explicó a Página/12 el abogado Pablo Jacoby, que representó a Memoria Activa en la querella de la causa AMIA. El represor se paseaba entre los detenidos con una esvástica v se ensañaba especialmente con los judíos.

En el juicio oral por el atentado en la mutual judía, el Tribunal Oral Federal 3 levantó la confidencialidad. "Yo había quedado sin trabajo y con un muchacho de la colectividad vendía guantes mágicos", declaró Simón. "Y ahí veo una persona llamada Villani, que armaba los explosivos de los Montoneros. Me pareció raro, teniendo en cuenta que esa organización tenía una fábrica de exógenos en el Líbano y tenían contactos con el Hezbolá, el Hamas v todas las organizaciones terroristas", sostuvo el represor. Lo que no detalló es que a Villani lo había conocido cuando estaba detenido ilegalmente.

Los defensores oficiales Eduardo Dromi, Germán Canevaro y Paola Bigliani sostuvieron que no está probado que el represor haya participado de los secuestros, torturas y asesinatos. Canevaro apuntó a intentar probar que el delito que se juzga ya prescribió, pese al fallo de la Corte Suprema precisamente en el "Caso Simón". "La violación de un niño de dos años también es un hecho muy grave, pero no es un delito de lesa humanidad", argumentó Canevaro contra ese fallo. "Es una muestra de la falta de seguridad jurídica que reina en el país: se sancionan leyes que luego deroga el mismo Congreso", opinó. Luego volvió sobre la idea de que existía "la sensación que se vivía una guerra y Simón se sintió protagonista y recibía órdenes". Bigliani consideró que el culpable de la apropiación de Poblete podría ser el represor Juan Antonio "Colores" Del Cerro, ya fallecido. "No es que querramos echarle la culpa al muerto", aclaró. El juicio pasó a un cuarto intermedio hasta el 2 de agosto, cuando se escucharán las réplicas.



El represor Julio Simón, conocido como El Turco Julián.

El 4 de agosto se conocería la sentencia del juicio.

# ESTE VIERNES **EN TODOS LOS PRODUCTOS\***











EN ELECTRODOMESTICOS. TEXTIL Y COTO HOGAR\*\*\*\*















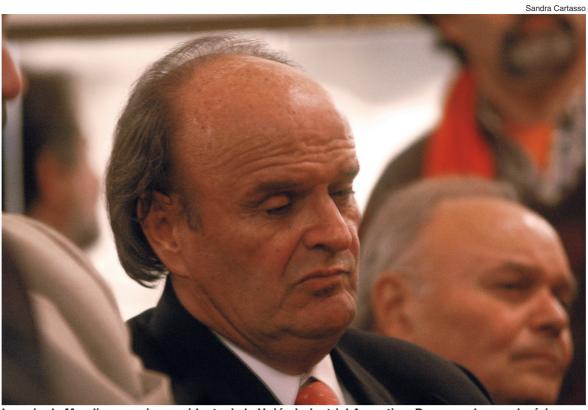




Promociones válidas sólo por el VIERNES 21/07/06. El 15% de descuento con todas las tarjetas de crédito se realizará en el punto de venta. El 20% de descuento solo con Tarjeta TCI Tarjeta Coto Inteligente se realizará en línea de cajas sobre el precio de contado. Plan 24 cuotas: TNA 19,56 % + IVA, TEA 21,41 % + IVA, TEM 1,63 % + IVA, FINANCIA COTO C.I.C.S.A. \*\*En ambas promociones, la retribución del 3 % de IVA se realizará conforme art. 6º y 8º de la Resolución Ministerio de Economía 207/2003. \*\*\*6 cuotas sin interés con todas las tarjetas de crédito de todos los bancos excepto KADICARD, NARANJA, CREDENCIAL y CARTA FRANCA. ITALCRED: sólo 12 cuotas sin interés. \*\*\*\*Para compras en los departamentos de: electrodomésticos, informática, bazar, textil, muebles, iluminación, librería, ferretería, automotor, juguetería, jardinería y deportes, \*Los descuentos no son válidos para Venta Telefónica (Coto a Casa), para Venta por Internet (Coto Digital), para compras en el sector mayorista, para los productos indicados en góndola como "Producto rebajado según lo acordado con el gobierno", ni los productos de Bodegas Chandon. Los productos del plan "MI PC" no participan de ninguna de las promociones vigentes. Ofertas para consumo familiar. LAS PROMOCIONES NO SON ACUMULABLES. COTO C.I.C.S.A. Paysandú 1842 - C1416CDP- Capital Federal. www. coto.com.ar



José Ignacio de
Mendiguren, vice de la
UIA, está preocupado
por la suba del salario
mínimo. Teme que el
ajuste arrastre a los
convenios ya
acordados. Dijo que la
convocatoria lo
sorprendió. Funes de
Rioja, de la misma
entidad, pidió que el
Gobierno "encapsule"
los salarios.



Ignacio de Mendiguren, vicepresidente de la Unión Industrial Argentina. Preocupado por el mínimo. "Si el aumento es vinculante, traerá serios problemas a los sectores que ya cerraron convenios."

# A la UIA, aumentar el salario mínimo le duele desde antes de pagarlo

El vicepresidente de la Unión Industrial Argentina (UIA), José Ignacio de Mendiguren, no ocultó su preocupación por la convocatoria al Consejo del Salario, que fijará un nuevo piso para las remuneraciones mensuales entre los 750 y 800 pesos, con toda certeza. Advirtió que cualquier mejora en el mínimo (en 630 pesos desde julio de 2005) "no debe ser vinculante con el resto de la escala, (porque) traerá serios problemas a los sectores que ya cerraron sus nuevos convenios colectivos de trabajo".

El miércoles, en la misma tarde en que se conoció la convocatoria al Consejo del Salario para el jueves 27, el titular del Departamento Laboral de la central fabril, Daniel Funes de Rioja, había explicitado en términos más tajantes la posición de la entidad. "El Gobierno tiene que encapsular la discusión salarial, por lo menos hasta las elecciones del año que viene", sostuvo al disertar en un seminario sobre leyes laborales. Indicó que el Gobierno debería dar "un primer gesto" cuando se discuta el ajuste del salario mínimo. "¿Qué se

va a aprobar? ¿Una suba a 850 pesos, lo que implica más de un 30 por ciento de aumento? ¿O del 19 por ciento?", se preguntó en público, aludiendo a la pauta fijada por el propio Gobierno como suba de referencia en los distinos convenios colectivos que se actualizaron en los últimos tres meses.

"La verdad, nos sorprendió" la convocatoria al Consejo, dijo ayer con tono extrañado en una entrevista telefónica De Mendiguren. "Se sabía que en algún momento se iba a convocar, pero no que iba a ser en estos tiempos, porque se estaban terminando de negociar los últimos convenios importantes que quedaban", sostuvo. Sin embargo, Funes de Rioja no se mostró tan sorprendido, ya que manifestó incluso antes del anuncio que esperaban una redefinición del salario mínimo "en los próximos días".

El abogado de los empleadores estimó que ante la proximidad de la fecha electoral, octubre del año que viene, "va a haber intentos de compensar desfasajes salariales" por parte de los sindicatos, lo que a su entender "va a provocar tensión"

con las empresas. "El Gobierno tiene que garantizar hasta las elecciones un marco de estabilidad (salarial) voluntaria." Tan afecto a la prescindencia absoluta del Estado, esta vez Funes de Rioja pide que interceda en favor del lado patronal.

Por su parte, ayer De Mendiguren precisó ayer que "todos los convenios del sector industrial están por encima del salario mínimo, vital y móvil (...). La industria tuvo un 29 por ciento de mejora salarial, comparando el primer semestre del año pasado con el de este año, contra una inflación de 11,5", destacó el dirigente industrial.

Igualmente, remarcó que "el problema serio está en el sector in-

formal de la economía, que no se sienta en la mesa de discusión". Y consideró que "si no hay medidas complementarias (al aumento del salario mínimo) para dar un ataque muy fuerte a la informalidad, se lo ayuda" al empleador que contrata en negro.

El Gobierno informó el miércoles la decisión de convocar al Consejo del Salario para la semana próxima, luego de una reunión en el despacho del presidente de la Nación entre Néstor Kirchner, Carlos Tomada y la cúpula de la CGT, encabezada por Hugo Moyano. Las demas entidades sindicales y empresarias se enteraron por vía telefónica de la decisión.

ENCUESTA ENTRE LOS EMPRESARIOS

# **Un 2007 optimista**

Si hay algo que dejó en claro el Coloquio de IDEA es que el crecimiento económico no está bajo cuestionamiento. Una rotunda mayoría de empresarios sostuvo que el ciclo económico tiene buenas perspectivas para el próximo año. Según la encuesta, realizada por la consultora D'Alessio Irol, el 84 por ciento de los ejecutivos consultado observa la situación economica del país "de estable a creciente", mientras que el 83 por ciento percibe en forma positiva la marcha del modelo.

El relevamiento de D'Alessio Irol ya es un clásico de la cumbre empresaria. Se realizó en las últimas 20 ediciones. Esta vez se consultó a 250 ejecutivos durante el mes pasado. Para ellos, el 2007 tiene todo para ser otro año floreciente.

La encuesta también incluyó preguntas sobre las expectativas para la segunda parte de este año. Un 56 por ciento aseguró que la economía se mantendrá estable respecto del período enero-junio, mientras que un 25 por ciento dijo que habrá un "moderado" mejoramiento. Apenas un 2 por ciento apuntó que el escenario empeorará.

El optimismo de los empresarios no debería llamar demasiado la aten-

ción si no fuera por la incertidumbre que existe a nivel internacional. La política monetaria que aplicará la Reserva Federal (banca central estadounidense) todavía resulta una incógnita. Sin embargo, los empresarios no contemplaron ese aspecto y se mostraron optimistas, tal cual el año pasado, cuando habían vaticinado un 2006 venturoso.

Optimistas en la evolución de la economía, los ejecutivos dijeron que esperan incrementos en el monto de las inversiones, las ventas y el nivel de empleo en el sector privado, a partir de una mayor demanda interna.

Respecto de la rentabilidad hubo una división en las percepciones. Un 40 por ciento de los relevados contestó que el año que viene ganarán menos que en 2006. Un 26 por ciento señaló lo contrario —que embolsarán más dinero— y el 34 por ciento tiene expectativas de que el 2007 será similar al año que está transcurriendo.

La encuesta, que en otros años relevó también la percepción que tenían los empresarios sobre la inseguridad, no contempló en esta oportunidad temas como la política de acuerdos de precios que lleva adelante el Gobierno ni las retenciones que pesan sobre las exportaciones de determinados productos. CRITICAS DE

# Sembró

#### Por Fernando Krakowiak

Los dirigentes rurales aseguraron ayer que la prórroga por 60 días de las retenciones a los lácteos es un castigo del Gobierno por el paro agropecuario que Confederaciones Rurales Argentinas iniciará mañana. Hugo Biolcatti, vicepresidente de la Sociedad Rural Argentina, afirmó en la inauguración de la Exposición de Palermo que la medida es una "represalia contra el sector". El malestar de algunos dirigentes rurales no sólo es con el Gobierno, sino también con la cúpula de CRA, pues aseguran que el paro no intentó ser consensuado con el resto de las entidades, pero ahora todos están sufriendo las consecuencias de un nuevo enfrentamiento con el presidente Néstor Kirchner. SRA y Coninagro ya adelantaron que no adhieren a la huelga. Federación Agraria definirá hoy su posición, aunque Eduardo Buzzi, presidente de la entidad, adelantó a Página/12 que prefiere privilegiar "contenidos y tiempos propios para los reclamos".

La prórroga de las retenciones lácteas sorprendió a productores y funcionarios provinciales, pues se daba por descontada la rebaja. El ministro de Producción de Santa Fe. Roberto Ceretto, aseguró ayer que 'estaba todo acordado para bajar las retenciones, pero la presión generada por el paro hizo cambiar de opinión a Kirchner". Gustavo Colombrero, presidente de la Federación de Centros Tamberos de Santa Fe, señaló que "la decisión es un error, porque no fuimos nosotros los que motorizamos la medida". Colombrero destacó además que "nosotros adherimos al paro, pero seguiremos entregando la leche porque estamos muy golpeados económicamente como para seguir perdiendo". Esa particular forma de apoyar la huelga coincide con el anuncio de la Sociedad Rural, que el miércoles aseguró que "no adhiere, pero apoya la protesta"

El presidente de Coninagro, Fernando Gioino, fue más contundente y declaró a Página/12 que no adhieren a la huelga pues "coincidimos con los motivos del reclamo, pero no compartimos la metodología extrema de esa medida de fuerza". El dirigente cooperativo manifestó que es necesario conformar mesas de trabajo para impulsar el Plan Ganadero y aseguró que a través del diálogo habían conseguido la rebaja de las retenciones a los lacteos, que aver se terminó frustrando debido al clima de confrontación que se generó luego del anuncio de paro.

Federación Agraria aún no definió su postura. Hoy a las 9 de la mañana se reunirá en Rosario su Consejo Directivo Central para tomar una decisión, luego de 14 asambleas realizadas en distintas localidades. Eduardo Buzzi, presidente de la entidad, aseguró a este diario que los pequeños productores de los principales cultivos industriales están atravesando un momento decisivo v criticó al Gobierno, porque 'no vemos un cuestionamiento al modelo de concentración que pone en riesgo la agricultura familiar y a los pueblos del interior". Sin embargo, aseguró que no quiere que otras entidades fijen los contenidos y los tiempos de los reclamos. Lo más seguro es que la entidad no ad-

Inversión Pública y Servicios Secretaría de Obras Públicas Subsecretaría de Obras Públicas



#### **AVISO DE LICITACION**

La DIRECCION NACIONAL DE VIALIDAD llama a Licitación Pública Nacional la siguiente Obra:

LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 95/06.

MALLA 534 - PROVINCIA DE CORRIENTES

Presidencia de la Nación Ministerio de Planificación Federal,

RUTA NACIONAL Nº 14. TRAMO: EMP. RUTA PROVINCIAL Nº 155 - CUAY GRANDE LONGITUD: 101,20 KM.

TIPO DE OBRA: Obras de Recuperación y Mantenimiento.

**GARANTIA DE OFERTA:** \$ 622.000,00.-

**APERTURA DE OFERTAS:** Se realizará el día 5 de septiembre de 2006 a partir de las 10.00 hs.

FECHA DE VENTA DEL PLIEGO: A partir del 20 de julio de 2006.

PLAZO DE OBRA: SESENTA (60) meses.-

VALOR DEL PLIEGO: \$ 5.000,00

**LUGAR DE APERTURA:** Avenida Julio A. Roca N° 738, (1067) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, P.B. (Salón de Actos) - D.N.V.

LUGAR DE VENTA Y CONSULTA DEL PLIEGO: Subgerencia de Servicios de Apoyo, Avenida Julio A. Roca N° 734/8, (1067) Ciudad Autónoma de Buenos Aires - 3° Piso - D.N.V.

## RURALISTAS TANTO AL GOBIERNO COMO A LA CRA

# paros y recoge tempestades

La decisión del Gobierno de prorrogar las retenciones a los lácteos se interpretó en la apertura de la Rural como una "represalia" por el paro agropecuario. La medida profundizó el enojo de dirigentes rurales con la CRA por haber decidido la huelga en forma unilateral.

hiera al paro de CRA y fije su propio cronograma de protestas.

Mientras tanto, desde el Gobierno continuaron ayer con la estrategia de difundir las ganancias de los productores rurales para intentar desacreditar sus protestas. El miércoles dieron a conocer las cifras sobre rentabilidad de los principales cultivos y de la ganadería en los últimos tres años. Mientras que ayer, pocas horas después de prorrogar por dos meses las retenciones a la leche y los quesos establecidas el 22 de julio de 2005, el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria (Senasa) informó que durante el primer semestre las exportaciones de productos lácteos al-



La inauguración de la Exposición de Palermo dio marco a las críticas del sector contra el Gobierno. La CRA fue criticada, porque su paro generó un nuevo enfrentamiento del sector con la Casa Rosada.

canzaron las 157 mil toneladas por un valor de 363 millones de pesos, lo que significó un incremento del 20 por ciento en divisas y del 12 por ciento en volumen con respecto al mismo período del año anterior. En el caso particular de la leche, las exportaciones crecieron 10 por ciento en divisas y 18 en volumen. Los funcionarios de Economía están convencidos de que lo que más irrita al campo no son las restricciones a las exportaciones y el aumento de las retenciones, que recortaron sus márgenes extraordinarios de los últimos años, sino la postura "intervencionista" del Estado en una esfera en la que hasta hace poco "el mercado" decidía sin ataduras.

#### **Expendedores levantan paro**

La Federación de Empresarios de Combustibles (Fecra) decidió aver suspender el paro de actividades que tenía previsto para fin de mes por el cierre de estaciones de servicios, luego de una reunión que mantuvieron el miércoles directivos del sector con el secretario de Coordinación Técnica, Guillermo Moreno. Así lo indicó la presidenta de Fecra, Rosario Sica, quien se mostró confiada en que "se llegará a un acuerdo" y reclamó que el Gobierno "aumente las retenciones a las exportaciones de combustibles de 45 a 50 por ciento" y con ese excedente subsidie a las estaciones de servicio. "Si los transportistas reciben subsidio para su combustible, si los ferrocarriles también, ¿por qué no lo pueden recibir los comercializadores del producto?", se preguntó la titular de Fecra. En la reunión con Moreno participaron Fecra, la Cámara de Empresarios de Combustibles, Hidrocarburos y Afines (Cecha), representantes de las petroleras Repsol YPF, Esso y Shell, y del sindicato del sector.

El Banco Central volvió a tomar medidas para incentivar la extensión en los plazos de los depósitos. Anoche, el directorio de la entidad aprobó un aumento de dos puntos en los encajes de los depósitos en las cuentas a la vista, del 17 al 19 por ciento, y la eliminación del requerimiento para los plazos fijos en pesos mayores a 180 días. Esto permitirá extender el plazo promedio de las colocaciones, al incentivar la migración desde cuentas a la vista hacia depósitos a plazo fijo. El objetivo final de las medidas es que los bancos dispongan de más fondos para prestar a largo plazo. Ese escenario se daría en caso de que, tal como se espera, las entidades financieras capten depósitos de más largo alcance.

### Poco ruido y muchas bajas

El índice líder Merval de la Bolsa de Buenos Aires cerró aver con una caída de 1,43 por ciento, a 1638,73 puntos, en una rueda en la que se negociaron 32,7 millones de pesos (10,5 millones de dólares). El panel general accionario registró 17 alzas, 25 bajas y 10 papeles sin cambios. El avance más significativo fue el de la empresa energética Central Puerto (1,22 por ciento) y el mayor retroceso correspondió al consorcio inmobiliario y agrícola Cresud (-3,33 por ciento). Por su parte. el Banco Central relajó su intervención en el mercado y en esta oportunidad compró sólo 23,5 millones de dólares para mantener la divisa en 3,10 pesos.

MEDIO MILLON DE AUTOS CAMBIO DE MANOS HASTA JUNIO

# El boom llegó a los usados

La venta de autos usados rompió la barrera del medio millón de unidades durante el primer semestre y se encamina a batir un record histórico en el año. Entre enero y junio se colocaron exactamente 586.560 unidades, de acuerdo con la estadística difundida por la cámara del sector. Representa un incremento del 20 por ciento en relación con el primer semestre del año pasado.

El mes pasado se comercializa-

de junio de 2005. "Teniendo en cuenta las cifras de los primeros seis meses del año podemos decir que el crecimiento de este mercado para el 2006 cerrará 15 por ciento por encima de las ventas concretadas el año pasado", estimó el titular de la Cámara del Comercio Automotor, Alberto Príncipe. Si se cumplen las previsiones, las ventas de usados treparán aproximadamente al millon 200 mil unidades.

El boom de ventas de los usados va de la mano de lo que ocurre en ron 99.442 unidades, contra 86.489 el mercado de cero kilómetro, que también está creciendo a un ritmo anual del 20 por ciento. En el caso de los usados se suman algunos aspectos particulares, como el hecho de que la mayor parte de las operaciones se hace al contado. En la cámara afirman que esa situación se debe a que las tasas de interés que cobran las compañías financieras son muy altas.

También resulta interesante que los modelos mas buscados son los de los años 2000 y 2001. Los agencieros coinciden en que la oferta disponible cae en los casos de los modelos 2002 y 2003, ya que en ese período todavía no había llegado el boom del mercado. En cuanto a los modelos sucesivos, son menos requeridos, ya que los precios no difieren tanto de los cero kilómetro. Los empresarios afirman que alguien que puede acceder a un usado de 2004 o 2005 tranquilamente llega a un cero.

Otro dato está relacionado con el fuerte crecimiento de las ventas en los distritos del interior. El fenómeno está relacionado con el auge del campo. Y también con el cambio de hábito de muchos compradores de las provincias, que antes iban a la Capital y ahora privilegian cerrar la operación en las agencias de su distrito.





#### Ley para el microcrédito

El presidente Néstor Kirchner presentó ayer la Ley de Promoción del Microcrédito, que tiene como objetivo estimular el desarrollo de grupos y personas de escasos recursos y fortalecer a entidades sin fines de lucro que colaboran con el desarrollo de políticas sociales. Se trata de "un proyecto con valor social y no mensurable en términos económicos", explicó el ministro de Desarrollo Social, Juan Carlos Nadalich, durante un acto desarrollado en Casa de Gobierno. El funcionario anunció que se creará un fondo nacional de 100 millones de pesos para estimular los microcréditos. En tanto, el secretario de Políticas Sociales, Daniel Arroyo, explicó que "los destinatarios serán personas que están por debajo de la línea de pobreza o que no son sujetos de crédito bancario e instituciones que tienen mucho vínculo con los vecinos y conocen claramente la realidad del lugar y saben a dónde apuntar los recursos". En el mundo operan cerca de 7 mil instituciones de microfinanzas que asisten a 80 millones de personas.

#### Sin rector y con tomas

Con el rectorado y cinco facultades ocupados por estudiantes, la Universidad Nacional del Comahue -con sedes en Neuquén y Río Negro-continúa inmersa en un profundo conflicto político e institucional, agravado por la falta de un rector. Encabezada por la federación estudiantil y en reclamo de la democratización de la universidad, la toma comenzó el 16 de mayo, cuando una controvertida asamblea designó rector a Daniel Boccanera. La situación se complicó la semana pasada: tras un fallo que había avalado la elección, la Cámara Federal de Apelaciones hizo lugar a la petición de un grupo de docentes y anuló aquella asamblea, por lo que cayó también el rector. En su lugar, asumió en forma interina la decana de Turismo, Teresa Vega, que ahora debe intentar organizar un nuevo proceso electoral, no sólo del rector sino también de los consejeros superiores. Ayer, profesores de la UNC presentaron una denuncia penal contra Boccanera por usurpación de cargo público, y otra contra la ex rectora Ana Pechén, por abuso de autoridad.

#### Mercosur académico

Los ministerios de Educación de Argentina y de Brasil crearán una Universidad del Mercosur. La casa de estudios regional estaría conformada por una red de universidades argentinas y brasileñas ubicadas en las jurisdicciones de frontera. Uno de los objetivos es facilitar la movilidad de docentes, estudiantes e investigadores. También se prevé que los créditos y diplomas de la futura universidad sean reconocidos por todos los países del Mercosur, y que los contenidos curriculares de la nueva institución prioricen temas vinculados a la integración regional.

# La estrategia de los bloques y la búsqueda de una tercera posición

Seguirán las negociaciones. Algunos tratarán de atraer votos, otros de conservar los que tienen, pero los intentos de elegir rector en la UBA se tomarán las vacaciones de invierno. De acuerdo con lo que se especulaba ayer, recién en agosto volvería a reunirse el Consejo Superior para determinar cuándo se hará el sexto intento de reunir a la asamblea universitaria, con la idea de aguardar al reinicio de las actividades académicas en el segundo cuatrimestre. Mientras los dos bloques que hoy dividen parejamente la **UBA** definen posturas y estrategias, otros actores, por ahora minoritarios, pretenden generar un tercer espacio de consenso para desarmar una polarización que en cualquier caso -opinan- podría complicar al futuro gobierno de

la institución. El vicerrector Aníbal Franco se va a tomar la próxima semana para hacer consultas a los diferentes sectores, intentando -otra vez- generar un acuerdo que permita la asamblea. A la espera, su principal preocupación es la gestión de la universidad: "Asumió para conducir la UBA en un período breve. Pero el conflicto se extiende y, sin un equipo de colaboradores, la gestión se está deteriorando", resumió uno de sus colaboradores.

Franco integra el bloque de consejeros radicales, peronistas y aliados que postula como rector a Alberto Boveris, decano de Farmacia. Tres consejeros de ese bloque, consultados por este diario, coincidieron en que es necesario designar un gabinete de secretarios en áreas clave para colaborar con el vicerrector, algo que rechazan de plano los miembros del amplio espacio opositor configurado en torno de la candidatura de Alfredo Buzzi, decano de Medicina. Para ellos, sería "una provocación" avanzar en los equipos de gestión antes de que se elija al rector.

Por Javier Lorca La UBA deja para agosto la convocatoria de la sexta asamblea. Las negociaciones. Grupos independientes llaman a un consenso general.

#### Los diferentes sectores de la UBA definen sus posturas



Maoísmo: postura de

"La grulla blanca extiende

De La Ruismo hardcore: postura de Parece que estoy meditando, pero en realidad estoy torrando



Kirchnerismo disidente: postura de "Si tuviera los superpoderes de Fernández no tendría que hacer dedo para irme de vacaciones



sus alas bajo el ciruelo en flor"

A esa oposición le respondió José Luis Giusti, consejero graduado por Económicas: "Tienen que resolver una contradicción y terminar con el doble discurso. Se quejan de que hay problemas de seguridad en Arquitectura, o de infraestructura en Medicina, cuestiones que se podrían empezar a resolver si hubiera una gestión. Pero, por otro lado, mandan el mensaje de que no van a permitir que se nombren secretarios hasta que no se elija rector. Van a tener que definir si son víctimas o beneficiarios del chantaje de la FU-BA". Los decanos y referentes del bloque se volverán a reunir hoy y los próximos días para, entre otras cosas, "analizar la posibilidad de hacer una presentación para que la Justicia garantice el derecho de los asambleístas a sesionar y elegir rector, ya que el Gobierno no está dispuesto a hacerlo'

A su vez, los referentes de la coalición que postula a Buzzi creen que "la perspectiva es muy buena" oara su heterogeneo espacio y continúan dialogando con sectores de al menos tres facultades para quebrar la virtual paridad, empatada cerca del centenar de votos, buscando adhesiones que sumen en su favor y le resten apoyos al otro bloque. Una de las negociaciones clave es la que mantienen con la dirigencia de la FUBA, con parte de cuyos votos alcanzarían la mayoría simple: "Estamos completamente de acuerdo con los estudiantes en que hay que reclamar más presupuesto y democratizar la universidad -explicó un conseiero del sector-. La diferencia es que la FUBA necesita algo efectista y nosotros algo más racional. Por ejemplo: coincidimos en que hay que rentar a los docentes ad honorem. Pero no directamente, para lo que además no habría fondos, sino evaluando los casos y asegurando el salario para los docentes que están al frente de cursos". Dependiendo del nivel de compromiso público que se alcance, si es que se llega a alguno, los estudiantes evaluarían dar su apoyo o votando o permitiendo la elección.

Después de que el lunes pasado se frustrara la quinta convocatoria a la asamblea, una de las novedades fue la aparición de grupos que, por fuera de los bloques conformados, buscan diagramar una tercera posición. "El conflicto es tan grande que, para superarlo, es inútil pensar en un rector con menos de 150 votos. Ya hay un vicerrector y un Consejo Superior electos: hay que pensar en un candidato a rector que pueda corresponderse con ellos para poder gobernar. Ganar el rectorado por dos o tres votos, pero tener en contra al consejo sería destructivo para la UBA. ¿Vamos a jugar a la ruleta rusa?", se preguntó Gabriel Puricelli, de la agrupación independiente Colectivo para la Transformación Universitaria. "En la universidad no impera un régimen presidencialista, sino uno colegiado. La salida de la crisis hay que buscarla en ese marco. Hay que generar un acuerdo amplio, realmente mayoritario, pero con exclusiones muy precisas. Por ejemplo, no habría que aceptar a los sectores de Franja Morada que simbolizan la política patoteril, ni a las agrupaciones trotskistas con las que no hay gobernabilidad posible porque no les interesa la universidad." En esa línea, ya se dieron algunos diálogos entre consejeros e, incluso, decanos, con el propósito de desarmar los bloques.

El pliego

de la FUBA

Con diferencias internas, las

conducen la FUBA (PO, CEPA y

los sostienen como condición para

MST) mantienen sus reclamos y

permitir la asamblea. El "pliego

de reivindicaciones" tiene dos as-

pectos, uno presupuestario y otro

vinculado a "la democratización

del cogobierno", explicó a Pági-

na/12 María Damasseno (MST),

copresidenta de la federación. "La

verdadera crisis de la UBA no es

institucional, sino presupuestaria.

Hoy faltan 100 millones de pesos

para llegar a fin de año. Toda la

universidad tiene que salir a lu-

char para conseguir fondos... Se

necesitan recursos para blanquear

sueldos docentes, rentar a los ad

honorem, crear comedores y be-

cas estudiantiles." Sobre la refor-

exigen "un cronograma concreto

que defina quiénes y cómo van a

poder discutir, y que haya un ple-

biscito vinculante para que toda la comunidad pueda participar"

Uno de los puntos que complica

la negociación es que quieren la

caducidad de todos los mandatos.

"Si una propuesta avanza en algu-

nos de estos reclamos, lo discuti-

remos en las facultades y veremos

si hay condiciones para que sesio-

ne la asamblea universitaria.'

ma del estatuto, los estudiantes

agrupaciones de izquierda que

#### MINISTERIO DE PLANIFICACIÓN FEDERAL, INVERSIÓN PÚBLICA Y SERVICIOS

#### **AVISO DE LICITACIÓN**

La SECRETARÍA DE TRANSPORTE DE LA NACIÓN llama a Licitación Pública Nacional e Internacional para la:

CONTRATACION DEL PROYECTO DE INGENIERIA, PROYECTO EJECUTIVO Y EJECU-CION DE OBRA CON FINANCIAMIENTO PARA LA OBRA DE SOTERRAMIENTO DEL CORREDOR FERROVIARIO EN EL TRAMO TOLOSA - LA PLATA DE LA LINEA GENERAL ROCA.

**VALOR DEL PLIEGO:** 

PESOS TREINTA MIL (\$ 30.000. -)

**CONSULTA DEL PLIEGO:** 

Hipólito Yrigoyen 250, Piso 12, Oficina 1224. Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

De 10 a 16 horas **VENTA DE PLIEGOS:** 

Hipólito Yrigoyen 250, Piso 7, Oficina 713, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. De 10 a 14 horas.

EN EFECTIVO O CHEQUE CERTIFICADO A NOMBRE DEL BANCO DE LA NACIÓN ARGENTINA. ENDOSO: PARA DEPOSITAR EN LA CUENTA N° 2510/46 - TESORERÍA GENERAL DE LA NACIÓN.

**ENTREGA DE PLIEGOS:** 

Hipólito Yrigoyen 250, Piso 12, Oficina 1224, Ciudad Autónoma de Buenos Aires

PRESENTACIÓN DE OFERTAS:

Hasta el día 14/08/06 a las 16 horas en Hipólito Yrigoyen 250, Piso 12, Oficina 1224, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

ACTO DE APERTURA:

El día 14/08/06 a las 16 horas, en el lugar de

presentación de las ofertas.

SECRETARÍA DE TRANSPORTE DE LA NACIÓN

#### Para el tiempo libre (si queda)

Ciencia. El ciclo "Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad" (Rojas, UBA) sigue el lunes, a las 19, con la charla "Trastornos bipolares: ¿don o enfermedad?". Gratis, en la SCA, Santa Fe

**Concurso.** El concurso para universitarios E-Capital convoca a jóvenes con ideas creativas para proyectos empresariales. El equipo ganador recibirá 10 mil euros. La inscripción cierra el 31 de agosto, en www.ecapital.it/ar.

**Revista.** Apareció el 10º número de la excelente revista *Terro*rismo gráfico, de formato postal. Para celebrar la decena, un homenaje a Maradona, con colaboraciones de reconocidos periodistas e ilustradores. Más datos: www.terrorismografico.com.ar

**Artes.** Está abierta la inscripción para presentar abstracts en el Congreso de Artes del Movimiento que organiza el IUNA (congresomovimiento@iuna.edu.ar) y también en las Jornadas de estudios que organiza el Instituto de Historia y Teoría del Arte de la UBA (payro@filo.uba.ar).

**Viajes.** Work & Travel ofrece la posibilidad de viajar y trabajar en Estados Unidos a estudiantes universitarios de hasta 29 años. Informes: 5217-9777, www.tripnow.com.ar

Deportes. El área de deportes de la UBA convoca a los estudiantes regulares a probarse para integrar los equipos de básquet, fútbol, atletismo, hockey y voley. Informes: 4576-3450/1; www.deportes.uba.ar

## PROGRAMA DE EXTERNACION EN EL NEUROPSIQUIATRICO OPEN DOOR

# Dejar el manicomio no es una locura

Sobre un total de 1300 pacientes, ya se externaron 200. Siguen el tratamiento con su familia o en casas de medio camino.

Doctor Domingo Cabred, rebautizado paradójicamente como Open Door, no se parece en nada a ingresar a un centro de salud. Lo primero que hay que hacer es superar una barrera y una garita con un policía bonaerense. Unos metros más adelante, los automovilistas se encuentran con un cartel que, entre óxido, advierte: "Cuidado, pacientes deambulando". Esas son las imágenes que alcanzan para mostrar que el hospital, diseñado hace más de cien años, durante el gobierno de Julio A. Roca, fue concebido con la idea de que la solución para la locura es el encierro. Un proyecto aplicado desde 2002 busca cambiar esa concepción e impulsar la externación de los pacientes, ayudando a su reinserción en la sociedad. Hasta ahora, unos doscientos pacientes, sobre un total de 1300, dejaron la internación para pasar a vivir en casas de medio camino o volver con sus familias.

Plan para un Nuevo Modelo de Gestión y Atención en Salud Mental es el nombre del programa. "Tiene que ver con que no haya más gente internada de por vida", sintetizó el director del hospital, Leo Zavattaro, ante la consulta de Página/12. En su aplicación participa el Ministerio de Salud bonaerense, de quien depende el hospital, la Fundación Banco Provincia y seis de los municipios que se encuentran en el área de influencia: Moreno, Morón, Malvinas Argentinas, José C. Paz, Pilar y La Matanza. La evaluación y parte de la asesoría técnica corre por cuenta de la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

La descentralización del hospital apunta a transformarlo para que algunos de sus servicios puedan brindarse en los lugares de origen de los enfermos sin la necesidad de que queden internados. Uno de los pilares del plan está constituido por el área de Servicio Social y Equipo Transversal, compuesto por psicólogos, trabajadores sociales y terapistas ocupacionales. Su objetivo es tratar de reconectar a quienes padecen trastornos mentales con sus familias o derivarlos a casas de medio camino y detectar a nuevos pacientes que sean candidatos para la externación. Con su trabajo lograron otorgarle el alta a más de cuarenta pacientes, y nueve de ellos retornaron con sus familias a distintas provincias del país.

Además, algunos de los 200 que ya no están internados reciben el subsidio Vuelta a Casa, como ayuda económica para ellos y sus familias. Mientras tanto, todos continúan con los tratamientos y siguen recibiendo la medicación en los hospitales generales de los distritos, donde se capacitó al personal necesario para atenderlos.

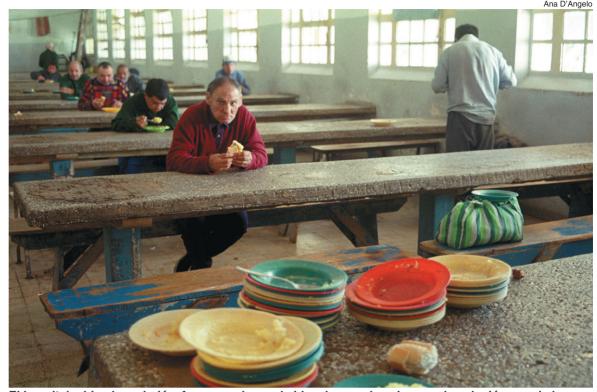
Otra de las formas que tomó la implementación de este nuevo modelo es el Servicio de Atención en Crisis, que busca presentarse como una barrera de contención para limitar las internaciones indiscrimi-

Entrar al Hospital Colonia nadas. De ese modo, quiere cambiarse el hospital como un lugar de residencia permanente, donde el paciente quede eternamente aislado del medio social, y lograr la disminución de la cantidad de internados.

El proyecto también se articula con el trabajo de algunos municipios. Por ejemplo, en Moreno se capacitaron acompañantes de convivencia y se está por instalar un centro de día que buscará atender otras problemáticas más difundidas, como la violencia familiar o el embarazo adolescente.

Como algunos de los pacientes se encuentran internados por orden de la Justicia, parte de la tarea de la reforma consistió en explicarles a los juzgados la nueva modalidad de atención y convencerlos para que la acepten. "La cuestión es que la mayoría de las psicosis crónicas pueden ser externalizadas. Cuando no es así es porque el paciente sufrió un deterioro como consecuencia del encierro. Y lo que queremos lograr es descentralizar, agregando en los municipios servicios que estén preparados para atender las crisis. Por otra parte, esto no es más caro, sino que se trata de distribuir el dinero de otra manera", contó Zavattaro, que tiene la esperanza de que la experiencia pueda replicarse en toda la provincia.

Claro que el cambio de modelo se encontró con obstáculos. "Encontramos resistencias de todo tipo -reconoció Zavattaro-. Esta modalidad implica más trabajo por parte de los profesionales, que tienen que estar dispuestos, por ejemplo, a ir a visitar a los pacientes a sus casas y procurar que no abandonen los tratamientos. También tuvimos oposición desde el sindi-



El hospital, ubicado en Luján, fue pensado con la idea de que el encierro es la solución para la locura. "El programa que implementamos apunta a que no haya más gente internada de por vida", dice el director.

cato local de los trabajadores del hospital, que con la descentralización de los recursos pierden algunos de sus manejos.'

Todo lo realizado es evaluado por la OPS. En sus visitas, los funcionarios del organismo internacional hacen un seguimiento del trabajo realizado por los profesionales, los enfermeros y los responsables de las comunas que intervienen.

¿Cuál es el futuro de la Open Door de continuar el proceso de transformación? De llegar al final del plan, el hospital quedaría restringido a la atención de casos agudos y los pacientes serían internados en períodos de entre quince días y tres meses. Los que no estén en esa situación extrema pueden recibir atención en las áreas de salud mental de los hospitales municipales.

Informe: Lucas Livchits

HOSPITALES CON 2400 AGENTES NUEVOS

# Llega el turno tarde

El sistema de salud porteño incorporará, antes de fin de año, a 2400 nuevos agentes, de los cuales un millar serán enfermeras v otros 64 médicos y profesionales. Los ingresos no sólo apuntan a paliar el déficit de personal en el área de enfermería sino, además, a cubrir los nuevos servicios de consultorios y cirugías en horarios vespertinos y la atención de urgencias e internaciones de salud mental.

Las medidas, que habían sido adelantadas a **Página/12** por el ministro de Salud, Alberto De Micheli, fueron confirmadas ayer en una conferencia de prensa. El funcionario precisó que solicitará a la Legislatura una ampliación del presupuesto de salud del orden de los 300 millones de pesos, parte de los cuales estará destinado al fortalecimiento de los recursos humanos. La incorporación de personal incluye:

◆ 1200 nombramientos de escalafón general (acordados en paritarias) de los cuales 1000 corresponden a personal de enfermería.

◆ 250 profesionales y 500 de escalafón general para completar el plantel necesario para la atención hospitalaria hasta las 20 horas.

◆ 150 nombramientos de jefes de ser-

◆ 28 médicos de cabecera.

◆ 210 profesionales y 130 agentes de escalafón general para la atención de patologías mentales en hospitales generales.

La designación de personal se hace como parte de la reglamentación de la ley 1990, de Emergencia Sanitaria de Recursos Humanos. "Se agiliza el procedimiento pero sin dejar de aplicar los requisitos básicos", explicó De Michelis.

"Los turnos vespertinos se implementaran en distintas modalidades. según la demanda insatisfecha y los servicios disponibles en cada hospital", explicó De Micheli. Los primeros, adelantó, son el Penna, el Ramos Mejía, el Piñero y el de Gastroenterología, todos ubicados en la zona sur de la ciudad.

En cuanto al nuevo sistema de atención en salud mental, "apunta a pasar de la internación asilar y prolongada a los tratamientos ambulatorios o internaciones cortas en hospitales generales. Para eso, se integrarán equipos con un psiquiatra, un psicólogo, un asistente social y dos enfermeras en los trece hospitales de la ciudad. "El programa se completará, antes de fin de año, con la apertura de cinco casas de medio camino para facilitar las externaciones. Son necesarias muchas más, pero es sobre todo un señalamiento del camino que adoptamos", concluyó.

LOS EXPERTOS DE LA OPS QUE MONITOREAN EL PROGRAMA

# "Los pacientes deben salir"

"Los procesos de asimilación de la sociedad a las personas con trastornos mentales son lentos, llevan muchos años de trabajo. Pero hay que afrontarlos", asesor subregional en salud mental para Sudamérica de la OPS, uno de los evaluadores del proceso en el Hospital Cabred, junto a Itzhal Levav, coordinador regional del programa salud mental del organismo. Ambos dialogaron con Página/12 acerca de las nuevas tendencias en el tratamiento de las patologías psiquiátricas.

-¿Qué cambios hubo en los últimos tiempos con respecto al abordaje de los problemas de salud mental?

I.L.: –A partir de un informe que se trató en una asamblea de la Organización Mundial de la Salud en 2001, con la participación de 159 países, se concluyó que es necesario tener diversas posibilidades de atención en salud mental más allá de las existentes. Tiene que crearse un sistema de atención en comuni-

dad que sea superador del hospital. Parte del esfuerzo debe estar orientado al refuerzo de las familias de los pacientes y a la atención de sus necesidades. Hay una relación inversa enconsideró el doctor Hugo Cohen, treclase social y psicosis, que son más la vida cotidiana. La vida cotidiana frecuentes en las clases mas baias. Eso manifiesta una necesidad de intervenciones micro en las situaciones de pobreza.

H.C.: -Debe haber un trabajo de externación, pero con un criterio lógico. En algunos países se cerraron hospitales y los pacientes quedaron abandonados, sin atención.

−¿Cuáles son los inconvenientes para cambiar el esquema impues-

H.C.: -En todos lados hay un componente de corrupción, muchos directores no quieren el cambio porque pierden el manejo de grandes sumas de dinero. A lo que hay que sumar la resistencia de quienes trabajan dentro los hospitales que temen perder su trabajo, pero deben tener en cuenta que paralelamente debe desarrollarse toda una red de servicios para reemplazar al hospital. Por otra parte, nos topamos con la falta de formación en los profesionales. Es necesario desterrar la idea de que en el encierro de un hospital puede prepararse a un paciente para volver a solo es reproducible en ella misma. el paciente debe salir.

-También hay un prejuicio con respecto a quienes padecen alguna enfermedad mental y cierto miedo.

I.L.: –Sí. Pero está comprobado que los enfermos mentales que estuvieron internados y que luego fueron externados y acompañados en comunidad son mucho menos peligrosos que aquellos a quienes llamamos normales. Por otra parte, el estigma deriva en parte de la falta de atención que responde a varios factores: la falta de servicios, la ausencia de acciones de información v educación del público con respecto a qué servicios puede acceder, y la infraestructura deficiente o, ¿usted se internaría en este hospital? -pregunta a la salida de la centenaria Open Door.

## 911

Los porteños ya tienen nuevo número para las emergencias. El anterior servicio 101 será reemplazado, dentro de diez días, por el reconocido 911, que desde 2004 funciona en la provincia de Buenos Aires. De esta manera, tanto provincia como Capital Federal unificarán el número para atender las necesidades de los usuarios. El 911 porteño funcionará de la misma manera que el actual 101: se recibirán y atenderán todas las emergencias, sean policiales, de bomberos, médicas o de defensa civil. A través de un sistema digital, se detectará si la llamada que reciben del 911 pertenece al ámbito de la provincia o al de la ciudad y así saber si interviene la fuerza bonaerense o la porteña. "Los elementos favorables del nuevo sistema son, principalmente, la unificación con el 911 que funciona en la provincia de Buenos Aires, pero también la implementación de un sistema más moderno y la facilidad de recordar el número para los ciudadanos y para los extranjeros que visitan la ciudad, quienes reconocen al 911 como el número de emergencias de las grandes ciudades del mundo", dijo el director general de Comunicación Social de la Federal, comisario mayor Daniel Rodríguez.

# Buenos Aires, séptima en el podio de las mejores ciudades turísticas

La gente es muy amable y muy amistosa", dijo con una extensa sonrisa Steven, un rubio estadounidense que con esposa e hijas no resiste a la obligación de todo turista de comprar un souvenir en Caminito. Esas características de los porteños fueron parte de los motivos que llevaron a los turistas del mundo a elegir a Buenos Aires como la mejor ciudad para hacer turismo de entre las de América Central y del Sur y como la séptima entre las ciudades de todo el mundo. Además de la calidez de sus habitantes, según un estudio que está realizando el gobierno porteño, otras atracciones son la oferta cultural, la seguridad y una tasa de cambio más que con-

Los lectores de Travel+Leisure, una revista internacional de turismo con una circulación de casi un millón de ejemplares, fueron los encargados de responder la encuesta que iba a dar puntajes a las ciudades. Los resultados: la mejor para hacer turismo es Florencia. Detrás le siguen Roma, Bangkok, Sydney –que cayó desde el primer puesto que ocupaba en 2005-, Chiang Mai (Tailandia), Ciudad del Cabo. Buenos Aires. Nueva York, Beirut -los datos son anteriores al comienzo de los ataques por parte de Israel-y, cerrando el top ten, San Francisco.

Mejor fue el desempeño porteño

Una encuesta internacional fijó el ranking. Lo más valorado aquí es el tipo de cambio, la seguridad y la amplia oferta cultural.



La Capital es la primera ciudad en América latina del ranking.
"Siempre he escuchado que Buenos Aires es muy bonita."

entre las ciudades de América Central, del Sur y el Caribe. Allí ocupa el primer puesto y detrás se ubican Oaxaca, San Miguel de Allende (amabas mexicanas), Cuzco (Perú) y Río de Janeiro.

"La gente es muy amable y muy amistosa", es lo primero que respondió a **Página/12** Steven, el norteamericano de paseo por La Boca, cuando se le pregunta por qué eligió a Buenos Aires como destino. Mientras las mujeres de la familia se encargan de las compras, explica lo evidente: "Obviamente, no nos vemos como argentinos, pero de todos modos la gente es muy amable con nosotros. Además es una ciudad con mucha historia".

El secretario de Turismo, Enrique Meyer, señaló que "el premio surge de la opinión de quienes visitaron nuestro país y lo recomiendan, por eso nos indica que estamos en el camino correcto cuando ponemos énfasis en promocionar a la Argentina en el exterior como un destino de primer nivel, con oferta variada y servicios de calidad".

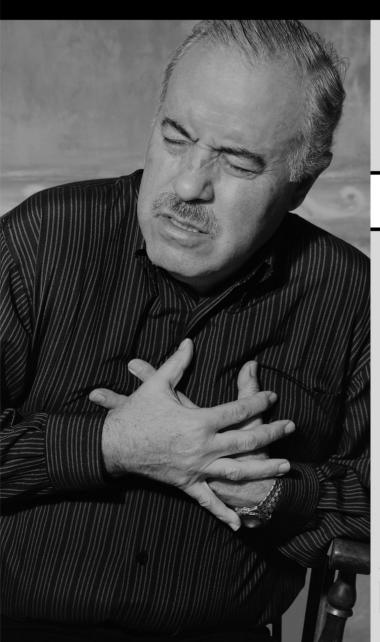
"Argentina tiene un enorme potencial turístico, que debe ser acompañado por una toma de conciencia sobre la importancia de esta actividad, como una herramienta de transformación económica, social y cultural", consideró. Según datos del Indec, en lo económico, la actividad turística sólo fue superada por la industria de alimentos destinados a animales y por las grasas y aceites, y en 2005 fue causa del ingreso de 3254,5 millones de dólares.

Buenos Aires ya había obtenido otros premios, como el 2006 Planet Out Travel Award, otorgado por operadores turísticos dedicados al público gay, y la revista *Lonely Planet* había distinguido a la Argentina como uno de los diez países más recomendados para visitar durante este año por "su fabulosa cultura, su comida, sus vinos y sus bellezas naturales extraordinarias".

La Subsecretaría de Turismo porteña está desarrollando un plan de marketing para conocer la situación actual y aplicar una estrategia de venta. Para Marcela Cuesta, la funcionaria a cargo del área, "los turistas latinoamericanos la eligen como ciudad cultural porque se encuentran con una gran oferta en su mismo idioma. Los europeos y norteamericanos se impresionan positivamente también con la oferta cultural y con el patrimonio arquitectónico, parecido al que hay en Europa. Por otra parte, siguen teniendo influencia el cambio favorable y la seguridad, ya que es un lugar en el que no hay terrorismo ni catástrofes. Y, por supuesto, la calidez de la gente'

"Siempre he escuchado que Buenos Aires es muy bonita, me lo han dicho y quise venir a conocerla", contó Daniela, una joven caraqueña mientras entre las pinturas con imágenes tangueras sonaban dos versiones de "Naranjo en flor". "Económicamente conviene y no es un destino caro para los venezolanos. Y una vez aquí puedes ir a otros sitios, como al sur o a Mendoza", argumentó. A su lado, César coincide. Pero, ¿qué es lo que no les gusta de la ciudad? Pues llevamos sólo dos días, así que por ahora nos gusta todo" destacó él.

# En una situación así, ¿usted cree que es capaz de recordar el teléfono de su médico?





# EmerPhone Habla cuando usted no puede hacerlo

El servicio que le acerca un médico o un policía a su casa, con sólo pulsar un botón. Porque en una emergencia no hay tiempo que perder.

Ahora, con *EmerPhone*, usted puede estar comunicado directamente con nuestro equipo, preparado especialmente, para resolver su problema los 365 días del año, las 24 hs. del día. *EmerPhone* es un servicio indispensable para aquellas personas que quieren hacer de su casa un lugar más seguro para estar, personas mayores que quieren mantener su estilo de vida con independencia, personas que vivan solas, minusvalidos, embarazadas o enfermos crónicos. *EmerPhone* da aviso a una ambulancia, la policía, un familiar o persona de confianza, con sólo pulsar un betén.

Tecnología

LEZE

ALARMAS



Para más información comuníquese al 4323-0344

#### Marca argentina y registrada



El slogan es "Argentina, más de una razón" y corresponde a la Marca País, que está de estreno: con la instalación de un stand en la Exposición Rural, quedó formalmente lanzada la campaña para instalar la identidad visual de la Argentina. Llevó dos años de trabajo, que incluyeron consultas a organizaciones privadas y organismos de gobierno, un concurso entre agencias publicitarias y un testeo en las principales ciudades del exterior.

La campaña es impulsada por las secretarías de Medios de Comunicación y de Turismo de la Nación, en conjunto con la Cancillería. En un mes, el presidente Néstor Kirchner lanzará la estrategia de la marca que identificará a los productos del país.

Fuentes del gobierno nacional adelantaron a **Página/12** que para administrar el nuevo producto se creará una fundación mixta, integrada por organismos oficiales y privados, que administrará los fondos que se recauden por la venta de la marca, cuando ésta auspicie manufacturas y productos de exportación.

## COMO EINSTEIN AMARGABA A LAS MUJERES CON SUS MANIAS

# La teoría de la seducción

Tuvo dos esposas y decenas de amantes. Le escribía a unas sobre otras. A su primera mujer le entregó un pliego de condiciones.

Por Andrés Aguayo \*

"Si Einstein estuviera vivo me encantaría invitarlo a una cerveza..., aunque no tengo claro si se lo presentaría a mi hermana", afirma Dennis Overbye, un periodista que en el año 2000 publicó la biografía *Las pasiones de Einstein*, en la que aborda aspectos de la vida privada del físico alemán, un campo que hasta entonces era relativamente desconocido.

El pasado 8 de julio, la Universidad Hebrea de Jerusalén, que alberga en sus archivos todos los documentos del físico alemán, hizo pública una serie de 1300 cartas entre Albert, su segunda esposa y prima hermana, Elsa Einstein, y la hijastra de ella, Margot. Los documentos estaban en poder de Margot, quien dejó instrucciones en su testamento para que la correspondencia se hiciese pública dos décadas después de su muerte, que ocurrió el 8 de julio de 1986. "El nuevo lote de cartas añade detalles para crear una imagen de alta resolución de Einstein, más allá de lo que se sabía de su vida personal", según Barbara Wolff, archivera de la Universidad Hebrea. En ellas relata a su hijastra y esposa sus relaciones con otras mujeres.

Los biógrafos de Albert Einstein debaten sobre el papel que desempeñaron las mujeres en su obra científica. En su libro, Overbye muestra que su relación con el sexo opuesto estaba correlacionada con su productividad científica: cuando las relaciones con sus esposas, amantes o madre iban mal, se refugiaba en su trabajo científico y podía pasar semanas trabajando, abstraído del mundo exterior.

En las cartas dadas a conocer ahora, Ethel Michanowski es una de las amantes de las que les habla a su esposa e hijastra. Michanowski, amiga de Margot y 15 años menor que él, aparece en tres de ellas. En una, de 1931, le confiesa a su hijastra: "Es verdad que la señorita M. me siguió (hasta Inglaterra) y que su persecución se está saliendo de control".

En otra misiva, a su esposa, Ethel Michanowski vuelve a ser protagonista: "La señorita M. definitivamente actuó de acuerdo con la mejor ética judeocristiana: 1) debes hacer lo que te brinda placer, sin hacer daño a nadie y 2) no debes hacer cosas que producen malestar y que afectan a otras personas. Debido al punto 1, vino conmigo, y por el punto 2, no te dijo a ti ni palabra. ¿No es eso irreprochable?", pregunta Einstein.

Estas cartas, escritas entre 1912 y 1955 (año en que muere Einstein), hacen referencia a varias mujeres: Margarita, Estella y dos más llamadas Toni y Ethel, con las que compartió conciertos, lecturas y paseos en velero. El número de amantes, según sus biógrafos, superó la decena.

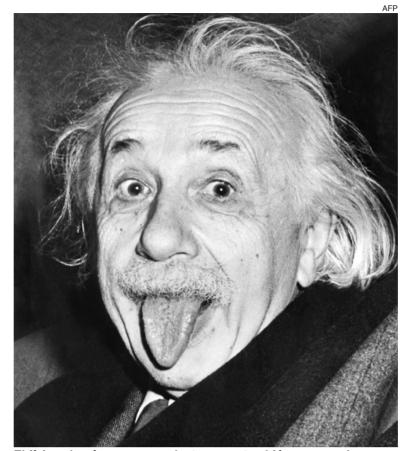
Margarita Konenkova, una espía soviética casada, fue otro nombre en la vida del físico. Se conocieron en 1935, poco después de que el matrimonio Einstein se mudase a Princeton (Nueva Jersey, Estados Unidos), aunque los historiadores no se ponen de acuerdo sobre la fecha en que iniciaron su romance, que pudo ser después de la muerte de El-

sa, en 1936. Margot fue la cartera entre ambos: "Te adjunto una pequeña carta para que se la des a Margarita, y evitar darles golosinas a los ojos curiosos", escribió Einstein.

Konenkova cumplió parte de la misión que le encomendaron en el Kremlin: que él conociera al vicecónsul soviético en Nueva York, Pável Mijáilov. Esta reunión, entre otras cosas, hizo que el FBI de Edgar J. Hoover lo espiara para probar que era comunista, acumulando un expediente de 1500 folios.

El poder de seducción de Einstein era notable, según el retrato de Overbye. Gozaba de la admiración de muchas mujeres, a las que entretenía tocando el violín o contando anécdotas. Junto a la faceta seductora, sin embargo, convivía un lado oscuro y cruel. A su primera esposa, Mileva Maric, una física serbia a la que conoció en la Universidad Politécnica de Zurich, le destrozó la vida. "Trato a mi esposa como a un empleado al que no puedo despedir", explicaba en una misiva a Elsa en 1913. Su actitud le producía remordimientos en algunas ocasiones: "Me da pena mi mujer, y creo que sus difíciles experiencias conmigo son, al menos en parte, culpables de su grave enfermedad", confió a un amigo en 1916.

Poco antes de que comunicara a Mileva su intención de divorciarse, en 1916 (tras cuatro años de romance con Elsa), el matrimonio intentó reconciliarse. Para ello, Einstein le envió una nota en la que exponía, crudamente, sus condiciones para volver: "Te obligarás explícitamen-



El físico alemán era muy seductor, pero también muy cruel. *Unas 1300 cartas sobre su vida privada se hicieron públicas.* 

te a observar los siguientes puntos en tu interacción conmigo: 1) No esperarás ternura de mí ni me harás ninguna acusación. 2) Cuando me dirijas la palabra, deberás desistir al instante si yo te lo pido. 3) Cuando yo te lo pida, debes salir inmediatamente de mi alcoba o de mi despacho sin oposición". Maric accedió, aunque al poco tiempo se separaron.

Poco después de su matrimonio con Elsa, Einstein se enamoró de la sobrina de un amigo y la contrató como secretaria para poder mantener el idilio. Elsa lo permitió, limitando los encuentros entre los amantes a un par de veces a la semana bajo la promesa de que mantendrían un bajo perfil.

"El matrimonio es el intento fallido de hacer que un accidente se convierta en algo duradero", explicó a un amigo. Su comportamiento en el plano sentimental, sin embargo, se define en un poema de 1946: "La moraleja de la historia es que la mitad superior (del cuerpo) piensa y hace planes, pero la mitad inferior determina nuestro destino".

\* De El País, de Madrid. Especial para **Página/12**.

# Testigos en Belgrano

Pablo Jagoe, uno de los amigos de Alfredo Marcenac, el joven asesinado por agresor de Belgrano, aseguró que está en condiciones de reconocer al hombre que le disparó a él y que mató a su amigo. "Lo vi de frente. Me di vuelta y lo vi", dijo el joven, quien se recupera de las heridas sufridas por un balazo que recibió en su pie derecho. En tanto, el fiscal de la causa, Mariano Solessio, consideró que hav pruebas que comprometen al acusado Martín Ríos con el hecho. "Creo que sí hay", respondió el fiscal, a la salida de los tribunales de Lavalle 1171, donde ayer por la mañana declararon cuatro de los heridos en el episodio. Además, confirmó que hoy a primera hora se tomarán "dos importantes" declaraciones testimoniales -el portero de un edificio y una kiosqueray por la tarde comenzarán las ruedas de reconocimiento en las que participarán "al menos dos testigos".

#### Policía asesinado

Un policía de la Federal fue asesinado ayer de un tiro al enfrentarse con dos delincuentes que intentaron robarle la moto, en el partido bonaerense de Moreno. La víctima, Sergio Sebastián Díaz, de 24 años, estaba de civil. cuando los asaltantes le exigieron que les entregara la moto. Pero el policía, que prestaba servicio para el Cuerpo de Tránsito, se identificó y comenzó el tiroteo. Tras el enfrentamiento, el joven fue gravemente herido y murió minutos después. Uno de los delincuentes fue dete-

RECLAMOS DE LOS REPARTIDORES

# Protesta en bici

Hoy los repartidores de comida a domicilio de McDonald's marcharán hasta el Obelisco en protesta por las condiciones de su trabajo, que vinculan con la muerte de uno de ellos, atropellado con su bicicleta por un colectivo. "Para cumplir los tiempos que exigen, se llega a poner en riesgo la vida y no nos entregan cascos", sostienen.

tro de la tarde, en Uriburu y Paraguay, Jorge Lucracio, de 20 años, fue atropellado mientras transportaba unas hamburguesas. De esa misma esquina partirá, hoy a las 17, la movilización hacia el local de McDonald's en Corrientes y Carlos Pellegrini. "Para cumplir con los tiempos que nos exigen, tenemos que ponernos en peligro", dijo a este diario un "llevador", que solicitó reserva de su nombre.

"Tenemos que llevar pedidos en un radio de 15 cuadras, es decir, hasta 30, ida y vuelta, más el tiempo que tarda el cliente en salir: nos dan 20 minutos y muchas veces no es suficiente, si uno cumple las normas de tránsito", contó otro llevador, y afirmó: "Los gerentes vigilan que no se supere ese tiempo, porque ellos mismos reciben premios por cumplimiento. A nosotros, por entregar rápido, nos dan una hamburguesa grande con papas medianas; si no, nos dan todo chico"

"Pedimos que no se trabaje más contrarreloj", precisó otro de estos empleados. Las bicicletas son provistas por los llevadores mismos y también los cascos. "No nos dan ropa adecuada para la lluvia y lo que pagan para mantenimiento de las bicis es insuficiente", sostienen.

Estos empleados no trabajan directamente para la empresa Mc-Donald's, que tiene tercerizado el delivery en la empresa Correo Grupal, "pero McDonald's es la que pone los requisitos", afirmaron.



## estilo urbano rent

**PALERMO** 

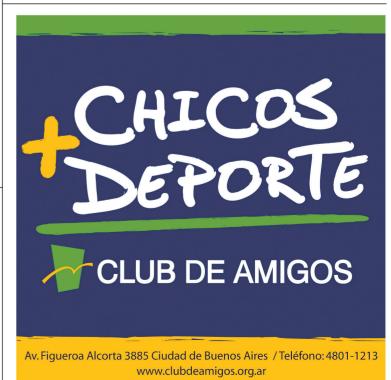
Cabrera y Anchorena Excelente Planta Baja

Un ambiente. Apto profesional. Luminoso. Baño y Cocina.

A estrenar.

\$ 600

Comunicarse al: 15-5311-8408



#### Por Robert Fisk \*

Qué valientes parecían nuestros barcos de guerra al amanecer. Esparcidos sobre el Mediterráneo azul pálido, repletos de cañones y ametralladoras y misiles, era una armada conducida por el destructor "Gloucester" v el "USS Nashville" y el "York" y la elegante fragata antisubmarina francesa tro libanés, Fouad Siniora, pedía "Jeande-Vienne". Nos representaban esos barcos que los libaneses miraban con tanta intensidad ayer. Representaban fuerza aérea israelí. "¿El valor de nuestro poder occidental, la una vida humana libanesa es mefuerza militar de nuestras economías de miles de millones de dólares. ¿Quién se animaría a desafiar este poderío naval?

Nuestros periodistas nos dijeron que sería la mayor evacuación desde Dunkerque. Ahí estaba nuevamente, la Segunda Guerra Mundial. Y era otra mentira cruel que los libaneses descubrieron enseguida. Porque esas embarca- do por su "Revolución del Cedro" ciones poderosas no llegaron pa- por sacar al ejército sirio del Líbara salvar al Líbano, para salvar no. Pero, si alababa el discurso de

una nación que estaba siendo destruida por el aliado de Estados Unidos, Israel. El Líbano, cuya floreciente democracia aclamada por nuestros líderes el año pasado como una rosa en medio de las dictaduras del mundo árabe. No, los barcos aparecieron sigilosamente durante el embarcaciones amanecer después de pedirle permiso de EE.UU. v a Israel para ayudar a escapar a sus ciudadanos. Estos Europa no grandes barcos de guerra habían sido llegaron para enviados por los líderes occidentales salvar a los (con excepción de Chirac), demasiado cobardes, faltos libaneses, sino a de agallas, demasiado inmorales, sus ciudadanos. como para decir una simple palabra de conmiseración por el sufri-

Hasta Lord Blair de Kut al-Amara sólo podía condenar a Hezbolá por atacar a los israelíes la semana pasada –sí, por supuesto Lord Blair, ellos "comenzaron esto", como no cesa de decir nuestro canciller-sin mencionar la salvaje matanza por parte de Israel de más de 300 civiles libaneses. No. esos barcos que vo vi entrando en el puerto de Beirut ayer no repretaban a Munich.

miento del Líbano.

Hasta las historias de los diarios tiene que decir que en realidad era la realidad. Mientras nuestros ale- pactado y unas pocas de las paregres piratas ayudaban a subir a des sin terminar parecían ser de dibordo a los ancianos, y marines de seño islámico. Pero mirando más Estados Unidos desembarcaron de cerca, también tenía un gran só-–o, para citar al informe inolvida- tano. Un inmenso sótano. "Bueno ble de Associated Press "tomaron —como me dijo un colega—. Suponla playa por asalto" – para prote- go que hasta las mezquitas tienen ger su embarcación, los equipos de televisión buscaban a través de la multitud a refugiados que fue- estos días. Y esto se aplica a la proran adecuados para la imagen. Su mesa del presidente Bush de peproblema, por supuesto, era que dirle a Israel que deje de destruir casi toda la evacuación es de liba- más infraestructura del Líbano. neses que tienen doble ciudadanía. Era un gesto elocuente. Y sin du-Las cámaras se movían inexora- da enternecedor. Pero no queda blemente hacia los pocos hombres mucha infraestructura en el Líbade ojos azules y mujeres rubias del tipo familia, cualquiera que no se pareciera ni remotamente a la mayoría del resto de los refugiados. Era patético. Aunque estábamos traicionando a los libaneses, trata- hambéhère.

mos de no filmar a los pocos dichosos que podían escapar en nuestros barcos.

Por supuesto, hay varios tipos de escape y uno de los más adeptos de los Houdini políticos es Su Excelencia, Jeffrey Feldman, el embajador de Estados Unidos en el Líbano. Durante las últimas horas había tenido que escuchar personalmente cómo el primer minisdesesperadamente un cese de fuego, para terminar con la destrucción del Líbano por parte de la nor que la de los ciudadanos de otros países"?, preguntó Siniora. "¿Puede la comunidad internacional mantenerse al margen mientras Israel nos inflige un castigo tan cruel?" Respuesta: sí.

Este era el mismo Feldman, recuerdan, que había llenado de laureles a Siniora y a su gobierno electo democráticamente el año pasa-

Siniora condenando a Israel, Feldman, sin duda, sería llamado de vuelta al Departamento de Estado en Washington y despachado a la embaada de Estados Unidos en Ulan Bator. De manera que, ¿qué debía decir cuando se le pidiera un comentario sobre el discurso de Siniora? Fue, dijo Feldman, "articulado y enternece-Articulado como "él-sabe-cómo-unir-las-palabras" y enternecedor, como "triste" Ahora al Departamento Interior de la Verdad. Siniora no mencionó a Hezbolá. No dijo que no había podido detener su insensato ataque a Israel la semana pasada. No

quiso criticar a este poderoso ejército guerrillero en un momento que probó que Siria todavía controla los hechos en este hermoso v dañado país. Y no se animó a criticar a Sayed Hassan Nasrallá, el líder de Hezbolá, a quien Israel trató de asesinar unas pocas horas después, lanzando una bomba masiva en lo que dijo que era un "bunker" en los suburbios al sur de Beirut, una explosión de sacudió físicamente a toda la ciudad. Falso, sentaban a Dunkerque. Represen- gritó Hezbolá. Era el edificio para una nueva mezquita. Umm. Uno la televisión consiguieron eludir un edificio el que había sido im

sótanos, pero..." Es verdad. Nadie cree nada en

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Celita DoySIGUEN EL COMBATE, EL INTERCAMBIO DE BOMBAS Y COHETES Y LAS DISCUSIONES EN LA ONU

# Pasan las horas y la guerra no para

Mientras morían soldados en excursiones comando de fuerzas especiales israelíes

**Por Leonard Doyle** y Anne Penketh \*

Aviones de guerra israelíes continuaron su bombardeo del Líbano aver, desafiando una demanda del secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, para un inmediato cese del fuego en el noveno día de una guerra que ha llevado el castigo colectivo a la población del Líbano. Dos países, Estados Unidos y Gran Bretaña, rechazaron de forma desafiante apovar el pedido para un inmediato cese del fuego entre Israel y las milicias de Hezbolá. Su ambivalencia sobre la muerte de civiles en el Líbano le ha dado a Israel una fuerte señal de que puede continuar sus ataques con impunidad.

La ofensiva terrestre de Israel contra Hezbolá fue frenada ayer, cuando murieron seis de sus soldados en enfrentamientos en el sur del Líbano. Por el lado de las filas del movimiento chiíta se reportaron tres bajas. La aviación israelí atacó un búnker ocupado por varios dirigentes del movimiento chiíta en el barrio de Burj Barajneh, al sur de Beirut, y también bombardeó el cuartel general de Hezbolá en la periferia sur de la capital. A lo largo del país se elevaban nubes de humo mientras continuaba el bombardeo aéreo v se apresuraba la evacuación de ciudadanos extranjeros, incluvendo los de origen estadounidense. Israel dijo que permitiría que la ayuda humanitaria llegara al Líbano, mientras la furia internacional crecía por las bajas civiles, que ya suman más de 300.

Kofi Annan utilizó su emotiva declaración ante el Consejo de Seguridad para reflejar el descontento internacional sobre el costo humano de la respuesta israelí a los ataques de cohetes de las milicias de Hezbolá. "Lo que se necesita más rápidamente es un inmediato cese de hostilidades", dijo el secretario general. Sin embargo, agregó que había serios obstáculos para llegar a un cese del fuego o incluso disminuir la violencia rápidamente. Un funcionario cercano al secretario general dijo que éste había sostenido consultas con todos antes de realizar su declaración. También se esperaba que Annan informara anoche a la secretaria de Estado norteamericana, Condoleezza Rice, acerca de las conclusiones de la misión de la ONU, que recomendó un cese temporario de las

En Londres, la ministra de exteriores, Margaret Beckett, dijo al Gabinete que aquellos que llaman a un cese de hostilidades, incluyendo el gobierno francés, estaban de hecho demandando un cese del fuego de un solo lado, "con cohetes todavía siendo disparados contra Israel". "Lo primero que debe ser atendido es el cese del terrorismo antes de que podamos hablar de cese de hostilidades", dijo el embajador israelí en la ONU, Dan Gillerman, utilizando un lenguaje similar. "Como hemos dicho repetidamente, lo que buscamos es un cese de hostilidades de larga duración, que forma parte de un cambio integral en la región y parte de sentar bases reales para la paz, pero aún nadie ha explicado cómo uno conduce un cese del fuego con un grupo de terroristas", dijo el embajador norteamericano, John Bolton.

Gran Bretaña y Estados Unidos dicen que no están en contra del cese La declaración del secretario ge- del fuego, pero que Hezbolá debe tualmente en el club Macabi Haineral de la ONU fue duramente cridetener primero el lanzamiento de



Soldados libaneses avudan en la evacuación de ciudadanos de EE.UU. Ayer continuaron los bombardeos israelíes en los suburbios de Beirut.

en territorio libanés cerca de la frontera. Kofi Annan pedía un cese del fuego en la ONU, pero chocaba con la resistencia de Estados Unidos y Gran Bretaña. ticada por Israel y Estados Unidos. misiles desde el sur del Líbano con- Hezbolá de "mantener como rehén ría a su fin si los cohetes no fueran

tra ciudades israelíes, y liberar a los dos soldados secuestrados. Pero países como Rusia, que están pidiendo un inmediato cese de los combates, han acusado a Israel de albergar objetivos estratégicos más amplios que un simple regreso de los solda-EL GOLEADOR ARGENTINO COLAUTTI HABLA DE LA LLUVIA DE COHETES EN HAIFA "Los israelíes son mucho menos pacientes"

trenarnos con el resto de

mis compañeros cuando escucha-

mos varias detonaciones muy

fuertes. De inmediato sonó la si-

rena que se encarga de avisar

cuando sólo quedan dos minutos

antes de que caigan provectiles".

contó a Página/12 el ex jugador

fa. El delantero, goleador de la

Liga israelí, se mudó con todo el

plantel a la capital israelí para es-

-¿Qué pasó después de las de-

-Vino a vernos el manager del

equipo y nos pidió tranquilidad, pe-

ro también nos sugirió que nos fué-

ramos lo más rápido posible de la

ciudad porque la situación estaba bastante difícil. Enseguida llamé a

mi esposa Alvit, que es israelí, hi-

ce las valijas y nos fuimos para Tel

Aviv. El resto de mis compañeros

-¿Lo tomó por sorpresa el

-Fue sorprendente porque a la

ciudad de Haifa nunca le había pa-

sado nada parecido. Un par de años

atrás sólo se había escuchado una

detonación pero nada más. Ahora

la situación es más difícil. De to-

das formas, el pueblo israelí asimi-

capar al bombardeo.

tonaciones?

hizo lo mismo.

bombardeo?

de Boca Roberto Colautti, ac- na?

a toda una nación", el embajador de ese país acusó a Israel de una respuesta desproporcionada. Por su parte, Tony Blair explicó en detalle la posición británica el miércoles. "Esto llegaría a su fin ahora si los soldados que fueron secuestrados dos. Aunque acusó a las milicias de fueran liberados –dijo–. Esto llega-

tonaciones que escuché no eran de

proyectiles que cayeron ni a 100 ni

a 200 metros, pero la distancia tam-

poco fue tan importante y la ver-

dad es que tuve un poco de miedo

jar todo y regresar a la Argenti-

-Realmente sí, pensé en volver-

me pero aún me quedan dos años

Colautti, de 24 años, ganó en

Boca el Torneo Apertura 2003.

-¿Pensó en algún momento de-

y desesperación.

"Estábamos por salir a en- la la guerra de otra forma. Las de-

lanzados a Haifa para matar a civiles inocentes. Si esas dos cosas sucedieran, déjenme prometerles... Yo sería el primero en decir 'Israel debe detener esta operación", indicó el primer ministro. Gran Bretaña, Estados Unidos, Is-

rael y muchos otros de los 189 miem-

de contrato. De todos modos, cuan-

do nos fuimos de Haifa hacia Tel

Aviv e hicimos 50 minutos de via-

je en auto, la situación cambió com-

pletamente, todo era diferente y eso

-Seguramente conoce a otros

-Por suerte me veo bastante se-

o ellos, como hace varios anos que

viven en Israel, se toman todo de

otra manera. Confian mucho en el

ejército y entienden que estos pro-

blemas se solucionarán rápidamen-

−¿Y qué se puede decir de Is-

-En todas las ciudades hay bases

ciudad con puerto y su fuerza ma-

rítima es verdaderamente muy

fuerte por tratarse de la tercera ciu-

Tel Aviv, donde se encuentra ac-

-La vida se desarrolla con nor-

malidad. No se para el país por el

-¿Se puso a pensar qué ocurri-

ría, por ejemplo, si las mismas de-

menos pacientes que nosotros.

dad más importante de Israel.

rael militarmente?

tualmente?

argentinos. ¿Qué piensan ellos

sobre la situación que se vive por

me transmitió seguridad.

estos días?

públicamente hoy, en una reunión del Consejo de Seguridad de la co miembros permanentes del Concia, Rusia y China por el otro-. Frande intentar cerrar la brecha entre ampaz internacional pudiera desplegarescuchando lo suficiente a los pedidos para ponerle fin a la violencia" En tanto, el frente de guerra seguía abierto en Gaza, donde ayer murió

bros de la Asamblea General de la

ONU manifestarán sus posiciones

una persona y otras ocho resultaron heridas en tres ataques diferentes llevados a cabo por la aviación israelí contra el campo de refugiados palestino de Al Moadi, en el centro de la franja de Gaza. El nuevo embajador palestino en Argentina, Farid Suwwan, admitió ayer que teme quela guerra en Medio Oriente "se extienda a Siria e Irán", pero confió en que durante las próximas 48 horas se logre un cese del fuego en la región "Por eso es tan importante la intervención del Consejo de Seguridad de la ONU, para que la guerra no se generalice", indicó el diplomático.

\* De The Independent de Gran Bretaña. Especial para Página/12. Traducción: Virginia Scardamaglia y Celita Doyhambéhère.

ONU, mientras los 15 miembros del Conseio intentan alcanzar un consenso sobre cómo dar fin a este conflicto. Pero las posiciones de los cinsejo parecen reflejar cada vez más aquellas posturas anteriores a la invasión a Irak -con Estados Unidos y Gran Bretaña por un lado, y Francia es presidente del Consejo este mes y, por lo tanto, está encargado bos lados. La Unión Europea (UE) dijo ayer que era esencial un cese del fuego antes que ninguna misión de se al sur del Líbano y afirmó que los dos lados en combate no "estaban

do en Lozada, el pueblo cordobés

-Uff... Sería muy difícil. Se paralizaría el país. Acá, en cambio, el clima hostil es constante.

donde usted nació?

-Cuando llegó al país por primera vez, ¿se le acercó alguien para transmitirle seguridad?

-No, para nada. Acá la guerra se vive como algo normal. En Argenguido con varios compatriotas. Pe- tina, quizás, hay mucho prejuicio por esta situacio

-¿Usted ya perdió esos prejui-

-Recién después, que me tocó vivir, que me shockeó bastante, me cambió un poquito la imagen que tenía de este país.

-¿Piensa seguir viviendo en Tel Aviv si el conflicto se prolonmilitares. Por ejemplo, Haifa es una ga?

-Mañana (por hoy) estoy viajando a Austria junto al resto del plantel para hacer una minipretemporada, que ya estaba planeada. De -¿Cómo se vive la guerra en todos modos, creo que llegó en un momento muy oportuno. El próximo 8 de agosto tenemos que jugar la ronda preliminar de la Liga de Campeones pero aún no sabemos, tema de la guerra ni nada por el es- a partir de este conflicto, si el 20 tilo. Eso sí, los israelíes son mucho de agosto va a comenzar el torneo de Primera División en Israel.

Entrevistó: Carlos Altea

## ESCENARIO POR SANTIAGO O'DONNELL



#### Ventana de oportunidad

La guerra del Líbano ya tiene guión y duración, aunque se sabe que en una guerra puede pasar cualquier cosa. Ya está decidido, con el visto bueno de Estado Unidos, que va a durar al menos una semana, aunque las fuentes militares israelíes habrían manifestado que necesitan dos semanas, no una, para terminar el trabajo. Digamos unos diez días, entonces. Diez días para aplastar la guerrilla de Hezbolá y esperar la llegada a Israel de Condoleezza Rice para encabezar las negociaciones que derivarán en un rimbombante anuncio sobre el esfuerzo multilateral para reconstruir, una vez más, el Líbano, con todos los ingredientes políticos y las garantías de seguridad, inversiones europeas, y el apoyo de los árabes moderados a cargo de gobiernos como Arabia Saudita y Jordania, donde el fundamentalismo islámico causa problemas de gobernabilidad. Kofi Annan desplegará toda su impotencia, Estados Unidos vetará alguna moción de censura que llegará al Consejo de Seguridad para disimular la pasividad europea, y la Liga Arabe hará declaraciones que suenen bien en los países que la componen.

"No estoy seguro de que a esta altura vayamos a intervenir", declaró ayer Tony Snow, el vocero de George W. Bush, antes de trazar una analogía por lo menos llmativa. "No creo que sea el momento de sacar el cartel de 'pare'." En cada suburbio de Estados Unidos, por las mañanas miles de policías sostienen un palo con ese cartel, un octágono rojo que dice "stop", para frenar tránsito y cruzar niños camino a la escuela. Dos cosas dejó en claro la metáfora elegida por el vocero de Bush para que se entienda fácilmente en los hogares norteamericanos del medio oeste, donde el conocimiento de la escena internacional es más bien escaso. Uno, Estados Unidos es el vigilante que aplica la ley y regula el tránsito. Dos, Israel debe llegar a destino y no es momento de frenar su marcha para proteger a los niños inocentes, aunque en algún punto sería deseable.

¿Qué ocurrirá cuando Estado Unidos finalmente muestre el cartel y mande a Condoleezza con la valija llena de dólares y el tratado de paz consensuado con Israel en el bolsillo?

Bueno, depende. La idea de destruir a Hezbolá en 10 días les sonará bien a algunos pero parece dificil que se pueda lograr solamente con bombardeos, por más destructivos que éstos sean y por muchos civiles que sucumban en los escombros, tal como demostraron las últimas campañas aéreas en Irak y Afganistán. Por ahora los representantes de Hezbolá se muestran desafiantes, a tono con el aumento gradual del alcance y poder de destrucción de sus cohetes. "Habrá más sorpresas", prometió ayer Hassan Nasrallah, el líder de Hezbolá. "La resistencia ha usado una parte muy pequeña de su fuerza", abundó Hussein Hagg Hassan, vocero de la milicia. Y no es un detalle menor, para cualquier plan de reconstrucción de la democracia en el Líbano, que Nasrallah es el político más popular de ese país y dificilmente de-

je de serlo en los próximos diez días, si logra mantenerse vivo. Otro detalle: Siria e Irán, que ya obtuvieron las garantías públicas necesarias de que no serán atacados por boca del propio premier israelí. Por lo tanto, no tienen razones para retacearle sus misiles a Hezbolá hasta que Israel se retire derrotado, o hasta que no quede ni un miliciano vivo en la frontera.

Así las cosas, queda la opción de una ofensiva terrestre para aprovechar al máximo la ventana de oportunidad decretada por el policía de tránsito. Esta escalada seguramente produciría más muertes, más destrucción, másprotestas y más dificultades políticas y militares, pero está dentro de lo previsto.

Ah, sí. El vocero de Bush también aclaró que el presidente norteamericano "está muy preocupado por el drama humanitario en el Líbano". Se nota que está muy preocupado y que el resto de mundo también. Pero bueno. Para la negociación global, antes de mostrar el cartel de stop parece conveniente dejar pasar algunos misiles.

## estilo urbano rent

Para turistas y extranjeros

Billinghurst y Soler

2 ambientes. Excelente balcón terraza. 8º piso. Orientación Norte. Abierto. Todo sol. Cocina y baño completos. Lavadero independiente. Puerta blindada. Totalmente equipado y amoblado. U\$S 450 / paq.

Comunicarse al: 15-5311-8408

Página 16 Viernes 21 de julio de 2006

## POR LA SALIDA AL MAR QUE RECLAMA EVO MORALES PARA BOLIVIA

# En Chile la derecha agita las aguas

La oposición se abalanzó sobre la "agenda marítima" pactada por el gobierno con Bolivia para fustigar la política exterior de Bachelet.

Las conversaciones a agenda abierta con Bolivia despertaron el nacionalismo en la derecha chilena. Una lluvia de críticas cavó sobre el gobierno de Michelle Bachelet ayer, luego de que el vicecanciller, Alberto van Klaveren, afirmara el martes que no habrá temas excluidos en las negociaciones con La Paz. "La soberanía no se cede ni se conversa", cuestionó el senador y líder de la Unión Democrática Independiente (UDI), Hernán Larraín. Desde el Partido Renovación Nacional (RN), del ex candidato presidencial Sebastián Piñera, también se mostraron preocupados por el curso que está tomando la política exterior, a la que calificaron de "improvisada". Aunque el oficialismo rechazó estas críticas como parte de la "pequeña política interna", tanto Bachelet como su canciller, Alejandro Foxley, se vieron obligados el miércoles a garantizar una y otra vez que no se discutirá soberanía.

Ante el revuelo causado por la "agenda marítima", la presidenta afirmó que, sin modificar los límites fronterizos, se está intentando avanzar en las conversaciones para cumplir una de sus primeras prome-

FONDO SOLIDARIO

**HOSPITALARIO** 

Ley 7668/06 - EXPTE N° 803 - 0499/06

**COMPRA DIRECTA** 

Objeto: Adquisición de

Medicamentos Oncológicos

Destino:

sas como gobierno: "Queremos tener las mejores relaciones con todos los vecinos". Pero de poco sirvió esta aclaración. En su edición de ayer, el diario conservador El Mercurio explicó el descontento de la oposición.

"A una improvisación que puede poner en jaque los intereses del país, y que se suma al desorden interno y a la falta de un rumbo claro, atribuyeron en la oposición la apertura del gobierno a conversar el tema marítimo con Bolivia," aseguró.

Pero el grito nacionalista de la derecha no es del todo sincero. En una conferencia de prensa, el senador Larraín aseguró que el gobierno está rompiendo la política exterior que se venía defendiendo hace más de un siglo. "Nunca Chile ha aceptado poner en una mesa de negociación este tipo de tema", sostuvo el legislador de la UDI. Pero irónicamente, la única vez que se propuso ceder territorio soberano a Bolivia en este último siglo fue durante la dictadura de Augusto Pinochet, régimen en el que participaron muchos de los actuales dirigentes de la UDI. En 1975, el ex dictador firmó un acuerdo con su homólogo Hugo Banzer en el que le ofrecía una salida al mar soberana a través del norte de la provincia chilena de Arica. Esta iniciativa estuvo impulsada principalmente por la situación de aislamiento que sufría el gobierno de facto chileno y la convivencia entre las dictaduras de la región. La propuesta finalmente fracasó por la oposición que creó -no en Chile, sorpresivamente- sino en Perú, ya que cualquier acuerdo debería incluir también a este país.

Para el sociólogo chileno Manuel Antonio Garretón, la política un po-

#### **EDICTO**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil nº 74, sito en Avda. de los Inmigrantes 1950, PB, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de SACCONE SERAFIN. Publíque se por tres días. Buenos Aires, 11 de julio de 2006. Este edicto se publicará en PAGINA/12. GRACIELA SUSANA RO-SETTI. SECRETARIA





Fue necesario por el revuelo que suscitó en suelo chileno incluir en la agenda el tema marítimo.

co errante del gobierno es entendible ya que el paso de la tesis tradicional nacionalista a una visión más revisionista del problema boliviano no puede ser inmediato. "Se ha ido más allá de la tesis tradicional. Estamos dispuestos a negociar, pero no se puede iniciar dejando esta histórica visión", aseguró en diálogo con Página/12. Este proceso, explicó el académico, llevará mucho tiempo, reuniones y cuestionamientos de la oposición y de los propios chilenos – según un reciente sondeo el 60 por ciento no está de acuerdo con ceder una salida al mar a Bolivia-. "En el curso de las negociaciones se va a ir generando la conciencia de que se necesita una revisión de los tratados", pronosticó

A pesar de las críticas de la derecha y el rechazo de gran parte de la opinión pública chilena, Garretón está convencido de que Bachelet tiene un escenario internacional más favorable que su predecesor para conseguir solucionar este diferendo histórico. "A (Ricardo) Lagos, (Carlos) Mesa se lo hizo imposible. Mesa tenía que mostrarse duro en las negociaciones para legitimarse al interior de su país. Evo Morales no necesita este tipo de legitimación", explicó el sociólogo chileno. Los dos gobiernos, el chileno y el boliviano, están por primera vez en sintonía y deben aprovecharlo. La reunión bilateral hoy en el marco de la Cumbre del Mercosur representará la primera prueba a la determinación de Bachelet de continuar con este proceso.

Informe: Laura Carpineta.

APOYOS DE PESO PARA LA CAMPAÑA DE OBRADOR EN MEXICO

# Los intelectuales que resisten

Los intelectuales tomaron las riendas de la resistencia cívica en México. Un grupo de reconocidos escritores, artistas y académicos denunciaron ayer los ataques contra una exposición de arte titulada De las obligaciones de la razón. En defensa del voto ciudadano, en el centro de la capital. Las obras de arte apoyaban el reclamo de un recuento voto por voto, que encabeza hace dos semanas el opositor Andrés Manuel López Obrador. Este grupo de notables ya se habia sumergido de lleno en la campaña de protesta anunciada el domingo pasado en el Zócalo, con el bloqueo a un grupo financiero vinculado con el oficialismo. La escritora Elena Poniatowska, que lideró esa protesta, responsabilizó al oficialismo de la violencia. "Es un acto vandálico que demuestra quiénes son los agresivos," afirmó.

Poniatowska también puso en duda el ataque que recibió el martes el virtual ganador de las elecciones, Felipe Calderón, y que provocó una ola de críticas a la resistencia dirigida por López Obrador. "Estoy convencida de que, teniendo todo el cerco de seguridad que tiene Calderón, es imposible que se acerquen dos muchachos y le golpeen la ventanilla de su auto", cuestionó la escritora. El oficialismo aprovechó este incidente

para volver a invocar los fantasmas de la violencia callejera. Sin embargo, la destrucción de la exposición de arte de aver cambió las percepciones. "Lo sucedido con la muestra de arte es una evidencia de que la derecha se exasperó", opinó el caricaturista Antonio Helguera. Los artistas decidieron no dejar pasar ni un día y ya comenzaron a reparar los lienzos rotos y volver a exponer la muestra callejera. "Lo correcto sería hacer un llamado a la buena voluntad y conciencia de la gente, pero a estas alturas me parece dificil de lograrlo guró el escritor José Agustín.

Mientras la resistencia cívica continúa con el apoyo de figuras como el escritor Sergio Pitol y Carlos Monsiváis -y después de los ataques seguramente aumentarán-. López Obrador avanzó con su estrategia judicial. El candidato opositor, que quedó segundo por sólo 0,58 por ciento, siguió presentando nuevas pruebas de irregularidades en el escrutinio y reiteró sus denuncias contra las autoridades del Instituto Federal Electoral (IFE). El Tribunal Electoral, la diva en esta larga espera, todavía no ha dado señales de estar cerca de una decisión. "Mientras el tribunal no se apresure, la crispación irá en aumento y eso es muy preocupante. Espero que no haya una escalada de impaciencia y exasperación", aseguró el escritor Federico Campbell.

# El gobierno de la provincia de Santa Cruz

Llama a Licitación Pública Nº 25/AGVP/06

Motivo: "Adquisición de dos unidades automotores".

Presupuesto oficial: \$ 195.000,00.

Valor del pliego: \$ 195,00

Fecha de apertura: 03-08-06 - Hora: 15:00

Lugar: Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 - (9400) Río Gallegos - Santa Cruz.

Venta v/o consulta de pliegos: Departamento Tesorería de la Administración General de Vialidad Provincial - Lisandro de la Torre 952 (9400) Río Gallegos (Santa Cruz) y/o en Casa de Santa Cruz 25 de Mayo 277 1º piso (1002) Capital Federal, hasta 24 hs. antes de la hora de apertura de sobres.

> Administración General de Vialidad Provincial Ministerio de Economía v Obras Públicas

Edicto. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, a cargo de la Doctora Carmen Ubiedo, Secretaría Unica a mi cargo, sito en Talcahuano 550, Piso 6º de Capital Federal, anuncia por dos días en autos: "GRIFFEL, SUSANA NORA C/TORRES, ALFREDO OMAR S/EJECUTIVO" (Expte. Nº 9.807/O0), que la marillero Irene Inés Domínguez subastará el 9 de agosto de 2006, a las 10 hs., en la Corporación de Rematadores ubicada en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, de Capital Federal, el inmuela Corporación de Rematadores ubicada en Tite. Gral. J. D. Perón 1233, de Capital Federal, el inmueble de la calle **Chascomús 5057/59**, entre Araujo y Basualdo, Unidad Funcional № 2, Planta Baja, Capital Federal. Matrícula: 131.663/2, Circunscripción: I, Sección: 62, Manzana: 107, Parcela: 25 - Superficie total: 153,16m2, representando el 68.45%. Ocupado por el Señor Torres, Alfredo, su cónyuge, hijos y madre en calidad de propietarios. Exhibición: dia 7/8/06, de 11 a 14 hs. Características del inmueble: departamento tipo casa, interno, con regular conservación. Al ingresar existe un patio al frente con un pasillo que comunica con el patio ubicado en el contrafrente de la vivienda y en donde se halla una parrilla. En el interior un living-comedor, un pasillo de distribución, lavadero, baño y cocina; 2 habitaciones de 3x3m, y 3 de 3x2,50m aproximadamente. Condiciones de venta: Base: \$ 185.000. Seña: 30% Comisión: 3% Arancel Acordada 24/00: 0,25% En efectivo, en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio en el radio de Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el Art. 133 del C.P.C.C.N. El adquirente deberá efectivizar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada la subata, sin necesidad de intimación alguna, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el Art. 580 del C.P.C.C.N. Al adquirente no le incumbirá el pago de las tasas, impuestos y contribuciones correspondientes al inmueble, devengados antes de la toma de posesión, salvo los concernientes a expresas (conforme doctrina plenaria de la Excma. Cámara del Fuero de fecha 18/02/99, en autos "Servicios Eficientes S.A. c/Ya-bra, Roberto s/Ejec. Hipotecaria, Cám. Nac. Apetac. en lo Civil 18/02/99"). No procede la venta en comisión ni la ulterior cesión del boleto de compraventa. Deudas: OSN: no registra. AySA: Del 29/04/06 comisión ni la ulterior cesión del boleto de compraventa. Deudas: OSN: no registra. AySA: Del 29/04/06 a 26/05/06: \$ 57,06; G.C.B.A.: Del 06/05/97 a 31/05/06: \$ 2.329,45; del 01/01/96 a 31/05/06: \$ 349,38. a 20/03/06. \$37,00, G.C.B.A. Del 00/03/97 a 31/03/06. \$2.329,49, del 01/01/99 a 31/03/06. \$349,36. Al no estar sujeto al régimen de Propiedad Horizontal Ley 13.512 el inmueble no registra deudas el concepto de expensas (fs. 197). El presente deberá publicarse por dos días en el Boletín Oficial y en el Diario Página/12. Buenos Aires 12 de julio de 2006. Fdo.: Juan Pablo Lorenzini (Secretario).

**IRENE INES DOMINGUEZ • 4249-6427** 



EL REY DEL ROCANROL

# ELVIS PRESLEY

UN CD CON SUS MAS GRANDES EXITOS GRABADOS EN VIVO

HEARTBREAK HOTEL



LONG TALL SALLY
I WAS THE ONE
MONEY HONEY
I'VE GOT A WOMAN
BLUE SUEDES SHOES
HOUND DOG
BABY LET'S PLAY HOUSE
MAYBELLENE
THAT'S ALL RIGHT MAMA
BLUE MOON OF KENTUCKY
THERE'S GOOD ROCKIN' TONIGHT
TWEEDLE DEE
I'VE GOT A WOMAN (ALTERNATIVE VERSION)
INTERVIEWS 1956 IN ARKANSAS

Este domingo con el diario. Compra opcional \$9.

Página/12



"Contemplo la posibilidad de que Basile siga en el club hasta diciembre v después se vaya."

(Mauricio Macri)

**"Esperaremos a que Boca solucione el** tema de un nuevo técnico. Creo aue será pronto."

(Julio Grondona)

**"A partir de enero estaré** disponible para escuchar cualquier oferta de Boca, el seleccionado paraguayo o de quien sea."

(Gerardo Martino)

"Lo ideal sería que Maradona tuviera otras experiencias antes de dirigir la Selección."

(Julio Grondona)

¿SERA ENTRENADOR DE BOCA?

# Es el momento ideal para Diego Maradona

Macri y los dirigentes de Boca pueden demostrar que sienten lo que declaran.

POR FACUNDO MARTINEZ

Los dirigentes de Boca, con Mauricio Macri a la cabeza, eligieron mostrarse tristes y gozosos ante la inesperada decisión del presidente de la AFA, Julio Grondona, de ofrecerle al entrenador boquense, Alfio Basile, por segunda vez la conducción del equipo nacional. Y aunque para afuera dicen que toman el asunto con calma, lo cierto es que ya se lanzaron a la caza de un nuevo entrenador para el club. La lista de candidatos, con el escurridizo Marcelo Bielsa en primer término, se acrecentará más y más con el correr de las horas. Carlos Ischia, Diego Cagna, Julio César Falcioni, Gerardo Martino, con chances im-

probables, figuran también en la nómina de reemplazantes. Nadie nombra a Diego Maradona, quien a su vez, se sabe, no es de andar ofreciéndose, sino que espera ser convocado.

¿No sería éste, acaso el mejor momento para que Maradona asuma la conducción de Boca, la misma que hace tiempo se le insinúa? ¿No es éste un momento ideal, con un club que no tiene urgencia de resultados, que tiene un equipo consolidado que viene de ganar cuatro títulos al hilo, que tiene aire de sobra hasta la próxima Copa Libertadores? No caben dudas de que Boca no tendrá uno mejor para concretar la promesa de que los hinchas vean a su máximo ídolo en el banco de suplentes, no como fachada de dirigente, no como nexo di-



fuso entre los jugadores y la Comisión Directiva. Como entrenador, haciendo jugar al fútbol, lo que mejor hizo, lo que en verdad conoce, ¿no es lo que todos desean? "Maradona tiene muchas ocupaciones y por el momento no desea dirigir a Boca, pero siempre es candidato", señala Macri. Resulta imposible creerle.

Enterados de la tentación de Basile, los dirigentes apuntaron los cañones a Bielsa, debilidad de Macri, más allá de que la última vez, cuando con Maradona como nexo lo fueron a buscar, contestó que no. Un grupo de dirigentes sugirió el nombre de Cagna, pero encontraron resistencia entre sus pares, que le achacan falta de experiencia. Ischia tiene a favor el haber trabajado al lado de Carlos Bianchi durante el ciclo más exitoso del club, pero su proyección en solitario le resta. Falcioni, en cambio, pertenece a esa clase de entrenadores que son siempre candidatos, que se presentan serios, cautelosos, pero siempre parece faltarles cinco guitas.

Tras la salida de Bianchi, Boca vivió varias frustraciones. Oscar Tabárez, Miguel Brindisi y hasta el Chino Benítez tuvieron su chance. Se sabe, además, que el Virrey parece no tener ganas de dirigir ahora. En la AFA no, porque no congenia con Grondona, y eso es respetable. Intentaron convencerlo los de la calle Viamonte, hasta le ofrecieron responder ante el Atlético de Madrid, club que lo despidió y continúa pagándole el contrato, pero igual su respuesta fue no. En Boca descartan elegantemente a Bianchi, cuestión de política interna.

"Basile le dio mucho al club y el premio a semejante éxito es llegar a dirigir el seleccionado", comentó Macri. También le dio mucho Maradona a Boca, en todos sus distintos momentos, pero sobre todo ahora durante su recuperación. Fue Diego el que eligió a Basile para el cargo, el que lo convenció, y acertó. Se podrá decir que mejor Maradona debería dirigir la Selección, pero Grondona ya sentenció: "Le falta experiencia". Es curioso lo que pasa: todos lo ven dirigiendo, pero nadie lo contrata. Quizá sea el momento de que Boca, que se jacta de ser primero en todo, se ponga a la vanguardia de esta causa. Este es el momento de Diego en Boca. El momento justo para que la palabra empeñada pague su pequeño precio.

**FUTBOL** 

"El fútbol es un juego y es mi vida. Es el deporte más hermoso que existe sobre la Tierra.'

"A mí me distingue el buen fútbol ofensivo. Es el que practicó mi Selección: atacábamos en cualquier parte del mundo, porque en definitiva así tiene que ser el fútbol argentino. Si vo fuera el técnico de Noruega, no saldría a atacar siempre. Pero soy argentino y creo que el fútbol de nuestro país debe defender su prestigio y su historia en cada presentación.'

3"Nadie tiene la verdad, pero yo creo que la verdadera incidencia de un técnico en el rendimiento de su equipo es de un 20 por ciento, como mucho. La táctica y el aspecto anímico del plantel, me parece, tienen similar importancia y hay que poner el acento en los dos por igual. Entre los dos, eso sí, me quedo con lo anímico: es fundamental apoyar al jugador."

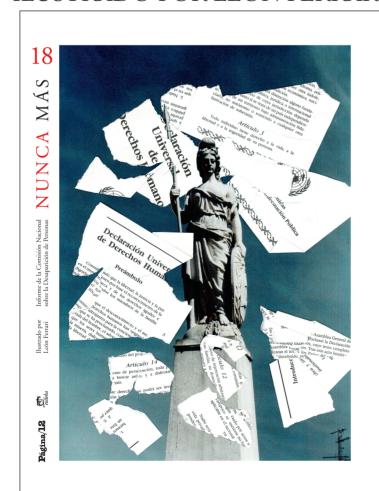
"Me gusta tener en la cancha un jugador que exprese mi idea, pero no siempre lo encuentro. Lo ideal es que sea el cinco, o un zaguero central. Por una cuestión de visión de juego. Llevan al equipo para adelante. Curiosamente, los que arriba hacen la diferencia, salvo excepciones, son los que tienen menos personalidad para convertirse en los líderes del grupo. Transmite a través del juego, pero no de la palabra."

"Trabajo mucho en espacios reducidos y a dos o tres toques. Es la única forma de generar espacios, que es lo que no se encuentra en el fútbol de hoy. No se puede jugar, porque además de la presión está el tema de las faltas continuas. Antes un foul era un último recurso, no un sistema como ahora.

'A mí me gusta ser superior al Tival para alcanzar la victoria. Cada jugador responde diferente a los distintos matices del fútbol, yo he visto cracks en inferiores que luego no fueron nada y pibes que por ahí no prometían tanto y terminaron destacándose como figuras o al

1976 . 24 DE MARZO . 2006 A 30 AÑOS DEL GOLPE MILITAR, PÁGINA/12 Y EUDEBA PRESENTAN

## ILUSTRADO POR LEÓN FERRARI







MAÑANA

EL FASCICULO Nº 18 GRATIS CON **Página/12** 



#### El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz

llama a LICITACION para la Construcción de

Movimientos y saneamiento de suelos Plan Federal en 28 de Noviembre

Licitación Pública Nº 43/IDUV/2006

Presupuesto oficial: \$ 4.500.000.- Plazo: 8 meses Fecha de apertura: 12/08/2006 a las 11 hs.

Lugar de apertura: Sede IDUV Río Gallegos. Valor del pliego: \$ 4.500.-Venta de pliegos: A partir del 20/07/2006

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos. Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca Nº 1651



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA

#### Tres fechas a Zizou

La Comisión Disciplinaria de la FIFA sancionó con tres fechas de suspensión a Zinedine Zidane (foto), aunque no le quitará el Balón de Oro, mientras que sancionó por dos partidos al defensor italiano Marco Materazzi, por el incidente registrado entre ambos en la final del Mundial. El francés, que no hizo declaraciones tras exponer durante una hora y media ante la Comisión, recibió además una multa de 7500 francos suizos, en tanto que el zaguero de Inter deberá abonar 5000.



"España hizo un gran Mundial. Hay 207 federaciones, sólo juegan 32 y España se ubicó novena entre todos esos equipos."

(Angel Villar, presidente de la federación española)

#### Llegó Bobadilla

El arquero Aldo Bobadilla se incorporó ayer a Boca, donde reemplazará a Roberto Abbondanzieri, que fue transferido a Getafe. "Es una satisfacción llegar a un club tan importante, que ganó tantos títulos y que tiene grandes jugadores", indicó el ex guardavalla de Libertad de Paraguay. "Estar en Boca es una gran responsabilidad y más cuando un referente como el 'Pato' se va", dijo Bobadilla, que en estos días terminará los estudios médicos y la semana próxima viajará a México para sumarse a la gira del equipo.

UNA SINTESIS DEL PENSAMIENTO FUTBOLERO DEL NUEVO ENTRENADOR DE LA SELECCION ARGENTINA

# veinte verdades del Coco Basile

Qué piensa sobre el juego, qué importancia le da a su papel como entrenador, qué imagina como ideario para la Selección, cómo trabaja con los jugadores, cómo ve el fútbol de hoy.



basile no atendio ayer a los medios y noy sale con boca de gira

menos ganándose con justicia un lugar en Primera."

"Los jugadores se domestican porque hay mucha competencia y mucho dinero en juego, tienen que conservar el puesto. El dinero y la competencia hacen que los jugadores sean más dóciles que en mis tiempos. Sin embargo, todavía quedan rebeldes. Por lo general son los mejores."

Estoy a favor de esa rebeldía: en algunas prácticas dejo pasar un gesto de rebeldía de algún jugador porque sé que después va a ser igual el domingo, y tal vez me haga ganar el partido."

"Un jugador puede expresar en el juego algún aspecto de su personalidad, pero en definitiva hace en la cancha lo que el técnico le pide. Lo mismo cabe para el técnico: un equipo no juega como vive su técnico, porque él debe adaptarse a los jugadores que tiene en el plantel. Todos saben mi línea de fútbol, pero no siempre mis equipos la expresan con fidelidad dentro del campo de juego."

Por lo general trato de tener charlas individuales con cada integrante del plantel. Unos lo necesitan más que otros. No sólo hablo del juego sino también de cuestiones de la vida, cosas privadas. Y advierto en esas charlas, cuánta cuerda le podés dar a cada

"Con los que lo necesitan tengo diálogos larguísimos. Y los apoyo no sólo de la boca para afuera, no: el domingo los pongo en la cancha y los banco a muerte. Ahora, a los que me fallan no los banco más. Y se los digo en

"Creo que me doy cuenta rápido de la personalidad de cada jugador. Veo cómo se manejan, cómo hablan, qué hacen en el campo. De todos modos, no creo que, una vez definidos los jugadores, el técnico tenga que agruparlos según sus características; esas cosas se van dando naturalmente dentro del grupo."

"Antes los técnicos pasábamos mucho más tiempo con los jugadores. Los educábamos en todo sentido. Ahora el jugador vuela y el DT debe adaptarse a esa realidad. Antes era entrenamiento, alguna que otra charla y

el domingo a jugar al fútbol, que era lo más lindo del mundo. Ahora no: hay tantas cosas alrededor del fútbol que tenés que estar alerta para cuidar al jugador. Y lo que cambió también es la posición del técnico frente a la gente: cobró mucha más importancia."

"La presión existe: a alguno le resbala y a otros no. Hasta los grandes cracks sienten esa adrenalina de la presión, que en su caso es beneficiosa. Por eso son cracks: usan hasta la presión para tener un rendimiento sobresaliente. Y los otros, los miedosos... es como la vida. Porque el fútbol es una caja de resonancia de lo que pasa en la vida."

15"El placer ocupa muy poco lugar en el fútbol profesio-

nal de hoy. Y con esto de que hay que ser 'Deportivo Ganar', una obligación que además enfrentás cada 72 horas, porque hay varios torneos a la vez, y la liviandad con la que opinan todos sobre tu equipo sin saber qué pasa en la intimidad.... ¡qué placer va a haber! Si embocás un gol de entrada, puede ser; si no, ¡estás con el corazón en la garganta hasta el final! A esta altura yo disfruto, aunque sea poco expresivo, pero veo que en general y para todos, el placer no dura nada."

\*Cada vez va a haber menos delanteros. Los equipos
estarán integrados por jugadores
polifuncionales defendiendo el cero y por volantes ofensivos para atacar, pero sin posiciones fijas en la
línea de adelante."

"Los esquemas fijos son dibujos para poner algo en el diario. Los cuatro del fondo después son dos y medio, o tres, el tres es uno... Bah, al menos en los equipos que quieren ganar. El fútbol es movimiento. Pero si tengo que elegir, me gusta el 4-3-1-2. Ocupo todos los espacios, a lo ancho y a lo largo."

"Hoy se juega a no jugar y necesitamos cambiar eso, porque si no algunos equipos hacen de la cancha un zaguán y el fútbol queda convertido en nada. Por ahí agrandaría la cancha para que sufran un poquito más los miserables"

"Ahora se hacen muchos goles de pelota parada y no es porque los defensores son más tarados que antes o los delanteros más vivos; antes te parabas en una línea y si al salir el centro había tres en off-side, se cobraba. Ahora, para cobrar esperan a ver la posición del que toma la pelota; entonces, el defensor tiene miedo porque no te cobran nada y se meten adentro del arco. Así son los goles: trabados, confusos... Tal vez algún día valgan medio gol."

"Brasil es mejor porque hay una gran diferencia: la técnica. Los técnicos argentinos son mejores que los brasileños, pero los brasileños tienen que trabajar menos porque sus jugadores tienen más capacidad técnica."

(Extraído de El fútbol por dentro-El libro de los técnicos, de Ediciones Al Arco, Buenos Aires, mavo de 2006.)

#### **ESCOLASO**

#### Quiniela Nacional (A-D-H-X) Matutina 4348 9258 15 4630 9728 7236 2 16 8208 3 3379 10 3123 17 0896 6903 11 5568 18 7466 7209 12 8143 19 0808 5066 13 3982 8939 14 9268 20 5602

Qui	<u>iniela Na</u>	<u>acior</u>	<b>1ai</b> 1-U-H-	Q) Ve	spertina
1	6567	8	9513	15	5326
2	4541	9	4028	16	2632
3	3680	10	0967	17	3269
4	3069	11	8236	18	1845
5	9548		4634	19	4685
6	2312	13	1168		
/	0934	14	2165	20	7192

Qui	Vesp	ertina			
1	5536	8	9982	15	7884
2	8477 3515	9	3225	16	6315
3	3515 6905	11	3457 2190	17	9684
5	0357	12	5217	18	5046
6	5544	13	7775	19	7526
7	2549	14	6618	20	0030

<u> ŲUI</u>	<u>nieia iva</u>	<u>acion</u>	<b>iai</b> (A-K-	R-T-)	Nocturna
1	6505	8	8825	15	9214
2	1674	9	8952	16	5438
3	7826	10	9827	17	5873
4	6986	11	6811	18	4521
5	2313	12	2813	10	
6	0966	13	8636	19	3171
7	1077	14	4265	20	7739

Quiniela Bonaerense Noc						ırna
	1	6761	8	6183	15	9890
	2	9244	9	1513	16	1092
	3	0712	10	0503	17	1643
	4	4587	11	0115	18	3058
	5 6	7475 5004	12	2641 7064	19	4874
	7	3625	14	3893	20	7718

#### **Duelo argentino**

Guillermo Coria y Agustín Calleri se enfrentarán hoy por el pase a semifinales del torneo de Amersfoort. El santafesino (foto) se impuso 7-5, 4-6, 6-2 ante Sergio Roitman, mientras que el cordobés derrotó 2-6, 7-6, 6-0 al italiano Bracciali. En Stuttgart, dos argentinos se clasificaron a cuartos. Juan Mónaco venció 6-4, 6-7, 6-4 a Johan Melzer y José Acasuso derrotó 7-6, 2-6, 6-4 a Simon Greul. Fueron eliminados Mariano Zabaleta (cayó 6-3, 6-7, 6-4 ante el peruano Luis Horna), Diego Hartfield, Diego Junquiera y Juan Martín del Potro



#### Landis los aplastó

El estadounidense Floyd Landis ganó la 17ª etapa del Tour de Francia y se erige como principal candidato a ganar la prueba ciclística que termina el domingo en París. En la montaña, le descontó 7m8s al líder Oscar Pereiro y quedó a solo 30 segundos de la vanguardia. "Ahora Landis tiene el tour en sus manos, es el gran favorito", señaló Pereiro. "Es evidente que espero ganar el tour. Estoy muy animado para la contrarreloj. Ahí se verá lo que me queda en las piernas", dijo el ganador de la etapa.





En tres días, a los tres representantes los eliminaron de la Libertadores. Los mexicanos ganaron con goles de Morales y Bautista, descontó Batalla.



Pellerano, Bustamante: M. Bustos, Somoza, Escudero; Ocampo; M. Zárate, Ereros DT: Miguel Angel Russo.

Arbitro: Carlos Torres (Paraguay). Cancha: Vélez, Goles: 25m Morales, de pena (Ch); 73m Bautista (Ch); 81m Batalla (V). Cambios: 56m Fernandes Francou por Ereros (V) y Batalla por Ocampo (V); 60 So lís por Pineda (Ch); 64m Santana por J.P. Rodríguez (Ch); 68m Esparza por Bravo (Ch). Incidencias: 65m D. Martínez (Ch).



#### **CHIVAS**

O. Sánchez; F. Rodríguez, Reynoso, Magallón; D. Martínez, J. P. Rodríguez, Araujo: Pineda, Morales Bravo, Bautista. DT: Manuel de la Torre.

Vélez quedó afuera de la Copa Libertadores al perder como local 2-1 con Chivas, con lo que completó una semana negra de los equipos argentinos, que se había iniciado el martes con la eliminación de River y que prosiguió el miércoles con la despedida de Estudiantes. Ayer, los goles de Ramón Morales, de penal, y de Bautista determinaron la salida de Vélez, más allá del descuento sobre el final de Batalla.

Con el manejo de Ocampo. Vélez arrancó más decidido con la intención de arrinconar a su adversario contra su área. Lo presionaba bien arriba y trataba de jugar rápido con sus atacantes. De esa manera, muy pronto comenzó a inquietar a Oswaldo Sánchez v parecía que se podía adueñar del desarrollo. Pudo abrir el marcador con una media vuelta de emboquillada de Mauro Zárate v con un remate cruzado de Ocampo, tras una buena apilada por derecha. Sin embargo, a partir de los diez minutos, el conjunto mexicano comenzó a afirmarse en la mitad de la cancha, con lo que muy pronto consiguió empareiar el tramite.

Ya sin tantas facilidades, Vélez no pudo seguir manejando la pelota por**FUTBOL** EN LINIERS CAYO 2-1 ANTE CHIVAS

# Se despidió Vélez y no quedan argentinos

que Chivas se la dividía. Y entonces, el que también comenzó a sufrir resultó Sessa, que resolvió con acierto un centro de Bravo cuando por detrás llegaba Morales. Era por eso que, como Vélez insistía en el ataque y Chivas respondía de contra, el encuentro era muy entretenido. En ese ida y vuelta, el que primero acertó fue el conjunto mexicano, que combinó en tres cuartos y,

cuando Morales buscaba a Bravo. Bustamante cerró con la mano. El penal lo ejecutó Morales con mucha precisión, lo que significó un golpe clave en el partido. Es que Vélez comprendió que tenía que convertir dos goles para quedarse con la clasificación. Y el impacto anímico fue muy grande, por más que en el final del primer tiempo encontró algunas chances para generar peligro.

Con la ventaja del tiempo y el resultado a su favor, Chivas impuso las condiciones de juego en la segunda parte. Es que se agrupó con mucho orden en el borde del área, le regaló la pelota a su rival y salió muy rápido de contragolpe, aprovechando los espacios que dejaba Vélez. Y con esa fórmula consiguió neutralizar a su rival y empezar a liquidar la serie. Es que primero avisó con un cabezazo de Reynoso que rebotó en el travesaño y luego facturó con una volea de zurda de Bautista que se desvió en Somoza antes de ingresar. Por más que tuvo la pelota durante casi todo el segundo tiempo, Vélez apenas pudo inquietar a Sánchez un par de veces y sólo consiguió descontar cerca del final con un disparo de lejos de Batalla que tocó en un defensor.



#### **Amistosos** vía México

El plantel de Boca viajará hoy rumbo a México, donde afrontará tres partidos amistosos con el obietivo de llegar en óptimas condiciones al inicio del torneo Apertura, Alfio Basile formará parte de la delegación que participará de la gira por tierra azteca. Boca jugará el próximo domingo ante Cruz Azul, el miércoles 26 frente a Atlas y el sábado 29 cerrará su gira ante Tigres.



#### "No nos salió nada"

"Era un partido importante y no nos salió nada." La autocrítica de Marcelo Gallardo refleja la desilusión que significó la eliminación de River en la Copa a manos de Libertad "Planeamos varia cosas y salieron al revés. Libertad nos superó en todos los sentidos", reconoció el enganche. Sobre su expulsión aseguró que "no fue por impotencia". "Me hago cargo de mis errores. Llegué a destiempo, nada más", explicó.



#### Gioda puede debutar hov

Leandro Gioda, flamante refuerzo de Independiente, se entrenó aver por primera vez junto al plantel que conduce Jorge Burruchaga. "Me sentí muy cómodo. Este es un club grande y verda deramente es otra cosa. Ahora los desafíos son otros", estimó el ex defensor de Lanús. En tanto, Independiente disputará hoy un partido amistoso ante Defensa y Justicia. "Espero jugar en el amistoso", señaló Gioda.



#### El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz

llama a LICITACION para la Construcción de

Redes de Infraestructura en B° Convivir de 28 de Noviembre Licitación Pública Nº 42/IDUV/2006

Presupuesto oficial: \$ 5.000.000.- Plazo: 5 meses Fecha de apertura: 12/08/2006 a las 11 hs. Lugar de apertura: Sede IDUV Río Gallegos. Valor del pliego: \$ 5.000.-Venta de pliegos: A partir del 20/07/2006

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca Nº 1651



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA Juntos por Santa Cruz

#### Se suma Grimi al plantel

Leandro Grimi, última incorporación de Racing, se sumará hov al plantel de Avellaneda. El ex jugador de Huracán pasó la revisión médica y ya está a disposición del entrenador Reinaldo Merlo. De todos modos, el DT todavía pretende la llegada de un volante ofensivo y un delantero. El nombre que suena con más fuerza es el del volante Rodrigo Millar, de Huachipato. "El fútbol argentino me atrae mucho, pero aún no hay nada claro al respecto", aseguró Millar, de 24 años.



#### **Potencia** paraguaya

Después del alejamiento de Roberto Nanni por diferencias con el entrenador Oscar Ruggeri, los dirigentes de San Lorenzo buscan acordar la llegada del peruano Roberto Giménez, delantero de Alianza Atlético de Sullana. El jugador arribaría el próximo domingo al país para cerrar su incorporación con el club de Boedo. Giménez, de 23 años, se convertiría en el sexto refuerzo luego de las incorporaciones de Méndez, Quatrocchi, Tula, Husaín y Hirsig.



#### Con el Kily es otra cosa

Cristian "Kily" González es el nuevo refuerzo de Central, el club con el que debutó en Primera. El volante, que también era pretendido por Boca, volvió al club rosarino después de su paso entre 1993 y 1995. El ex jugador del Inter y Valencia, entre otros clubes, firmó un contrato por dos años a cambio de un millón de dólares. Los rosarinos va habían contratado al costarricense Paulo Wanchope.

# CULTURA ESPECTACULOS

TELEVISION DANZA MUSICA

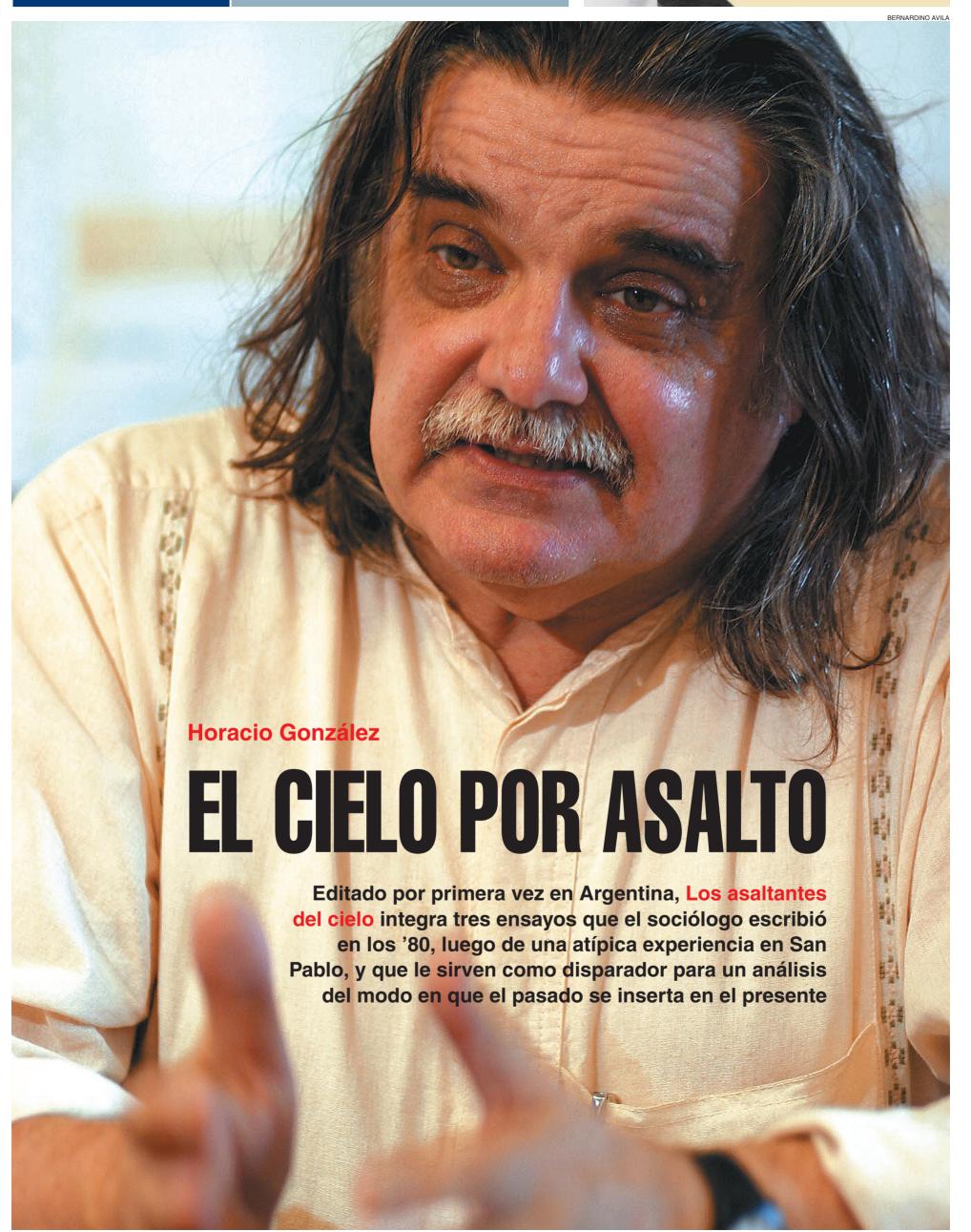
*The Swan*, cirugía extrema El cuerpo según Mirta Blostein El Soldado que canta La cumbre de las Ros



#### **HE DICHO**

"La telenovela es un género que yo no puedo defender ni actoral ni ideológicamente. Por lo tanto sería deshonesto volver a hacerlo. Me han tratado de tentar varias veces porque hay producciones en las que se maneja mucho dinero. No es que la plata no me interese, pero creo que puedo ganarla sintiéndome mejor con mi trabajo que como me sentiría haciendo un culebrón."

Cecilia Roth, 4 de octubre de 1992.



Según el director de la Biblioteca Nacional, el concepto central del libro que acaba de lanzarse abre caminos interesantes para el análisis de la historia política argentina -en especial el peronismo- y el modo en que los hechos del pasado se articulan con un presente en movimiento

## Borges y la historia

continuo.

oracio González dice que revisaría la forma de contar la historia. "Hay una gran ansiedad de la televisión, que ha construido sus agentes relatores. Hay una doble responsabilidad: construir esa nueva voz de la historia argentina y realizar una crítica posible, sensata y aguda al modo en que la televisión toca el tema porque si no se debate en la televisión es muy difícil confrontar la historia. El modo adocenado lo descartamos, pero también debemos criticar la forma televisiva en que se cuenta la historia nacional. Se debe construir una voz colectiva y al mismo tiempo los grandes relatos que están a cargo de los escritores. Halperin Donghi hace esfuerzos denodados por brindar una escritura histórica, pero tropieza con la gran sensibilidad con la que crea una escritura, que muchas veces está al servicio de ciertos caprichos interpretativos", plantea el sociólogo. "También la conmemoración de Borges que hizo la televisión fue sumamente deficiente. Se trató mucho más su mundo doméstico, en un modo que rozaba el realismo magico que él abominaba, y su mundo literario, inaprensible y enigmático, no apareció en ninguno de los programas."

LITERATURA HORACIO GONZALEZ Y "LOS ASALTANTES DEL CIELO"

# "Los mitos valen la pena a condición de su revisión"

POR SILVINA FRIERA

A principios de los '80, durante su exilio brasileño, inventó el método Leopold Bloom, que consistía en "caminar, observar. recordar". El sociólogo Horacio González conducía a sus estudiantes de la Escuela Libre de Sociología y Política de San Pablo por las calles del centro viejo para que se desperdigaran y recabaran impresiones de todas las maneras y por todos los medios posibles. Aquel maestro argentino, que fascinaba a los estudiantes con sus propuestas, estaba leyendo el Ulises y se le ocurrió tratar de emular la caminata del personaje de Jovce en esa ciudad de Brasil. Sin duda implicaba un desafío, porque ya Levi-Strauss, en Triste trópico, había hecho una descripción de San Pablo que, según González, era imposible de superar. En esa época, además de comprobar la repercusión del método inventado –hasta el diario Folha de San Pablo publicó un artículo-, el sociólogo escribió tres ensayos que ahora aparecen reunidos en Los asaltantes del cielo (Gorla). Aunque los temas giren en torno de Marx. la Comuna de París y Albert Camus, el actual director de la Bi-

#### "A este medio siglo de peronismo se lo puede definir como Dante Panzeri definió al fútbol: 'La dinámica de lo impensable'."

blioteca Nacional teje una trama en la que la política, la literatura y la emancipación le permiten reflexionar sobre las formas de presencia del pasado en el presente y el lugar de los mitos.

"Hice algo que hoy no volvería a hacer porque era más joven, porque San Pablo estaba en un momento más fresco, se estaba creando el PT, ya se avizoraba el fin del gobierno militar y había más libertad y un uso de la ciudad mucho más sensual y libertario", señala González en la entrevista con **Página/12**. "El método Leopold Bloom sería de alguna manera una

herencia nietzscheana de caminar y pensar, pero que exigía hacerlo de una manera delicada y cuidadosa, porque como mero jolgorio no me interesaba."

## -¿Aplicó ese método en Buenos Aires?

-No, aquí usé técnicas teatrales, pero son muy peligrosas, porque percibí hasta qué punto la relación teatro-clase desarma algo que la civilización de alguna manera separó cautelosamente. Levantar la interdicción de esa cautela exige conocimientos que no tenía tanto sobre el teatro como sobre la enseñanza, por eso hace tiempo que no lo estoy haciendo, porque descubrí el peligro que implicaba si se hacía mal. Ahora me doy cuenta de que hace 30 años me largué a dar clases y eso era una imprudencia (risas).

-El título de uno de los ensayos, Los asaltantes del cielo, alude a una frase de Marx en la que se refería a aquellos movimientos que contaban con mucha energía revolucionaria, pero que tenían poca propensión al análisis de las condiciones objetivas de la sociedad. ¿Cuáles serían en la Argentina esos "asaltantes del cielo"? ¿Quizás el peronismo?

-La historia política se parece mucho a Los asaltantes del cielo: la idea de una enorme fuerza política y una pasión irresuelta desde el punto de vista de las lógicas prominentes de la historia. Da la impresión de que la vida política del país, en sus encrucijadas morales y utópicas más importantes, depende más de este tipo de fervor que de los análisis realizados en el interior del laboratorio de los científicos de la política. El peronismo en su pensamiento central tiene un aspecto orgánico muy fuerte, que es la definición de la acción como algo que puede figurarse de antemano cumpliendo ciertas estipulaciones. El peronismo real, aun en su momento estatal más severo, recogió muchos utopismos, no solo de la izquierda, sino aún dentro del marxismo de carácter más libertario como era el de John William Cooke. La idea de que hay una razón política que el conductor conoce casi siempre deió de lado ese otro momento oscuro de la razón, la idea de la lectura de la historia como una suerte de predestinación o de momento de gran vacío donde todo puede ocurrir. Este medio siglo de peronismo se puede ver como un acto de presencia fuerte de lo impensado. Al peronismo se lo puede definir como Dante Panzeri definió al fútbol: "La dinámica de lo impensable", es decir una dialéctica que no tiene finalidades aseguradas y que por lo tanto es una mezcla de angustia, de desazón, de seres en el vacío y de memoria que termina perdurando precisamente por esa gran apertura que tiene la acción política, por su propio deshilachamiento y por su propia reconstrucción inesperada.

#### -¿Qué papel cumpliría el kirchnerismo en esta dinámica de lo impensado?

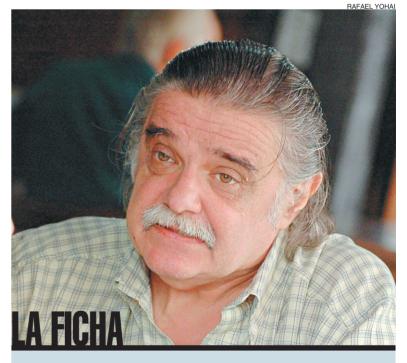
-La realidad periodística recomienda hablar de kirchnerismo, pero los nombres que van amasando la historia salen de una trama que exige muchas más pruebas, derivaciones, sorpresas y momentos de dramatismo muy fuerte, donde las esperanzas tienen que confrontarse con realidades mucho más duras. Es lógico que con el kirchnerismo se haga referencia a un momento muy fuerte de voluntades, pero los principales pasos para que una fuerza política reciba un nombre perdurable no se han verificado hasta el momento, y uno puede decir que es mejor que no se verifique. La historia suele dar los nombres perdurables cuando aparece el ocaso, el resurgimiento, un período de desazón y de reconstrucción. Toda la periodización sobresaltada de la historia es lo que sigue manteniendo más o menos vivo el nombre del peronismo. En el caso del kirchnerismo, se mantiene en el sentido agonal de la política, en cierta turbulencia que hay en este momen-

"En la Argentina, la modalidad del relato testimonial precisa mayores visitas del mundo literario y del mundo poético."

to en la Argentina, turbulencia de la cual el Gobierno es parte y se lo ve como habiéndola provocado. Pero la provocación de una cierta turbulencia es un acto de gobierno muy sutil, más allá de críticas o aprobaciones que uno pueda ha-

#### -Así como a Marx lo asediaba la duda de revisar a Hegel, ¿qué deberían revisar los peronistas hoy?

Perón fue un corte muy grande en la historia militar y cultural argentina, porque produjo un lenguaje nuevo que provenía de las artes estratégicas. Clausewitz sería el Hegel de Perón, que produjo un lenguaje que no estaba a flor de piel, porque en primer plano estaba el lenguaje moral de la política. Pero Perón lo reemplazó por un lenguaje de fuerzas y del destino, que en el fondo son cara y contracara. Eso más allá de los peronistas hegelianos, que los hubo y los hay. Recién cuarenta o cincuenta años después de la caída de Rosas, se empezaron a escribir los grandes libros que intentaron imaginar que los tiempos estaban calmos, que ya no había más rosismo y que era posible el balance histórico un poco a la manera de Hegel, que sostenía que el conocimiento surge cuando el proceso ha terminado. No sé si en la Argentina estaríamos en un momento así porque la voz del peronismo en todas sus connotaciones, sus promesas y reelaboraciones está a la orden del día. En realidad, es el momento de decir qué legado se acepta y cómo se reelabora. Es la hora de la gran



oracio González (1944) es sociólogo y docente de la Universidad de Buenos Aires y director de la Biblioteca Nacional. Ha enseñado también en las universidades de Rosario y de La Plata. Como señala en el prólogo de *Los asaltantes del cielo* Gabriel Cohn, "hay un núcleo duro en los escritos de Horacio: la Argentina, en todas sus formas y metamorfosis". Además de incontables ensayos aparecidos en distintos medios, González ha publicado, entre otros, *La ética picaresca* (1992), *El filósofo cesante* (1995), *Restos pampeanos* (1999) y *Escrito en carbonilla*, recientemente publicado por Colihue, donde se reúnen los artículos periodísticos de González de los últimos años.





reelaboración del peronismo, es el momento de los heresiarcas, para emplear una palabra que le gustaba a Borges. Hay que escuchar ese legado y dejarlo ir hacia regiones inesperadas. Lo mejor que podría pasar es acudir a una audición del legado mucho más fina, y me refiero a todas las fuerzas políticas, pero el peronismo tiene una de sus versiones en el Gobierno y al mismo tiempo esa versión quiere mantener la libertad de imaginar distintos pactos con su legado, ya sea acercándose o distanciándose. Hay una incerteza muy importante de los símbolos.

-¿A qué se refiere? -El Gobierno tiene una relación

#### "Las doctrinas tienen un cuerpo vivo que se convierte en versículos, pero hoy no es un momento de versículos sino de volver a los cuerpos vivos."

dialéctica con los emblemas peronistas más conocidos, muy asociados al Estado y muy ritualizados, de acercamiento y de alejamiento, pero sobre todo de alejamiento. Es muy interesante lo que está pasando en la Argentina: está el panteón nacional con sus signos y sus emblemas vivos que miran a la historia del presente, pero éste no se decide, como todo presente, a descifrar, remozar o abandonar esos símbolos. Esta es una de las grandes disvuntivas del presente. Al Gobierno le importa más cómo recomponer un país con decisión soberana, pero esto no ocurrirá si también no se tratan las formas de audición de la herencia simbólica.

-Y en esta herencia simbólica, ¿habría una retórica más próxima al peronismo de los '70, en algunos temas como la reivindicación de los derechos humanos y de la militancia política, y otra retórica más cercana, en la toma de decisión política y en el ejercicio de poder, a la del '45?

-Los grandes momentos de irrupción quedan fijados en la memoria. El '45 quedó fijado de una manera, y sin embargo cada año hay una interpretación diferente, son pequeñas usanzas del mito. Para mí deberían ocurrir dos cosas: seguir con la libertad de interpretación del caudal legendario, porque sin ese caudal legendario no hay voluntades políticas, y al mismo tiempo, el intérprete del caudal legendario debe tener muchas libertades. Las doctrinas tienen un cuerpo vivo que se convierte en versículos, pero hoy, no es un momento de versículos, sino de volver a los cuerpos vivos. Pero son temas que tienen que ver con la vida intelectual en su sentido más libre y emancipado; ningún gobierno debe fomentar estos debates. Cuando aparezcan, tienen que ser mirados con interés por todos porque de esos debates se alimenta la vida intelectual de un país. Lo que sería desacertado es que se piense que esos debates son innecesarios y que se puede prescindir de ellos.

−¿Qué revisaría usted de los mitos o conmemoraciones de la política argentina?

-Los mitos valen la pena a condición de su revisión. Revisaría la conmemoración de los fusilamientos del '56. La conmemoración ritual iba a ocurrir, porque de algún modo es el lazo interno que permite y resguarda el subsuelo de la memoria. Pero en la conmemoración oficial, incluso la que se hizo en Canal 7, no se permitió una visión capaz de ser la leyenda que se interroga a sí misma y que haga aflorar otra vez ese momento trágico de la política argentina. El relato que se vio, que fue muy importante por los testimonios de los hijos y de los sobrevivientes, nos debería hacer reflexionar sobre el hecho de que en la Argentina la modalidad del relato testimonial precisa mayores visitas del mundo literario y del mundo poético. Hay que esforzarse por encontrar una veta interna de crítica a la injusticia, pero al mismo tiempo tenemos que ser severos con nosotros mismos.

-Beatriz Sarlo plantea pasar del testimonio al análisis y pone como ejemplo a seguir la estrategia de *La bemba*, de Emilio de Ipola. ¿Es hora de tomar distancia de la primera persona que construye el relato del pasado?

-Es cierto que hay un salvajismo en el recuerdo, pero no coincido que en el gran trabajo De Ipola las reflexiones conceptuales estén en el cuerpo pequeño, en las notas al pie de página, y que eso resguarde el testimonio. Más bien creo que si el flujo testimonial es profundo ahí ya está la vida conceptual, en eso soy más "hegeliano". No estoy de acuerdo con la distinción que hace Sarlo entre el pie de página y el cuerpo del tex-

to, donde el envase conceptual no dejaría que el testimonio se perdiera en la incapacidad de contar. Para mí lo más grave sería caer en el irracionalismo. No haría esa escisión entre el testimonio puro y la razón. El pacto fundamental es el testimonio en las grandes herencias literarias de la Nación.

#### **INDUSTRIA**

#### **Un buen** semestre

La Cámara Argentina de Productores de Fonogramas, Videogramas y sus Reproducciones (Capif) informó que, durante el primer semestre de 2006, en todo el país se vendieron casi 8 millones de unidades en diferentes soportes musicales (CD, DVD, casete, single). Según el informe, el mercado discográfico local creció "11 por ciento respecto de 2005, cuando las unidades vendidas fueron de cerca de 7 millones". El documento sostiene que "la recuperación del mercado sigue en ascenso, sin llegar a los niveles de venta de 1999, cuando las unidades vendidas durante el primer semestre superaron los 12 millones", y apunta algunas razones para ello: "Los límites al crecimiento se deben a los altos niveles de piratería en el país, donde el 60 por ciento del mercado es pirata". Según el detalle, en el primer semestre se vendieron 7.732.994 unidades. por un total de 154.821.000 pesos: el formato más vendido. como es usual, fue el de los CD, que totalizaron 7.111.235 unidades. El formato del DVD musical, en tanto, sigue siendo la estrella del negocio, creciendo y consolidándose entre los consumidores de música del país: al día de hoy representa un 6 por ciento de las ventas totales, con una tasa de crecimiento respecto del año anterior del 66 por ciento.

# aquen una hoja **"A desaburrir el invierno" con el Aborigen Argentino.**Espectáculos para niños: Música, Teatro, Títeres, Acrobacia, Cine, Video-cuentos, Juegos y Talleres. Del 25 de julio al 6 de agosto, de 14 a 18 hs. Teatro Auditórium de **Mar del Plata**, Salas Foyer, Piazzolla, Payró y Puerto. Teatro Auditórium

**"La Bella y la Bestia."** Comedia infantil musical. Del 22 de julio al 6 de agosto, 18:30 hs. Teatro Argentino de **La Plata**, Sala A. Piazzolla.

**Festival sudamericano de música para niños.** Viernes 21 de julio, 20:30 hs. Teatro Argentino de **La Plata**, Sala Alberto Ginastera.

Dirección de Bibliotecas

Teatro

Argentino

Proyección de películas infantiles. Miércoles 26 de julio y 2 de agosto, de 15 a 17 hs.

**Taller de confección de títeres.** A cargo de Patricia García. Jueves 27 de julio y 3 de agosto, de 15 a 17 hs.

"Los limpiadores de estrellas."

Espectáculo de cuenta cuentos para chicos y grandes. A cargo de Dora Apo y Valeria Ritucci. Sábados 29 de julio y 5 de agosto, de 15 a 17 hs.

**"El diario del sol rojo."** Taller de dibujo a partir de la lectura de cuentos. Domingos 30 de julio y 6 de agosto, de 15 a 17 hs.

Las actividades se llevarán a cabo en la Biblioteca Central

General "Don José de San Martín", calle 47 esq. 5, N° 510, La Plata

Comedia de La Provincia "Caballeros andantes eran los de antes." Funciones especiales para vacaciones de invierno. 23, 25, 26, 27, 28, 29 y 30 de julio 1, 2, 3, 4, 5 y 6 de agosto. Teatro Argentino de La Plata, Sala A. Piazzolla, 16 hs.

"El arca de la celebración."

Funciones especiales para vacaciones de invierno. Sábado 22, Paseo del Bosque, **La Plata**, 15 hs. Domingo 23, Plaza Castelli, **La Plata**, 15 hs. Sábado 29, Márquez y 9 de Julio, San Martín, 17 hs. Domingo 30, Plaza Moreno, La Plata, 15 hs.

Festival Internacional de Titeres. Festival de invierno "Títeres de vacaciones". 10º edición. Del 24 de julio al 5 de agosto. Espectáculos en diferentes ciudades de la Provincia: La Plata, Salto, General Pinto, Arrecifes, Pergamino y Coronel Brandsen.

Participación de compañías nacionales e internacionales. Festival organizado por la Sala El Teatrino y el grupo El Sombrero.





## 2-CLASE X. 9-CONTACTO SOLIDARIO. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE AL AMANECER. 13-ARRIBA ARGENTINOS. 2-CAMINO DE ESPERANZA. 11-PAJARO LOCO. 2-TSU COSMETICOS. 7-TELESUR.

11-ANTES DEL MEDIODIA. 9-DE 9 A 12. 13-MAÑANAS INFORMALES.

7-SALUDARNOS. 2-CLASE X.

7-SUEÑOS MAGICOS. 11-SABRINA. 2-LAS REDONDITAS. 7-GURI GUAZU. 2-AMERICA NOTICIAS. 7-VISION 7. 9-TELENUEVE

11-TELEFE NOTICIAS 7-MIRADA DE MUJER. 13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

11-SE DICE AMOR. 7-LAS DOS DE LA TARDE.

11-LA TORMENTA. 13-CUESTION DE PESO

2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO. 7-ESA BENDITA COSTILLA 9-JUGADOS POR AMOR.

11-ISAURA, LA ESCLAVA. 7-MICROMACRO. 13-COLLAR DE ESMERALDAS.

11-EL SABOR DE LA PASION 17.00 2-ACOSO TEXTUAL. 7-CHICOS... ARGENTINOS. 9-LOS PROFESIONALES DE SIEM-PRE.

13-JUANITA, LA SOLTERA.

11-CHIQUITITAS.

2-TIEMPO LIMITE TARDE. 7-KM A KM... EL JUEGO. 11-LOS SIMPSON. 13-¿QUERES JUGAR? 2-AMERICA NOTICIAS. 7-SIEMPRE PASA ALGO

9-TELENUEVE. 11-ALMA PIRATA. 11-TELEFE NOTICIAS.

2-TIEMPO LIMITE NOCHE. 7-LOS SIETE LOCOS. 13-TELENOCHE. 9-AMO DE CASA

2-RSM. 7-VISION 7 9-PALERMO HOLLYWOOD HOTEL.

11-CASADOS CON HIJOS. 7-UN CORTADO.

9-EL TIEMPO NO PARA. 2-INFORME CENTRAL

7-EL LUGAR DEL MEDIO. 13-POLICIAS EN ACCION

2-FUGA A LA NOCHE. 7-CAMPEONES. 11-LOS SIMPSON 9-TELENUEVE. 13-DURO DE DOMAR.

2-OPPENHEIMER. 7-VISION 7. 11-DIARIO DE MEDIANOCHE. 13-EN SINTESIS.

9-CONTACTO SOLIDARIO.

2-OPPENHEIMER. 7-TELESUR.9-CALL TV 13-VAS A GANAR.

11-CINE: El cuarto ángel.

7-SINFONICA 7.

7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

# La ley de gravedad según el reality

POR EMANUEL RESPIGHI

Tres años atrás, la productora de televisión Nely Galán se encontraba en medio de una profunda crisis espiritual, producto de una conjunción de situaciones: luego de dar a luz a su primer y único hijo y separarse de su novio, la productora se sentía fea. "Estaba fuchi, fuchi: me sentía un patito feo, tanto física como psíquicamente", le explica a Página/12. En ese momento, con la autoestima por el suelo, a la empresaria se le vino a la cabeza la enorme cantidad de mujeres que, como ella, debían estar pasando por una situación similar. "Fue ahí cuando se me ocurrió crear un programa destinado a cambiar el estado emocional y físico de las mujeres", explica. Y de esa idea surgió "The Swan", el reality show que lleva al extremo las transformaciones postbisturí de mujeres en televisión, y que el próximo domingo, a las 22, estrena su segunda temporada por Warner Channel.

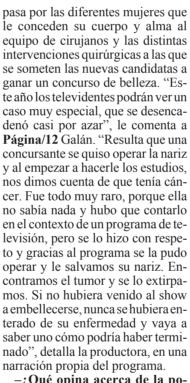
Invirtiendo un promedio de 250 mil dólares por participante, en "The Swan" no hay eufemismos ni dobles discursos: todo es directo. El morbo. la perversión de los reality shows de temática quirúrgica, en el programa que quiere transformar "patitos feos" en "cisnes" no se intenta disimular. Más bien se asume: en el programa, las participantes no sólo se someten a todo tipo de profesionales -que incluyen cirujanos plásticos- para ser más lindas, sino que además en cada envío compiten entre sí con la misión de ser más linda que la otra, pues la ganadora pasa a transformarse en candidata a un concurso de belleza. O sea, ya no basta con mejorar algún defecto o accidente: "The Swan" lo que busca es la exaltación de la belleza (artificial, por supuesto). Incluso, el reality show creado por la productora nacida en Cuba pero residente desde pequeña en Estados Unidos se anima a dar un paso más allá de donde llegan los programas del género como "Extreme Makeover" o "Dr. 90210", reclutando para la ansiada transformación a las participantes durante meses enteros, período de tiempo en el cual les es vedado todo contacto con sus familias y con cualquier espejo y/o superficie que pueda reflejar el desarrollo de la trans-

"Uno no puede ir por la vida y dejarse caer; no tiene que aspirar a ser el más bello del mundo, pero sí preocuparse por sí mismo", dice Galán.

formación.

En su segunda temporada, el reality show conducido por la bella –no podía ser de otra manera- Amanda Byram mantendrá el concepto que llevó a que el programa se emita en más de cien países: si algo pasó en tu vida y te convertiste en un patito feo, puedes resucitar y convertirte en cisne. La renovación, entonces,

"A los 40 hay que mantenerse y retocarse, hay una ley de la vida que dice que, indefectiblemente, todo se cae", afirma la productora del reality de Warner Channel dedicado a la cirugía estética en plan extremo v morboso.



-¿Qué opina acerca de la polémica que este tipo de programas desató con relación a la ética médica?





-"The Swan" exacerba las características del género y lo lleva, incluso, hacia un nivel de competencia por la belleza muy alto.

-"The Swan" cambia por completo la forma en que las mujeres se ven a sí mismas. En el programa, en realidad, la competencia no es otra cosa que profundizar el nudo dramático y mantener la expectativa. Pero la realidad es que las mujeres se presentan no para el concurso de belleza final sino para cambiar sus vidas: buscan en un programa de televisión aquello que la vida social les niega. Pero en la decisión del jurado no prima el factor belleza sino la dedicación y el esfuerzo de cada participante. Lo que se evalúa no es tanto la belleza alcanzada sino el esfuerzo que cada participante realiza para la transformación.

-En Estados Unidos hay un grave problema con respecto a la obesidad y la mala alimentación. ¿Cómo fue recibido allí "The Swan"?

–De manera increible. El show es un éxito, porque creo que los deseos universales son tres: todo el mundo quiere ser millonario, encontrar su amor y ser bello. El deseo de ser bello es universal y no discrimina estratos sociales, culturales ni nacionalidades. Así y todo, el problema de salud de la sociedad norteamericana ayudó al buen andar del programa.

-A diferencia de otros realities como "Extreme Makeover", "The Swan" convoca a mujeres con baja autoestima, dispuestas a todo, lo que hace "más televisable" la narración...

-Ese perfil es cambiante. No todo el mundo se siente mal toda la vida, ni todo el mundo se siente bien siempre. En el programa buscamos gente que esté atravesando por una época mala, no con el fin de aprovechar esa situación en términos televisivos, sino porque todo lo que salga de la transformación es vivido mucho más intensamente. Buscamos gente que esté pasando por un momento malo porque lo que queremos es alegrarle la vida.

-Pero someter a participantes vulnerables a cirugías estéticas, ¿no puede ocasionar arrepentimientos una vez equilibrado su estado emocional?

–Hasta ahora, eso no ha pasado nunca. ¿A quién no le gusta que le regalen 250 mil dólares en el embellecimiento de su figura?

-El problema no es el dinero invertido sino que, en muchos casos, se realizan transformaciones físicas irreparables, que pueden generar trastornos psicológicos en los pacientes/participantes...

-El mundo no se divide entre la belleza y la fealdad, y estos programas tampoco incentivan esa mirada. El problema de estos realities es que hay seres humanos. Si fueran casas las que embellecemos, nadie diria nada. Yo creo que uno no puede ir por la vida y dejarse caer. Uno no tiene que aspirar a ser el más bello del mundo, pero sí se debe preocupar por sí mismo. Está comprobado que cuanto mejor se siente uno consigo mismo, mejor realiza el resto de sus tareas. En el mundo de hoy, en el que la apariencia prima por sobre cualquier otra característica, a los 40 hay que mantenerse y retocarse. Hay una ley de la vida que dice que, indefectiblemente, todo se cae.







# Escuchando al cuerpo

En Obras cortas para no morirse de hambre, un compendio de sus coreografías, Blostein homenajea a dos viejos amigos: el tango de sus raíces y el documentalista desaparecido Raymundo Gleyzer.

POR ALINA MAZZAFERRO

Treinta años pasaron desde que dejó su país. Debió exiliarse en 1976, cuando a la Argentina la golpeó el más cruento de los gobiernos militares. Su destino fue México; allí continuó lo que aquí había encontrado como vocación: Mirta Blostein se convirtió en bailarina, maestra de danza y coreógrafa. A pesar del tiempo y la distancia, su corazón "está partido": se presenta como argenmex, pero su tonada es bien porteña y es una apasionada del tango. De regreso a Buenos Aires, Blostein visitará su memoria y sus recuerdos en Obras cortas para no morirse de hambre, un compendio de coreografías de su autoría - que presentará este sábado a las 20 en La Escalera (Juan B. Justo 889)-, en el que homenajea a dos viejos amigos: el tango v el documentalista Raymundo Gleyzer, desaparecido por la dictadura. Para rendir este tributo, será ella misma quien pondrá el cuerpo en la escena, dejando que en él afloren las marcas de su historia, tan parecida a la de tantos otros argentinos que se perdieron en el exilio.

Blostein había decidido convertirse en bailarina a los 19 años. En 1964 se presentó en el despacho de María Fux y le pidió ser su alumna, a pesar de no tener dinero para pagarle. "No importa, yo necesito una secretaria y a cambio de ese trabajo podés tomar todas las clases que quieras", le contestó Fux, que recién abría su estudio de la calle Ayacucho. Un año más tarde, la bailarina ya formaba parte del Grupo de Cámara de su maestra. "En esa época en Buenos Aires había dos corrientes -cuenta Blostein a Página/12-, una en la que primaba la técnica, compuesta por la gente del Teatro San Martín, y otra que planteaba algo diferente, daba lugar a la improvisación, a la que pertenecía María Fux." Si bien Blostein se enmarca a sí misma dentro de esta última vertiente, en aquellos tiempos había comprendido que para crear movimiento "cargado de algo más" debía contar con todos los elementos posibles, por lo que se embarcó a estudiar ballet, eutonía, danza-teatro con Ana Itelman y actuación con Beatriz Mata, para luego hacer su "propia síntesis". Poco tiempo más tarde ya tenía su compañía, Grupo de Danza Contemporánea, con la que se presento en el Centro Cultural San Martín y en espacios alternativos, siempre en su búsqueda "de un lenguaje del cuerpo, entendiendo a este último como una construcción social y cultural provisto de un lenguaje que posee una gran riqueza".

Con su carrera en ascenso, y a pesar de que el circuito de la danza porteña comenzaba a darle un lugar, Blostein se vio obligada a dejarlo todo. Era 1976 y su marido de entonces, Nerio Barberis, era miembro fundador del Cine de la Base, "junto con Jorge Denti, Humberto Ríos y todo un grupo de documentalistas vinculado a Raymundo Gleyzer". "Estábamos casi seguros de que lo estaban buscando y nos fuimos", recuerda Blostein, que en esa época había entablado una íntima amistad con el mismo Gleyzer, a quien ahora rinde homenaje. El primer desti-

no de la pareja fue Perú. Allí, la coreógrafa –que hasta el momento venía trabajando con su compañía-de pronto se vio obligada a convertirse en solista: "Junté algunos solos que tenía y me puse a buscar un lugar para montarlos, sin pretender una paga; sólo quería poder mostrarlos", recuerda. Porque, según ella, fue mostrar su trabajo lo que le abrió las puertas en el exterior. "Un currículum es un papel al que pueden tirar a la basura, el tema es que te vean", explica. A partir de ahí, Blostein ingresó en el Ballet de San Marcos de Perú y una vez en México (a donde llegó en 1977), fue reconocida como coreógrafa, contratada por las principales instituciones locales dedicadas a la danza y, actualmente, se desempeña como maestra de la Escuela Nacional de Danza Clásica y Contemporánea mexicana.

-¿Volver a bailar en su país la

"En la sociedad en que vivimos ahora sos útil hasta cierta etapa de tu vida y después te quitan del medio, lo que es terriblemente doloroso."

llevó a reencontrarse con su memoria, sus recuerdos, y volcar todo eso en la coreografía?

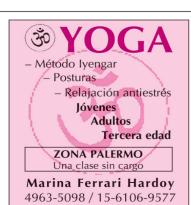
-Sí. La segunda parte de la obra es un homenaje a Raymundo Gleyzer. En el último cuadro, Hablando del olvido me encuentro con la memoria, la coreografía me encontró a mí. Salió algo especial. Al octavo día de trabajar improvisando, me encontré poniendo siempre la misma música y las imágenes que aparecían eran cada vez más claras y definidas. Ellas me encontraron a mí y no a la inversa. Yo creo en la expresión de un lenguaje del cuerpo.

-El cuerpo en la danza es sumamente importante, pero en Argentina tiene además un significado especial: es cuerpo presente o cuerpo desaparecido.

-Sí. El cuerpo en sí mismo involucra una realidad muy fuerte, porque somos a través del cuerpo, nos manifestamos a través de la corporeidad. El ser humano tiene un gran drama: nace, muere o, lo que es peor, lo matan. Ahí hay algo muy fuerte. El cuerpo es lo que desaparece. ¿Qué es lo que queda? Esa es una buena pregunta para pensar. Queda lo que está en la memoria. Queda desde la imagen de ese ser hasta su historia, pero el cuerpo ya no está.

-¿Cómo hace la danza para contar todas esas historias? ¿Lo hace simbólica o metafóricamente?

-Es una combinación entre lo me-



tafórico del movimiento y el símbolo de los gestos. El cuerpo tiene un lenguaje que es el movimiento. Si sacamos la riqueza gestual, la expresión, la palabra perdería muchísimo sentido. Eso explica hasta qué punto es importante escuchar al cuerpo. Las imágenes de movimiento no llegan a la parte racional del hombre sino al sentimiento. Son imágenes que tocan la parte sentimental, la memoria, la historia del espectador; que no se pueden poner en palabras pero que tienen un poder comunicacional muy fuerte.

-¿Además usted revaloriza el cuerpo adulto, que baila después **de los 40?** 

-En mis obras estudié el lenguaje de un cuerpo a los 40 años, a los 50 y, ahora, a los 60. En la sociedad en que vivimos ahora sos útil hasta cierta etapa de tu vida y después te quitan del medio, lo que es terriblemente doloroso porque seguimos existiendo. En la danza, después de los 40 no servís para bailar Las Sílfides o hacer de muñeguita de 15 años. Pero manifestarnos desde la corporeidad es algo que está presente siempre. Y las mujeres adultas tenemos un discurso muy fuerte para comunicar.



Estreno mundial 28 y 29 de Julio

**Ópera** Las variedades de Proteo de Antonio José Da Silva Original de 1737

Música Antonio Texeira

Dirección musical Aníbal Enrique Cetrángolo Règie Ana D'Anna

Dirección área títeres y coordinación de producción Carlos Almeida Dirección de titiriteros y actores Tito Loréfice

Escenografía Florencia Salas





**UNSAM** UNIVERSIDAD NACIONAL DE

SAN MARTÍN







Martes a Domingo de 13 a 20 hs.

**Teatro Avenida** Av. de Mayo 1222

**Entrada Plus** al 4000-1010







Auspician





# "Hoy la independencia es una circunstancia, no una bandera"

'Yo era un simple tiracables, no un músico." El Soldado -Rodolfo González para los amigos-se mantiene a la defensiva. El peso que significó ser, como dice, un simple tiracables de Los Redonditos de Ricota durante quince años permanece como un vaivén cuando ensaya una explicación sobre sí mismo. Por un lado, admite que su carrera solista arrancó con el handicap de ser un "ex", que al momento de grabar su primer disco (Tren de fugitivos, 1997) contó con la contribución vital de Skay, el Indio Solari y toda la monada redonda como torcida de recital. Y, por otro, el rebote de ser asociado a una historia de la que formó parte lateralmente. "No está bueno que me asocien. Si hubiese sido un músico, sí... pero ¿un asistente?", insiste, pese al largo tranco temporal que divide ese debut folkie-rock del flamante Visiones de un rompecabezas -que presenta hoy a las 23 en el ND Ateneo-. En el medio -nueve años-el guitarrista hizo todo por despegarse de la impronta ricotera. Al segundo disco (Alas Rotas, 1998) ya tenia banda propia y para De Cardo y Clavel (2002), la definición de un camino despejado de todo posible anclaje con sus ex ¿patrones? "Ellos y Sumo fueron el basamento de los '80... curtir ese momento fue glorioso para mí", retoma, sobre un trabajo que nunca pareció tal.

El Soldado podría ser considerado un rocker argentino anónimo y popular. Su historia, proletaria y sencilla, carece de ribetes extremos. Nunca podría ser un rockstar.

#### "Una de las ventajas de haber trabajado con los Redondos es haber aprendido cómo montar un show. Sobre todo en lo organizativo."

Jamás, llamar la atención con situaciones extramusicales. Un contador de historias perfil bajo, al cabo, que curtió y curte el rock en el barro. Inentendible sería sino que, asumido como "vago para componer", y tras ser echado de la primera banda de rock que formó ¡a

**Durante quince** años fue, según se autodefine, "un simple tiracables" de Los Redonditos de Ricota. Luego diseñó una carrera solista marcada por el bajo perfil. Ya anda por el cuarto cd, Visiones de un rompecabezas, que presenta hoy.

los 25 años!, haya editado cuatro discos parejos, muy buenos y algunos –caso De Cardo y Clavel–, de lo más destacado del rock independiente. "Pude haber desaparecido, pero perduré y vivo de tocar", dice escueto, mientras se acomoda el pelo ondulado y siempre largo. El Soldado nació hace 40 años en Mataderos. Vivió 10 en Palermo y el resto en -casi- los 100 barrios porteños. Simpatizante de Chicago, hincha de Independiente y futbolista fracasado, podría escribir tres libros sobre la historia del rock argento -del '80 para acá- visto desde adentro. A los 7, ya le había entrado al primero de Invisible y Confesiones de Invierno, de Sui Generis. A los 13 debutó como espectador viendo al Vox Dei época *Gata de noche* jen Kimberley de Mar del Plata! Y nunca paró. "Después vi las reuniones de Manal y Almendra en Obras", evoca.

Lo de futbolista frustrado es porque en algún momento se pensó jugador, pero no superó el adoquín. Tampoco el segundo año del indus-

trial. "A los 16 conseguí laburo en una empresa de sonido y empecé a curtir los pubs. Era un pinche y así entré en el ambiente, como un pibe en medio de flacos de 25, porque el rock era cosa de grandes. Sólo veías hijos de viejos hippies." Una de esas noches conoció a los Redondos, tres años antes de Gulp! "Circulaba el demo famoso, que tenía 'Nene, nena', 'Pura suerte' y 'Brigitte Bardot'. Yo los escuchaba y me parecían raros, hasta que los vi en el festival de la revista Pan Caliente. Esa tarde debutó Semilla en el bajo y no cantó el Indio... cantó Skav.

#### -¿Ya era El Soldado?

-No. Me lo puso el Indio cuando volví de la colimba rapado. Dijo "acá está el soldado" y lo elegí como apodo. Me gustó.

## −¿Por qué comenzó tan tarde

-Yo tocaba la guitarra en mi casa y mal. Incluso, una vez armé un grupo y mis compañeros me echaron. Era muy vergonzoso y, además, no tenía oficio. Apenas tocaba un poquito durante los ensayos de los Redondos, pero nada.

Un milagro tuvo que ocurrir entonces para que El Soldado pasara de ser nada a grabar Tren de fugitivos. Diez canciones y un puñado de bellos himnos folkies con olor a perdedores y desquiciados – "Angel de los perdedores", "Boleto de empeño"-, que lo transformaron en el trovador a escuchar de un género con poca historia en la Argentina. "Podría haberme salido música del momento, pero no la sentía. Agarré la guitarra, saqué unas melodías y escribí historias. La ventaja es que tocaron Skay y el Indio, sino no sé qué hubiese pasado. Tal vez hubiese sido un buen disco y ya. Los Redondos fueron

#### -Es complejo cuando se arranca bien, hay que sostenerse en el tiempo. ¿Pudo?

-Sí. Y una de las ventajas fue haber aprendido con los Redondos cómo montar un show. No en lo musical, sino en lo organizativo... las luces, el sonido.

## -¿Nunca lo tentó una compa-

–Sí, y dije no. La independencia, para mí, no es una cosa de bandera, sino una circunstancia. Si ahora viene un sello, pensaría la propuesta.

El Soldado actúa esta noche en el ND Ateneo.

−¿Por qué pasó tanto tiempo entre De Cardo y Clavel y Visiones de un rompecabezas?

-Fue por el crash de 2001. Se achicó el mercado de arriba y, como efecto, en el de abajo se hizo un embudo total. Además, entré en una especie de inercia, porque tenía que renovarme en el repertorio.

-"Ella lo trae aquí", de Visiones..., retoma la sordidez de las historias de Tren de fugitivos.

"Cuando tu alma se quedó para el arrastre / y tu propio perro fue el que mordió / cuando creés que en el momento en que naciste / justo el Señor se fue a cagar."

-Exacto. Dejé la metáfora de lado y empecé a buscar historias simples. Es cierto que una buena frase metafórica te llena una canción, pero podés lograr letras simples que no desentonen. Un poco como la vida.

BILL WYMAN RECORDO A SUS EX COMPAÑEROS

# **Enemigos íntimos**

Bill Wyman, ex integrante de Los Rolling Stones, calificó a la película Stoned como "horrible y una porquería". El film evoca los excesos de sexo y drogas de los rockeros que acabaron en tragedia, como en el caso del ex Rolling Brian Jones. "Brian fue un hombre muy inteligente que hizo cosas maravillosas, pero todos te-

nemos un lado oscuro y la película se centra sólo en ese lado; es triste porque se merecía otros honores", contó el músico. Wyman fue bajista de Los Rolling Stones desde 1962 a 1993, tras lo cual forjó una carrera solista basada en el rythm and blues. En una rueda de prensa en España Wyman se mostró relajado y amable e incluso bromeó sobre la reciente caída de un cocotero de su ex compañero Keith Richards. "Creo que a Keith se le olvidó que tenía 62 años; yo cuando quiero un coco le pido a un chico joven que me lo alcance", dijo entre risas. Wyman está en la ciudad de Oviedo de gira con su grupo, The Rhythm Kings, integrado por los guitarristas Albert Lee, Tarry Taylor y Andy Fairweatherlow, el tecladista Georgie Fame y el baterista Graham Broad. En referencia al repertorio de sus conciertos, Bill Wyman comentó la razón por la cual no tocan ninguna canción de su antigua banda: "Si Los Rolling Stones no tocan canciones de The Rhythm Kings, ¿por qué nosotros sí?". Aclaró que The Rhythm Kings no tocan para "satisfacer su propio ego", sino para que "la gente conozca la música de antes"; por eso mismo prefieren dar shows intimos con pocos espectadores y no los conciertos en grandes estadios, donde "no hay

comunicación con el público".





Presenta sus nuevos discos.

| Viernes 28 de Julio | 23



**EL SOLDADO** Viernes 21 de Julio | 23 hs. Presenta "Visiones de un rompezabezas".



Domingo 30 de Julio | 20:30 hs.

Junto a Gillespi, Javier Malosetti y Hérnan Jacinto.



Sábado 22 y 29 de Julio | 23 hs. Presenta su nuevo espectáculo "Amor Rioplatense".



Viernes 11 | 21 hs. Sábado <u>12 | 23 hs.</u> Presenta su nuevo disco "Son"



En vacaciones de invierno

Jueves, Viernes y Domingos | 17 hs.

"Que público de porquería"

Presenta nuevas canciones de su próximo disco.

# Retrato de una familia especial

POR CRISTIAN VITALE

Parecen una especie antropomórfica del yin y yang. Irupé es dark. Pantalón, polera y campera negras, apenas cortadas con el azul del pelo y las cejas. Hace calor, el día es súper lumínico, pero ella no pega con el contexto. Como si en vez de tocar el piano y componer bagualas fuera una fan ochentosa de Bauhaus. Del cuello le cuelga un hada-musa y abajo tiene una cruz inmensa con réplicas en miniatura del vía crucis. Mujer religiosa, enigmática, que dice tener hijos perros e hijos lagartos. Laura irradia otros rayos. Tiene el pelo rojo, destila optimismo, ceba mate y ríe cristalina. Tiene una casa toda blanca y el sol se filtra como un amigo más. "Soy titular de la cátedra alegría en la familia", autoasume. Pero las Ros brothers -hijas del chamamecero Antonio, y distinta madre – son dualidad que se complementa. "Somos las dos caras de la luna", grafica la menor. La menor es Laura. Irupé juega a torcer el calendario. "En realidad, la más grande es ella. En mi momento más nómade y conflictivo, agarró el diario y me preguntó: '¿Dónde querés vivir?, ¿en San Telmo?... bueno, acá está'. Resolvió el tema enseguida, como una madre.'

El asiento sedentario de Irupé dio lugar a los temas introspectivos que pueblan Jazmín, su segundo disco. Tal vez, parte del repertorio que presentarán juntas hoy, gratis, en el Auditorio de Radio Nacional. "Cuando vine a ver el departamento, lo único que había era un jazminero. Los temas na-

#### "Mi padre impone mucho y yo, para sentir que soy libre, necesito alejarme de él. Ahora estoy componiendo y necesito que no se meta" (Laura).

cieron acá y no podía ponerle de otra manera", evoca Iru. Es su disco sandwich. La pianista ya había editado el bello y triste Angeles (1997), el último es *Florencia*, álbum nutrido por sus vivencias fantásticas en Italia. "Me siento italiana por adopción. Creo que es por el hada de Pinocho. Mi primer diálogo en italiano fue con la azaSon muy distintas entre sí. Y también son muy diferentes a su padre, el chamamecero Antonio Tarragó Ros. Sin embargo, los caminos de Laura e Irupé confluirán hoy, cuando canten juntas.



fata del avión. Estaba subiendo y

me dijo 'eh, ¡La Fata Turquina!', que es el hada azul de Pinocho."

−¿Y Laura qué hada es?

Irupé: -La anaran(h)ada. Laura -Buri, para los amigosfesteja el juego de palabras de su hermana. Dice que se tiñó de rojo porque es el color de la vida, la sangre y el fuego. "Lo adopté como una declaración de principios", señala. Ella canta y tiene sólo un disco. Se llama Del Aire y salió hace dos años. En él pervive una mezcla cancionera que camina por las cornisas del folklore. Un cover de Charly García ("El karma de vivir al sur") convive con un candombe escondido de su autoría y una hermosa pieza que le regaló Irupé: "Baguala para las dos". "Yo no necesito romper con el folklore tradicional porque nunca estuve. Cuando salió el disco dijeron que era una vuelta de página en el folklore, pero yo nunca hice un disco del género. Por ahí, la renovación es la no planeada, ¿no? De todas formas, no busco romper barreras". Irupé manotea el concepto de geo-folklore, para salir con clase de la discusión. "Yo no creo en el folklore regionalista, sino en el de la tierra-planeta. Todas las culturas se tocan en un punto." El sonido del celular de Laura interrumpe la conversa. Dice Irupé que parece el teléfono "de esas novelas que pasan por Volver". Y ríe. Mientras su hermana habla, ella

"Yo no necesito romper con el folklore tradicional porque nunca estuve. Nunca hice un disco del género" (Irupé).

comenta que investiga las ciencias sagradas y que la primera vez que tocaron juntas fue en Betty Blue. "Laura cantaba en las zapadas que organizaba Black Amaya y una noche coincidimos. Nos presentamos como las hermanas Von Ros. Era la época tanguera de Lau. Tenía 19 años y cantaba unos tangos bárbaros." Cuando Laura se reintegra, la pregunta es si sienten que se complementan como artistas, más allá de tener un padre en común. Responde la menor. "Una vez fuimos a bailar a un lugar llamado Nave Jungla. Iru, en un momento, se empezó a matar de risa. Bailábamos, se me acercó al oído y me dijo 'claro, boluda, yo soy los '80 y vos los '90'. La diferencia está en la superficie, ¿para qué ir a lo profundo?"

-¿Se pelean?

I.: -Mi hermana es superexcepcional. Por lo tanto, las peleas quedan entre comillas. Nos sabemos

Para hablar del padre, Irupé pone un stop. "La opinión es individual." Laura la mira, se clava un mate amargo y pinta a mister chamamé como un estimulador permanente. "Nos enseñó a vivir la poesía y la música desde un lugar hermoso. Es un tipo increíblemente sensible, emotivo y con una data impresionante. Pero a veces nos quiere ayudar y nosotras necesitamos hacer nuestra historia. Nos dice 'no se golpeen acá' y nosotros vamos y nos golpeamos ahí. Actúa como cualquier padre, con la diferencia de que es un tipo con un perfil muy alto y una personalidad fortísima. Impone mucho y yo, para sentir que soy libre, necesito alejarme de él. Ahora, por ejemplo, estoy componiendo y necesito que no se meta." Irupé aplica un plan celestial para hablar más o menos de lo mismo. "En mi cabeza hay dos papás: está el de los cielos y el de la Tierra. Por lo que Antonio Tarragó Ros, con respecto al padre de los cielos, es mi hermano. Defino: mi hermano o mi papá de la Tierra es un genio, una gran persona, un ¡bandido rural! Amo ese disco de Gieco, porque me ayudó a entender a mi viejo mejor que unos cuantos psicólogos.

#### -¿Necesitó hacer terapia para entender a su papá?

I.: -Mil. ¿Querés una lista? Tenemos una guardada de todos los que fuimos tachando.

#### **OPINION** POR ANTONIO TARRAGO ROS

#### Compromiso con la belleza

e gusta verlas cambiando el mundo, empezando por ellas como quien recoge aromas y vuelos para sembrarlos en el corazón de la gente. Construyen sus canciones y su arte con vida y alma. Tienen un compromiso con la belleza del canto que me conmueve siempre. Laura confía en la grandeza del hombre y la defiende a parir. No puede oír hablar mal de nadie. Cuando alguno de nosotros lo hace, calla y se "atufa". Cuando canta embruja, decimos con Irupe. Irupé es muy severa a la hora de prepararse, construirse. Cuando compone acierta y me mata... a veces pareciera de un mundo más poético y mágico que éste en el que vivimos dolorosamente. Puede conversar con las musas, las hadas a diario. Tiene su fortaleza en lo que para los demás pareciera intangible, remoto: "Vive en un jazmín". Cuando las escucho más que caérseme las babas me nacen alas. Son como mis mejores canciones, las más puras.

#### CARTELERA

PIRATAS DEL CARIBE
"El cofre de la muerte". Dir: Gore Verbinsky,
con Johnny Depp y Orlando Bloom. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS
(28527). Alas 12.40, 15.35, 18.30, 19.10, 21.21.
23.41 he. [Espect Michigan Levis Herber 1.20.20] y 22.10 hs. (En cast.) Vie. y sáb. trasn. 0.20 y 1 h.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 16.40, 19.30 y 22.10 hs. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 16, 19 y 22 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13.55, 18.30 y 21.30 hs. (En cast.). Vie. y

#### LA COMEDIA DEL PODER

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. S/R. **Lorca.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.45 hs

#### **BAÑEROS 3**

(Todopoderosos) Dir.: R. Ledo, con Emilio Disi, Pablo Granados y Pachu Peña. S/R. **Atlas Lavalle**. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 12.40, 14.45, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1 h.

Monumental, Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.50, 14.30, 16.20, 18.10, 20, 21.45 y 23.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.25 hs.

(Un siglo después) Dir.: Sergio Iglesias. S/R. **Gaumont II** (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. **EL RATON PEREZ** 

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.20, 15.15, 17.10, 20.20 y 22.20 hs. Vie, y sáb. trasn. 0.25 hs. Palais de Glace. Posadas 1725. Tel.: 4806-Atlas Lavalle. Lavalle. Carrent III (Fenerale III) (Fenerale II Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel: 4371-3050. A las 14.45, 18.35 y 22.05 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.20 y 21

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.30, 16.30, 21.20 y 23.15 hs. Vie. / sáb. trasn. 1.10 hs.

#### SUPERMAN

SUPERMAN
(Regresa). Dir.: Bryan Singer, con Brandon
Routh, Kevin Spacey y Kate Boswort. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS
(28527). A las 12.30, 15.35, 18.40 y 21.45 hs.
(En cast.). Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A
les 13.16.10 nu 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn. las 13, 16, 19.10 y 22.20 hs. Vie. y sáb. trasn.

#### **VECINOS INVASORES**

VECINOS INVASORES Dir: Tim Johnson-Karey Kirkpatrick. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 14.40, 16.35 y 18.30 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.30, 15, 16.30, 18, 19.30, 21 y Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs.

#### Vie v sáb trasn 0.40 hs

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 14.20 y 18.30 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.40, 16.50, 19, 21 y 22.30

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 12.30, 14.45, 17 y 19.15 hs. CUBA PLASTICA
(Documental-Cuba/EE.UU.) Dir.: Nicolás

**EL CODIGO DA VINCI** 

Dir.: Ron Howard, con Tom Hanks. P/13. Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las **DOMICILIO PRIVADO** 

#### (Italia) Dir.: Saverio Costanzo. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 v 23 hs.

**EL CUSTODIO** Dir.: Rodrigo Moreno, con Julio Chávez. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAAKM
2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30,
17.30 y 21.30 hs. (Sala "Amelia Bence")

#### **EL LATIDO DE MI CORAZON**

(Francia-2005) Dir.: Jacques Audiard, con Romain Duris y Linh Dan Pham. P/13. Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15.15, 17.40, 20 y 22.10 hs. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18.20 y 20.40 hs.

#### **EL PARAISO AHORA** (Palestina) Dir.: Hany Abu-Assad. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18, 19.40 y 21.20 hs.

EL ULTIMO CONFIN (Documental) Dir.: Pablo Ratto. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM
2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40,
17.10 y 20.30 hs. (Sala "Amelia Bence")

FLORES ROTAS Dir.: Jim Jarmusch, con Bill Murray, Sharon Stone y Jessica Lange. P/13. Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 15.50, 17.40, 20.40 y 22.30 hs.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527), A las 12,30 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A las 16.40 y 19.45 hs.

#### LA MARCHA DE LOS PINGUI-

(Francia) Dir.: Luc Jacquet, S/R. (Francia) Dir.: Luc Jacquet. S/R. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12 y 22.40 hs. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAAKM 2) Suipacha 442. Tel: 4322-1195. A las 13, 16.35 y 20.05 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

#### LA PROFECIA Dir.: John Moore, con Predrag Bjelc y Liev Schreiber, P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17 y 20.45 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. **MARTIN FIERRO** 

#### Dir.: Gerardo Vallejos, con Juan Palomino.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40, 18.10 y 21.40 hs. (Sala "Mirtha Legrand") MATCH POINT (U.K.) Dir.: Woody Allen, con Scarlet Johansson. P/13.

#### Premier II. Av. Corrientes 1565, Tel.: 4374-2113 A las 16 10 v 20 30 h MISION IMPOSIBLE III

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.25 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs. NOCHE DIABOLICA

Dir.: Dave Payne, con Devon Gummersall y Derek Richardson. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.05 y 21.25 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.

PATORUZITO 2 (La gran aventura) Dir.: José Luis Massa. S/R. Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS 527). A las 16.45 hs. Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 hs. Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008. A

## POSEIDON

Dir.: Wolfgan Petersen, con Kurt Russell, Richard Dreyfus y Josh Lucas. P/13. Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 19 y 22.45 hs.

#### RETRATO DE FAMILIA

**SALVADOR ALLENDE** 

Chile-2004) Dir.: Patricio Guzmán. S/R.
Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM
2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.10, 18.40 v 21.45 hs. (Sala "Amelia Bence") **SECRETOS DE DIVAN** 

## con Meryl Streep. P/13. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20.50 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn.

mental I avalle 780 Tel · 4393-9008 A las 21.15 y 23.15 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.30 y 22.40 hs.

## SER DIGNO DE SER (Francia/Israel) Dir.: Radu Mihaileanu, con Yaël Abecassis y Roschdy Zem. P/13. Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.

SI SOS BRUJO una historia de tango) Dir.: Caroline Neal, con Leopoldo Federico y Atilio Stampone. S/R. Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM

## **TARNATION**

#### (E.E.UU.-2004) Dir.: Jonathan Caquette, P/16 Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30

#### TRIPLE AGENTE

Dir.: Eric Rohmer. S/R. **Cosmos II.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40

## UNA ESTRELLA Y DOS CAFES

Dir. Alberto Lecchi, con Gastón Pauls, Marina Vilte y Ariadna Gil. S/R. Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel: 4371-3050. A las 13.30, 15.15, 16.55, 18.45, 20.30 y 22.20 hs. X-MEN III

(La batalla final). Dir.: Bret Ratner, con Hugh Jackman y Halle Berry. P/13. Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 16.20, 19.40 y 23 hs.

#### **SHOPPINGS**

#### **ATLAS PASEO ALCORTA** Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527). VECINOS INVASORES: 15.20 y 17.10 hs. (En

SUPERMAN (Regresa): 12.30, 19 y 21.55 hs. En cast.) P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs. PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer-te": 12.55, 15.40, 18.30 y 22.20 hs. P/13. Sáb.

#### **ATLAS PATIO BULLRICH**

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS **RETRATO DE FAMILIA:** 14.20, 16.20, 18.30,

2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.40 SER DIGNO DE SER: 12.20, 16.40, 19.30 y LA COMEDIA DEL PODER: 13.10, 15.30, PIRATAS DEL CARIBE2: "El cofre de la muer-

te": 12.50, 15.50, 18.50 y 21.50 hs. P/13. Sáb. SECRETOS DE DIVAN: 15.15 y 20.10 hs.

SUPERMAN (Regresa): 12.20, 17.20 y 22.20 VECINOS INVASORES: 12.30, 14.55 y 16.45

DOMICILIO PRIVADO: 12.30, 14.25, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**CINEMARK 10** (Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500. PIRATAS DEL CARIBE2: "El cofre de la muer-te": 12.10, 15.30, 18.45 y 22 hs. P/13. Vie., sáb.

PIRATAS DEL CARIBE2: "El cofre de la muerte": 11.30, 14.50, 18.10 y 21.30 hs. (En cast.) P/13. (c/intervalo). Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.50 LA COMEDIA DEL PODER: 17.40, 20.05 y

LA COMEDIA DEL PODER: 17.40, 20.05 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.15 hs. VECINOS INVASORES: 10.30, 11, 12.30, 13.10, 15.20, 16, 17.30, 19.40, 21.50 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0 y 1.25 hs. SUPERIMAN (Regresa): 12.50, 18.20 y 21.40 hs. (En cast.). P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1

SUPERMAN (Regresa): 10, 13, 16.10, 19.15 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. 1.35

**EL RATON PEREZ:** 10, 12, 14.15, 16.25, BAÑEROS 3 (Todopoderosos): 11.40, 13.50, 16, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. 0.45 hs. GARFIELD 2: 10.30, 12.15, 14.05 y 18 hs. (En

#### CARTELERA

CARS: 10.10, 12.40, 14.40, 15.10, 17.30, 20.15 /22.30 hs. (En cast.) S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn

PATORUZITO 2 (La gran aventura): 10.50 y SECRETOS DE DIVAN: 19.50 y 22.10 hs. P/13.

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008. CINEMARK 8 PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer te": 12.55, 16, 19.10 y 22.15 hs. P/13. Vie. y

PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer PIRATAS DEL CARIBEZ: "Elocife de la muerie: 1.14.5, 15, 18.15 y 21.30 hs. (En cast.) P/13. (C/intervalo) Vie. y sáb. trasn. 0.40 hs. SUPERMAN (Regresa): 13.10, 16.10, 19.25 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.35 hs. SUPERMAN (Regresa): 13.35, 16.45 y 21.45 hs. (En cast.). P/13. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs. BANEROS 3 (Todopoderosos): 12.15, 14.20, 18.30, 20.40 y 22.45 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 1 h

VECINOS INVASORES: 12, 14.05, 16.05 18.10, 20.10 y 22.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn EL RATON PEREZ: 11.30, 13.45, 15.50 v 18

This. 5/H.

GARFIELD 2: 12.50 y 16.25 hs. (En cast.) S/R.

CARS: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. (En cast.) S/R.

Vie. y sáb. trasn. 0.35 hs.

PATORUZITO 2 (La gran aventura): 11.40 y

SECRETOS DE DIVAN: 20.20 v 22.40 hs. P/13

**ABASTO DE BUENOS AIRES** 

SECRETOS DE DIVAN: 20.45 v 23.20 hs. P/13 Vie. y sáb. trasn. VECINOS INVASORES: 12.45, 13.40, 16, 17.40 y 18.20 hs. (En cast.) S/R. VECINOS INVASORES: 20.40 y 23 hs. S/R.

Vie. y sáb. trasn.

CARS: 11, 12.30, 13, 13.50, 16.40, 17.50 y
19.20 hs. (En cast.) S/R.

PATORUZITO 2 (La gran aventura): 10.50 y EL RATON PEREZ: 11, 13, 13,20, 15,20

LA COMEDIA DEL PODER: 15.05, 19.50 v

22.30 hs. S/H. Vie. y sab. trasn. **GARFIELD 2:** 11, 13.10, 15.30 y 17.50 hs. (En cast.) S/H. POSEIDON: 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb.

BAÑEROS 3 (Todopoderosos): 10.20, 11, 13.15, 15.25, 15.40, 18, 20.25, 20.45, 22.50

23 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer te": 10.15, 12, 13.25, 15.30, 16.45, 19, 20.05 22.30 y 23.30 hs. (En cast.) P/13. Vie. y sáb

te": 19.30 y 22.45 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. SUPERMAN (Regresa): 10.05, 13.10, 15.50, 16.30 y 22.15 hs. (En cast.). P/13. Vie. y sáb. SUPERMAN (Regresa): 16.50 y 23.20 hs. P/13

#### **BARRIOS**

#### **BELGRANO**

**ARTEPLEX**(ex Savoy). Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. **LA COMEDIA DEL PODER**: 14.20, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h

SER DIGNO DE SER: 14.15, 17.15, 20 y 22.35 SER DIGNO UE SERI: 14.15, 17.15, 20/922.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.05 hs. (Sala 2) TARNATION: 13.50, 15.40, 17.25, 19.10, 20.55 y 22.40 ns. P/16. Sáb. trasn. 0.30 hs. (Sala 3) DOMICLIO PRIVADO: 14, 15.50, 17.35, 19.20, 21.05 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs. (Sala 4)

ATLAS GENERAL PAZ

Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527). PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer-te": 12.30, 15.30, 18.30 y 21.30 hs. (En cast.) PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer

te": 13.20, 16.20, 19.20 y 22.15 hs. P/13. Sáb SECRETOS DE DIVAN: 21 y 23.05 hs. P/13.

**ELRATONPEREZ:** 12.45, 14.45, 16.45y18.45

Tis. Jrn.
GARFIELD 2: 15.30 y 17.20 hs. (En cast.) S/R.
SUPERMAN (Regresa): 12.45, 19.05 y 22 hs.
(En cast.) P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
VECINOS INVASORES: 13, 15, 17 y 19 hs.

(En cast.) S/R. LA COMEDIA DEL PODER: 20.45 y 22.55 hs. LA COMEDIA DEL FOSE... S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs. CABS: 12.20, 16.20 y 20.10 hs. (En cast.) S/R. BAÑEROS 3 (Todopoderosos): 14.40, 18.40 y

ATLAS SOLAR DE LA ABADIA

Av. L. M. Campos y Maure. Tel: 503-ATLAS (28527).

GARRIELD 2: 15 hs. (En cast.) S/R.

PIRATAS DEL CARIBE 2: "Elcofre de la muerte": 12.10, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. (Cast.) P/13.

EL RATON PEREZ: 14.45, 18.25 y 22.05 hs. S/D. VECINOS INVASORES: 13, 16,40 v 20,20 hs

#### BELGRANO MULTIPLEX

Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183. **PIRATAS DEL CARIBE 2:** "El cofre de la muerte": 11.30, 14.20, 17.05, 19.45 y 22.25 hs. (En cast ) P/13 Sáb trasn 1 10 bs PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer PIRATAS DEL CARIBE 2: Elcoire de la muer-te": 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.20 hs. SUPERMAN (Regresa): 11.40, 14.25 y 17.05 hs. (En cast.). P/13. SUPERMAN (Regresa): 19.45 y 22.25 hs. P/13.

Sáb. trasn. 1.10 hs. VECINOS INVASORES: 12, 13.45, 15.20, 16.55, 18.30, 20.10, 21.50 v 23.30 hs. (Encast.) b. trasn. 1.10 hs.

**BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs. S/R. Sáb.

**EL RATON PEREZ:** 10.50, 12.40, 14.30, 16.20

y 18.10 hs. S/R. GARFIELD 2: 11 y 12.40 hs. (En cast.) S/R. CARS: 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. (En cast.) S/R. Vie. v sáb. trasn. 1.10 hs.

## SHOWCASE CINEMAS

Monroe 1655. Tel.: 4780-3334.

SUPERMAN (Regresa): 12.40, 15.50, 19 y 22.05 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

SUPERMAN (Regresa): 19.30 y 22.35 hs. (En cast.), P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn.

VECINOS INVASORES: 10.55, 12.25, 12.55, 14.25, 14.55, 16.25, 16.55, 18.25, 18.55, 20.25, 20.55, 22.25 y 22.55 hs. hs. S/R. Vie., sáb. y Mié tran

**EL RATON PEREZ:** 11.40, 13.45, 15.55, 18 y LA COMEDIA DEL PODER: 11.05, 13.25,

15.45, 18.05, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Vie., sáb. PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la

muerte": 10.50, 14, 17, 20 y 23 hs. (En cast.)

PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y Mié. trasn. BAÑEROS 3 (Todopoderosos): 11, 13.15, 17,

19, 21 y 23 hs.. S/R. Vie., sáb. y Mié. trasn. GARFIELD 2: 12.10, 14, 15.50 y 17.40 hs. S/R. CARS:12, 14.45, 17.30 y 20.10 hs. (En cast.) EL LATIDO DE MI CORAZON: 22.40 hs. P/13 SECRETOS DE DIVAN: 22.45 hs. P/13. Vie.,

#### CABALLITO

**CINE DUPLEX** (ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-

LA COMEDIA DEL PODER: 14, 16.10, 18.20. 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.45 hs. **EL LATIDO DE MI CORAZON:** 13, 15, 17.05

**DOMICILIO PRIVADO:** 19.10y22.55 hs. P/13.

#### **CINEMARK 6**

CINEMARK 6
AV. La Plata 98. Tel.: 4982-7117.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 10.10, 13.10, 16.10, 19.20 y 22.30 hs. (En cast) P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.30 hs.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 19.10 y 22.15 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1.20 hs. EL RATON PEREZ: 10.30, 12.30, 14.50 y 17

VECINOS INVASORES: 10.20, 12.20, 14.20,

VECINOS INVASORES: 10.20, 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. (En cast.) S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.20 hs. SUPERMAN (Regresa): 11.50 y 13.15 hs. (En cast.). P/13. (Con intervalo) SUPERMAN (Regresa): 18.30 y 21.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn. 1 h. BANEROS 3 (Todopoderosos): 11.40, 13.50, 16.18.10, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb.

16. 18.10, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs. **CARS:** 12.40, 15.10 v 17.40 hs. (En cast.) S/R. Vie. y sáb. trasn. 0.10 hs. GARFIELD 2: 10.40, 20.15 y 22.10 hs. (En

#### VILLAGE CABALLITO

VILLAGE CABALLII VA. Rivadavia 5071. Tel.: 5168-6868.

BAÑEROS 3 (Todopoderosos): 10.10, 12.10, 14.10, 16.15, 18.15, 20.15, 21.10, 22.30/23.15 S. S/R. Vie. y sáb.trasn.

VECINOS INVASORES: 10.10, 11, 12.10, 13, 14.15, 15 14.15, 15, 16.50, 18.45 y 20.45 hs. (En cast.)

VECINOS INVASORES: 22.40 hs. S/R. Vie. y PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer-

te": 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer-te": 10, 13, 16, 19 y 22 hs. (En cast.) P/13. Vie.

y sáb. trasn. SUPERMAN (Regresa): 16, 19 y 22.10 hs. P/13. Vie. y sáb.trasn. **SUPERMAN** (Regresa): 10.15, 13.15, 16.20, 19.30 y 22.30 hs. (En cast.). P/13. Vie. y

ELRATON PEREZ: 10.20, 12.30, 14.30, 16.45 **GARFIELD2:** 10.40, 12.30, 14.30, 16.20, 18.15

y 20.15 hs. (En cast.) S/R. **CARS:** 10.15, 11, 12.45, 13.30, 15.15, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. (En cast.) S/R. Vie. y sáb. SECRETOS DE DIVAN: 22.15 hs. P/13. Vie.

**ATLAS RIVERA INDARTE** 

Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527) BANEROS 3 (Todopoderosos): 13, 15, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h. VECINOS INVASORES: 11.10, 14, 16.55, 18.45 y 22.30 hs. (En cast.) S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs. **ELRATON PEREZ:** 10.30, 12.30, 14.30, 16.30

y 20.30 hs. S/R.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muere": 10.30, 13.10, 16.05, 17, 19, 20 y 22 hs. P/13. Sáh traen 0.50 he CARS: 16.10 v 22.50 hs. hs. (En cast.) S/R.

CARIS: 16:10 y 22:50 ns. ns. (En cast.) S/H. S&b. trasn. 1.10 hs. SUPERMAN (Regresa): 11, 18.40 y 21.40 hs. (En cast.) P/13. S&b. trasn. 0.40 hs. PATORUZITO 2 (La gran aventura): 11.30, 13.20 y 15.10 hs. S/R.

#### VILLA DEL PARQUE

**DEL PARQUE SHOPPING** Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074. VECINOS INVASORES: 10.40, 12.45, 15.05 y 18 hs. (En cast.) S/R. CARS: 10.30 y 19.40 hs. (En cast.) S/R. BAÑEROS 3 (Todopoderosos): 14.30, 16.10 y

PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer-

#### **LINIERS**

#### PLAZA LINIERS **SHOPPING CENTER**

SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 4641-5875.
CARS: 12.35 y 17.30 hs. (En cast.) S/R.
SUPERMAN (Regresa): 12.30, 19.35 y 22.20
hs. (En cast.) P/13.
BANEROS 3 (Todopoderosos): 14.05, 17.35, 20.55 y 22.40 hs. S/R.
EL RATON PEREZ: 10.50, 15.15 y 16.55 hs.

**VECINOS INVASORES:** 10.45, 15.50 y 19.20

PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 11.20, 14.50, 19.45 y 22.30 hs. (En cast.) P/13.

#### **CASEROS PARAMOUNT**

3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. VECINOS INVASORES: 11.10, 16.40 y 18.10 PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer-

te": 14.10, 19.40 y 22.20 hs. P/13. **PATORUZITO 2** (La gran aventura): 11 y 12.40 hs. S/H. **EL RATON PEREZ:** 12.30, 16.10 y 17.50 hs.

SUPERMAN (Regresa): 19.30 y 22.10 hs. (En **CARS:** 14.15 hs. (En cast.) S/R.

#### SAN ISIDRO

**ATLAS SAN ISIDRO** 

(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527). SUPERMAN (Regresa): 13, 19 y 21.50 hs. (En GARFIELD 2: 15 hs. (En cast.) S/R. VECINOS INVASORES: 12.30, 14.15, 16 y

PIRATAS DEL CARIBE2: "El cofre de la muerte": 12.10, 16.35, 19.25 y 22.15 hs. P/13.
PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer-

te": 16 y 22 hs. P/13. CARS: 14.25, 17.45 y 22.10 hs. (En cast.) S/R. EL RATON PEREZ: 12.30, 16.45, 18.40 y

#### **AVELLANEDA**

ATLAS ALTO AVELLANEDA Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527). PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muer-

22 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 0.10 y 0.50 SUPERMAN (Regresa): 11.10, 14, 19.30 y 22.20 hs. (En cast.) P/13. Sáb. trasn. 1.10

PATORUZITO2 (La gran aventura): 13 y 19.30 ns. 5/H. CARS: 10.40, 14.05, 17 y 22.40 hs. (En cast.)

S/H. **BAÑEROS 3** (Todopoderosos): 10.50, 12.40, 14.30, 16.40, 17.40, 18.40, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs. ELRATON PEREZ: 10.30, 12.25, 16.50, 18.50

y 20.45 hs. S/H. VECINOS INVASORES: 10.35, 12.20, 16.25, 18.10, 20.10 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.

#### QUILMES

CERVANTES

Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. VECINOS INVASORES: 11.10, 16.40 y 18.10 PIRATAS DEL CARIBE 2: "El cofre de la muerte": 14.10, 19.40 y 22.20 hs. P/13.

PATORUZITO 2 (La gran aventura): 11 y 12.40

**EL RATON PEREZ:** 12.30, 16.10 y 17.50 hs. SUPERMAN (Regresa): 19.30 y 22.10 hs. (En cast.) P/13. CARS: 14.15 hs. (En cast.) S/R.

#### **CICLOS** AGUA EN MARTE

AGUA EN MART E
Pte. Perón 4014 (Almagro), Tel: 4864-8892.
EL NIÑO (2005) Dir.: Jean-Pierre y Luc
Dardenne, con Jéremie Renier y Déborah
Francois. Cido "Hermanos Dardenne". Sáb.:
19:30 hs. Ent.: \$4 (con debate posterior)

#### C. C. BORGES

CORAZON SALVAJE (EE.UU.-1990) Guión y dir.: David Lynch, con Nicolas Cage, Laura Dern, Diane Ladd y William Dafoe. Ciclo "David

20 hs. Ent.: \$ 5 (est. y jub.: \$ 2,50)

TWIN PEAKS: fire walk with me (EE.UU./ remans: rire walk with me (EE.UJ.) Francia-1992) Guión y dir. David Lynch, con Shery/Lee, Ray Wise y Moira Kelly. Cido "David Lynch: Una extraña pintura de la realidad". Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 5 (est. y jub.: \$ 2,50)

vnch: Una extraña pintura de la realidad". Hov

CINE CLUB ECO Ingmar Bergman, con Liv Ullmann, David Carradine y Heinz Bennent. Ciclo "Homenaje a Ingmar Bergman". Sáb.: 21 hs. **EL DIRECTOR DE ORQUESTA** (1980) Dir.:

#### Andrzej Wajda, con John Gielgud y Kristyna Janda. Ciclo "Homenaje a Andrzej Wajda". **CINE CLUB T.E.A.**

LA CASA DE LAS DAGAS VOLADORAS (China/Hong Kong-2004) Dir.: Zhang Yimou, con Takeshi Kaneshiro. Ciclo "Variaciones del cine asiático". Sáb.: 20 hs., dom.: 19 hs. Bono contrib.: \$ 5. (Con debate posterior)

#### MAI RA

(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500. Ent.: \$ 7 (est. y CARTOUCHE (Francia/Italia) Dir.: Philippe de

Broca, con Jean-Paul Belmondo, Claudia Cardinale y Marcel Dalio. Hoy: 14 hs. EL AMOR A LOS 20 AÑOS. Dir.: Shintaro Ishihara, Marcel Ophüls, Renzo Rossellini, Francois Truffaut y Andrzej Wajda. Hoy: 16 hs. ENTREACTO (Francia-1924) Dir.: René Clair, con Jean Börlin e Inge Friss. Corto. Hoy: 18 hs.

Ent. libre.
PAJARITO GOMEZ (Argentina-1965) Dir.: Rodolfo Kuhn, con Héctor Pellegrini, María Cristina Laurenz, Lautaro Murúa, Nelly Beltrán Maurice Jouvet Hov: 18 30 hs NADIE NADA NUNCA (1988) Dir.: Raúl

Beceyor. Hoy: 20 hs.

THE WORLD (China/Japón/Francia-2004)

Dir.: Jai Zangh Ke, con Tao Zhao y Taisheng
Chen. Hoy: 22 hs. Ent.: \$9 (est. y jub.: \$4,50)

VAMPYR (Alemania/Francia-1932) Dir.: Carl Theodor Dreyer, con Julian West y Maurice Schutz. Hov trasn.: 0.30 hs.

#### MICROCINE GODARD

(Hotel Elevage) Maipú 960. FEDRA (España-1956) Dir.: Manuel Murotti, con Emma Penella. Ciclo "El otro cine". Sáb.: MARABIERTO, Dir: Kris Kentis, con Blanchard Ryan, Daniel Travis y Estelle Lau. Ciclo "Cine de terror". Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

#### **SALA LEOPOLDO LUGONES**

(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrien 1530. Tel.: 4372-2247. **TRABAJO**, "Uno sabe cuando empieza..." (2004) Dir.: Brigitte Roŭan. "Cine francés inédito x 7 (+ Una celebración Lumiére)". Vie.: 17, 19.30 y 22 hs., sáb.: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Ent.: \$ 5.

#### TEATROS

Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7344/7315. Visitas Guiadas. (Entrada por Viamonte 1171). Lun. a vie.: 11, 12, 13, 14.30, 15 y 16 hs. Ent.: \$ 12. Residentes:

años: sin cargo.
Mar., mié., jue., vie., sáb.: 15.30 hs., dom.: 11 hs. Funciones Extraordinarias. LOS ANIMALES DE LA MUSICA, espectáculo musical para toda la familia. Idea, realiza-

cuión y conducción: Ernesto Achery Jorge de la Vega. Loc. en vta solamente en efectivo. Paraíso: \$ 6. Platea: \$ 30. Hoy: 20.30 hs. Abono Nocturno de Ballet.
Dom.: 17 hs. Abono Vespertino.
Mar.: 20.30 hs. Función Extraordinaria.

Mié.: 20.30 hs. Abono Nocturno Tradiciona LES NOCES, ballet cantado/LE ROSSIGNOL, cuento lírico/PETRUSHKA, ballet "burlesque". Dir. musical: Francisco Rettig. Coreog. y puesta en escena: Oscar Araiz. Dir. del Coro Salvatore Caputo, Ballet Estable del Teatro Salvatore Caputo. Ballet Estable del Teatro Colón. Coro Estable del Teatro Colón. Orquesta Estable del Teatro Colón. Espectáculo lifico coreográfico dedicado a Igor Stravinsky. Ent. vie. y mar: de \$ 92 (Paraíso) a \$ 460 (Platea); Ent. dgo.: de \$ 67 (Paraíso) a \$ 397 (Platea); Ent. Mié.: de \$ 72 (Paraíso) a \$ 458 (Platea)

Sáb.: 11 hs. Función Extraordinaria MELODIA! FESTIVAL DE COROS DE MELODIA! FESTIVAL DE COROS DE NIÑOS. Coros de Niños de Washington y Miami, Coro de Niños Menonita de Winnipeg, el Coro de Cámara de Minnetonka y Coro de Niños Cantores de Córdoba. Camerata Académica del Teatro Argentino de La Plata. Dir.: Doreen Rao y Oscar Escalada. Pianista: Donald Cotton. Prog. Mozart: Fragmentos de la flatta mágica: otras de Aarón Croland. La flauta mágica: obras de Aarón Copland. Stephen Hatfield y Oscar Escalada. Loc. en vta.

Sáb.: 20.30 hs. Función Extraordinari Sab.: 20.30 hs. Fulnorin Extraordinaria.

ORQUESTA FILARMONICA DE BUENOS
AIRES, Dir.: A. Diemecke, Prog. Shostakóvich:
Obertura festiva; Mahler: Sinfonía Nº6 en La
menor. Loc. en vta. Ent. gral.: \$ 30 (Paraíso) a

MARE NOSTRUM, descubrimiento, liberación MAHE NOSTRUM, oesculormiento, lloeracion y conversión del mediterráneo por una tribu amazónica. Divertimento Ensemble. Dir.: Sandro Gorli. Puesta en escena: Mauricio Kagel. Con Mauricio Leoni (barítono), Charles Maxwell (contratenor). A realizarse en el Teatro Margarita Xirgu (Chacabuco 875). "Festival Kagel" en el 75º aniversario de su nacimiento". Organizado no el Centro de Experimentación. Organizado por el Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC). Vie. y sáb.: 20.30 hs.,

ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATRO ORQUESTA ACADEMICA DEL TEATHO
COLON. Dir.: Carlos Calleja. Solista: Elizabeth
Ridolfi (viola); Hummel: Fantasía para viola y
orquesta; Dvorák: Danzas eslavas Op. 46;
Beethoven: Sinfonía N°5. A realizarse na
Facultad de Derecho de la UBA (Av. Figueroa
Alcorta 2263). Sáb.: 18 hs. Ent. libre.

#### GRAL, SAN MARTIN

WOYZECK, de G. Büchner, Versión: Bicardo Ibarlucía. Con Guillermo Angelelli, Maricel Alvarez, Fernando Llosa, Muriel Santa Ana v Alvarez, Fernando Llosa, Munel Santa Ana y elenco, Dir.: García Webbi, Mié a dom.: 20.30 hs. Pl.: \$ 15 (Mié.: \$ 8) Sala "Casacuberta". REY LEAR, de William Shakespeare. Con Alejandro Urdapilleta. Roberto Carnaghi, Pompeyo Audivert, Marcela Ferradas, Marcelo Subjotto, Gustavo Böhm, Eduardo Calvo v elen

co Dir : Jorge Lavelli Mié a dom : 20 hs Pl :: \$ 8). Sala "Martín Coronado" FL NIÑO ARGENTINO. Con Mike Amigorena 20.30 hs., dom. 30 de julio: 17.30 hs Osqui Guzmán y María Inés Sancerni. Libro y dir.: Mauricio Kartun. Mié. a dom.: 20.30 hs. Pl. \$ 15 (miér.: \$ 8). Sala "Cunill Cabanellas". 20.30 hs., doin. 30 de juilio. 17.30 hs. SOLEDAD BARRIO. Regresa un éxito inolvi-dable!!!. Noche flamenca. Jue. 3 y 10, vie. 4 y 11: 20.30 hs., sáb. 5 y 12: 20 hs., dom. 6 y 13 de agosto: 17.30 hs.

#### DE LA RIBERA

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042. EL PERRO DEL HORTELANO, de Lope de Vega. Con Sandra Guida, Roberto Mosca, Javier Lorenzo, Paulo Brunetti, Dolores Ocampo, Pablo Messièz Daniel Suárez Marzal. Vie. y sáb.: 20 hs., dom. 12.30 hs. Pl.: \$ 12 (vie.: \$ 6)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.

BUDIN INGLES (Sobre la vida de cuatro lec-BOUNT INVALES (2001) la vida de cuarto lec-tores porteños). Idea, dramaturgia y dir: Mariana Chaud. Con Marta Lubos, Elvira Onetto, Esteban Lamothe, Laura López Moyano y Santiago Gobernon. "Biodrama X". Jue. a dom.: 21 hs. Pl.: \$12 (jue.: \$6)

### Algañaraz y elenco. Versión y dir.: Villanueva Cosse. Jue. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 20 hs. Pl.

**NACIONAL CERVANTES** Libertad 815. Tel.: 4816-4224. **REPORTAJE PUBLICO** (Otrosescenarios): Arturo Puig, Selva Alemán, Claudio Tolcachir, Eleonora Wexler, Luciano Suardi. Intérpretes y director de "Quién le teme a Virginia Woolf? arrector de "Quien le teme a Virginia Woolf?", de Edward Albee. Hoy: 18 hs. Ent. libre. CITA A CIEGAS, de Mario Diament. Con Victor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio, Teresita Galimany, Beatriz Dellacasa y Ana Yovino. Dir.: Carlos lanni. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30

#### hs. (Próxima semana)

**REGIO** 

Samiento 109 (Avellaneda), Tel.: 4205-9647.

JOSE LARRALDE. Recital en vivo con sus mejores canciones. Hoy: 21 hs. Ent. desde: \$

ORQUESTA SINFONICA MUNICIPAL DE OROUESTA SINFONICA MUNICIPAL DE AVELLANEDA. Dir.: Mtra. Bracha Waldman. Prog. W. A. Mozart: "Obertura de la Flauta Mágica" / "Música para un funeral masónico" / Sinfonía Nº41 "úpiter", S aærber "Adagio para cuerdas". Sáb.: 20 hs. Ent. libre.

## **ABASTO SOCIAL CLUB**

Humahuaca 3649, Tel.: 4862-7205. ELCUENTO DEL VIOLIN. Con Hernán Morán, Liliana Weimer y elenco. Dramaturgia y dir.: Gastón Cerana. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$15. ROTARY.Con Adriana Proglesco. Schemick Gastón Cerana. Sab.: 20.30 ns. Ent., \$ 15.

ROTARY.Con Adriana Pregliasco, Sebastián Suñe y elenco. Dramaturgia y dir.: Hemán Morán. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12. SAMURAI, de Ceferino López. Con Lalo Garavano y Michel Noher. Dir.: Nacho Ciatti.

## Sab.: trasn. 0.45 hs. Ent.: \$ 12. LUCRO CESANTE. Con Julieta Zylberberg, Violeta Urtizberea y elenco. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

**ABSURDO PALERMO** Ravignani 1557. Tel.: 4779-1156. ABSURDOS VARIETES. Con T. Moris, G. Paez, S. Galarce y otros. Dir.: W. Velázquez y M. Caligaris. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX

Av. Díaz Vélez 3842. Tel.: 4958-8268. EXTRAÑO JUGUETE, de Susana Torres Molina. Con Gimena Racconto, Claudio Veliz y Vanina Ramírez. Dir.: Ana María Giunta. Vie.: DEJA VU? o "Yo estuve aquí alguna vez...", de

J. B. Priestley. Con H. Magnoli, L. Ruiz y elen co. Dir.: M. Gandolfo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15. ANDAMIO '90

Parana 660. Tel.: 4373-5670.
ESCARABAJOS, de Pacho O'Donnell. Con Ingrid Pelicori, Mario Alarcón y Martín Slipak.
Dir.: Daniel Marcove. Vie. y sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 20. LA FIERECILLA DOMADA (Catalina contra todo). Versión de Kado Kostzer y Sergio García-Ramírez. Con Cecilia Andrada, Claudia

Cárpena, Gastón Courtade y elenco. Dir.: Kado Kostzer, Sáb. v dom.: 17 hs. Loc.: \$ 15. (Para CANTO DE AMOR CONTRA LA MUERTE. de A. Barchilón. Con Franklin Caicedo y Anah Martela. Dir.: A. Giles. Sáb.: 19 hs. Pl.: \$ 15.

#### ANFITRION

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
ARBOLES, de Ana Longoni y María Morales.
Con María Morales y Daniel Quintás. Dir.: Ana
Longoni. Viez. 23 hs. Ent.: § 12.
DE COMO DUERMEN LOS HERMANOS
MORETIL CON Lebrago Paña D

MORETTI. Con Johanna Braña, Johana González Novarín y elenco. Libro y dir. Francisco Lumerman. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12. LLANTO DE PERRO, de A. Binetti, Con M. Iglesia, A. Lifschitz y elenco. Dir.: A. Binetti-P López. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12.

#### ARLEQUINO Sala I). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775 LVR (Un musical pop). Grupo de "Teatro Olinda". Dir.: Nicolás Pérez Costa. Vie.: 23 hs.

**ASTRAL** Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. gru-

#### nos: 4374-9964 HUGO

en: "25 años pocos serios!". Llega a la calle Corrientes el espectáculo más cómico y pre-miado de los últimos tiempos. Vie. y sáb.: 21.30

#### **AUDITORIO BEN AMI**

LA RADIO ESTA SERVIDA, de Myrtha LA HADIO ESTA SERVIDA, de Myrma Schalom, sobre relatos y canciones de Jorge Schussheim. Humor judío en un día de radio de los años '50. Música: Alberto Levy, Dir.: Leo Murray. Sáb.: 21 hs., dom.: 18.30 hs. Ent.: \$8 (socios AMIA: \$5) Dom. despedida

#### AUDITORIO DE REI GRANO KOKI y PAJARIN SAAVEDRA en: "IncaPie" 25 artistas en escena. Sáb.: 21 hs. Ent. desde

**AUDITORIO DEL PILAR** 

Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4804-5752/4867-4422. Grupo "Azul" pta... TANGOS, BOLEROS... Y AMOR. Con N. Hidalgo y Y. Di Maio. Libro y dir.: N. Hidalgo. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15. LA VIDA ES UN CIRCO. Con Miguel Jordán y Mariano Fernández. Canciones y humor. Dir.: Mariano Fernández. Canciones y humo Miguel Jordán, Dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15.

#### **AUDITORIUM SAN ISIDRO** HUMBERTO TORTONESE en: "I a voz huma

na", de Jean Cocteau. Dir.: Luisina Troncoso. ALBERTO OVIEDO pta.: "Pescadores de per **AVENIDA** Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. YEVGENY ONYEGIN, de Tchaikovsky. Dir.

musical: C. Vieu. Régie: Rita Cosentino. Con Daniela Taberning, Enrique Folger, Gabriela Cipriani Zec, Mónica Sardi. "Buenos Aires Lyrica". (Subtitulado electrónico en cast.). Sáb.

MARCELO ARCE Mozart: "Sinfonías, conciertos, rarezas". Mar.: 19.30 hs. LAS VARIEDADES DE PROTEO. Dir. musical y escénica: Aníbal E. Cetrangolo. Régie: Ana D'Anna. Dir. de títeres: Carlos Almeida. Dir. de titiriteros: Tito Lorefice Vie 28 v sáb 29

#### **BAUEN HOTEL**

AV. Callao 360. Tel.: 4371-0680.

ANTEO EN LA HABANA. Unipersonal de Alejandro Piar. Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

MUJERES DE 50, de Hilda Levy y Daniela Di Segni. Actuación y dir.: Lillana Pécora. Vie. y sáb.: 22 hs. Loc. desde: \$ 20.

LO QUE DE LA RUA SE OLVIDO. Humor v tango con Luis De La Rúa, Néstor Rolán, Yasmín Ventura y Alberto Levar. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent : \$ 20 (c/cona o menú) Sala "Concert" de Andrés Rivera. Unipersonal sobre la vida, de Juan José Castelli con Daniel Ritto. Dir.: Pablo Silva. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

#### BECKETT

Guardia Vieja 3556. Tel.: 4867-5185.

AJENA (Relato coral para trece nadadoras y un hombre flaco). Basado en "Catástrofe artifiunnombre lacco, basado en Catastrole artini-cial", de Sonia Tessa. Con Carolina Barrat, Leticia Barbitta y elenco. Dramaturgia y dir.: Guillermo Cacace. Vie: 23 hs. Ent.: § 15. EL COLLAR DE LA PALOMA. Poemas y cuentos del Antiguo Oriente. Con Luisa Kuliok. Dir. y selección de textos: Helena Tritek. Sáb.: 20 20 he. Er.: § 15.

COMEDIA, de Samuel Beckett. Con Carla Peterson, Damián Casermeiro y Esmeralda Mitre. Dir.: Miguel Guerberof. "Festival Beckett". Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15.

Sab.: 22.30 Ns. Erit.: \$ 15.

LA PARTIDA DE CAZA, de Thomas Bernhard.

Dir.: A. Mangone. Sáb. 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

TE PIERDO EN MI DESASOSIEGO. Con Emiliano Carrazzone, Gilson Petrillo y elenco. Idea y dir.: S. Strin. Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

BOEDO XXI

#### **BROADWAY I**

Moria Casán, Nicole Neumann, Sabrina Rojas, Waldo, Alberto Bianco y elenco. Dir.: Nito Artaza. Mié. y jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19 y 21 hs.

**BROADWAY II** Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201. Vta. tel.

José Gabín, Mirta Wons, Marta Paccamici Actriz invitada: Zulma Faiad. Dir.: Lía Jelín. Mie a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. Loc. desde: \$ 20

# (Mié.: 50 % desc.)

Con Mirta Busnelli, María Onetto, Carlos Portaluppi, Luciano Cáceres, Lucrecia Oviedo, Lorena Forte y Willy Prociuk. Libro y dir.: Javier

ANTIGONA, de José Watanabe. Versión libre de la tragedia de "Sófocles". Con Ana Yovino. Dir.: Carlos Ianni. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12

#### (est. y jub.: \$ 7) TU TERNURA MOLOTOV, de Gustavo Ott. Con María Marta Forni y Juan Sebastián Vila. Dir.: Corina Fiorillo. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 12 (est.

CHACAREREAN TEATRE

comedia sacrílega sobre la historia no revela-da. Libro y dir.: Alfredo Allende. Vie.: 23 hs. Loc. SHANGAY. (té verde y sushi en 8 escenas). Con Mariana Plenazio, Paula Schiavon, Fernando Sayago y Mirta Vieytes. Actuación, libro y dir.: José María Muscari. Sáb.: 23.30 hs.

#### **CLUB DEL BUFON**

Rodolfo Machado. Vie.: 21.30 hs. COLISEO Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789. Lomejor... **TEATRO NEGRO DE PRAGA.** Dir.

**DEL ABASTO** 

Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958. DOÑA ROSITA LA SOLTERA, de Federico García Lorca. Unipersonal de María Peña. Vie.:

# DEL ABASTO Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014. UN AMOR DE CHAJARI (Grotesco rural). Con Analia Sánchez, Eugenio Soto, Karina Frau, Gabriela Moyano. Dramaturgia y dir.: Alfredo Ramos. Vie. y sáb.: 21 hs. Pl.: \$ 12.

**DEL ARTEFACTO** Sarandí 760. Tel.: 4308-3353. EN BANDA, de Silvana Ludovico. Dir.: Justo Gisbert. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

ELRETABLO DE LAS MARAVILLAS. Adapt.: N. Krom. Dir.: M. Ciappina. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ LOMBRICES. de Pablo Albarello, Dir.: Eduardo Calvo. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

RERO, de Maite Alvarado, Sylvia Molloy y Patricia Suárez. Dir.: Mónica Driollet. Vie.: 21

#### **DEL CENTRO**

Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración. ELESPERMATOZOIDE ALIENADO "19 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Vie.: 23.15 hs., sáb.: 21.30 y trasn. 1.15 hs., dom.: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: \$

MONOLOGOS DEL PENE "5 años de éxito..."

## de ypor "Pablo Misacantano". Vie.: 22 hs., sáb.: 20.15, 23 ytrasn. 0.15 hs., dom.: 20.15 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 15 y 20

**DEL GLOBO** Marcelo T. De Alvear 1155 Tel : 4816-3307 Marcello 1. De Alvear 1155. 1et.: 4616-3507. EDELWEISS. Un inolvidable musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Con Haydee Padilla, Ethel Rojo, Marta González, Perla Santalla. Mié. a vie. 20.15 hs., sáb.: 21 y 23

#### hs., dom.: 19.30 hs

**DEL LOCUTORIO** (Teatro-Bar). C. Pellegrini 427. Tel.: 4865-4424. SERA DE DIOSI Con Teresa Murias y Eduardo Bertaina. Texto y dir.: Mónica Cabrera. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

#### **DEL NUDO**

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899. LAS MOSQUETERAS DEL REY. Con Virginia Lago, Emilia Mazer, María Valenzuela y María Leal. Libro y dir.: M. González Gil. Jue.: 20 hs., vie.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19.30

DEL PUEBLO
AV. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
EN EL AIRE, de Bernardo Carey. Con Paula
Canals, Lucas Ferraro y Humberto Serrano.
Dir.: Manuel ledvabni. Vie.: 21 hs., sáb.: 20 hs.
Ent.: \$15. (Sala "Carlos Somigliana")
PRINCESA PERGNISTA, de Marcelo Pitrola.
Callida Lilladia. Educardo Paralla y Remardo.

Con Silvia Hilario, Eduardo Peralta y Bernardo González. Dir.: Diego Rodríguez. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (Sala"Teatro Abierto") PIELDE CHANCHO. Con María Aurelia Bisutti,

PIELDE CHANCHOL. COMMARIA AURIERIA SIGNIA,
Armenia Martínez y Laura Espinola. Libro y dír.:
José María Muscari. Sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs.
Pl.: \$15. (Sala: Teatro Abierto")
TUTE CABRERO, de Roberto Cossa. Con
Jorge Rivera López, Stella Maris Closas, Aldo
Pastur, Elena Petraglia, Mariano Campetella y
Elegonaria Cassini Dir.: Jomes Grariosis Sáb.: 22
Elegonaria Cassini Dir.: Jomes Grariosis Sáb.: 22 Florencia Cassini. Dir.: Jorge Graciosi. Sáb.: 22 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Carlos

**DEL SUR** Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951. PORLA SOMBRA. Con Valeria Gaete, Mariela Inzillo, Cecilia Meijide y María Montenegro. Dir.: Carla Maliandi. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 12. VORAZ, de Carlos Trunsky. Dom.: 20.30 hs

#### DEL VIEJO PALERMO

J. A. Cabrera 5567. Tel.: 4777-4900. EN EL VIENTRE, de María Luisa Moretti. Con Gladys Domínguez, Elsa Dossetti y Sebastián Richard. Dir.: F. Dimant. Vie.: 20 hs. Ent.: \$12. H (Veneno de Broma). Versión libre de "Hamlet", de Shakespeare. Con Camilo Parodi, Mercedes Oviedo y Roberto Monzo. Dir. Guillermo Parodi. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
RUBEN CELIBERTI pta.: "Italia mía". Espectáculo teatral con música, canciones y danza. Vie. v sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent desde: \$ 20.

NORA RICCI pta.: "Mitos Urbanos". Tangos, valses y milongas. Con Ariel Argañaraz (guitarra) y "Quique" Greco (bandoneón). Hoy: 20.45

ROMY VILLAR y SERGIO VILLAR ptan.: "Voz Tango" y un toque de tango electrónico. Hoy: 2.45 hs. Ent.: \$ 6. ZAPPING: LA REVISTA TRASNOCHADA.

Con Clara Quameti, Belén Romano y Gabriela Lapadula. Libro y dir.: Carlos Guedes. Vie. y sáb.: 23 hs. Pl.: \$ 20. sab.:23 ns. Pl.:\$ 20.

MIRIAN MARTINO: "El tango y su gente". Dir.

musical: Popi Spatocco. Dir.: María Esther
Fernández. Sáb.:20.45 hs. Ent.:\$15.

AMISTANGO. Con Alejandro Ruiz (voz), Carlos Marino (glosas y poemas), Roberto Marchan (piano). Espectáculo de glosas, músi-

#### ca, canciones y danza. Sáb.: 22.45 hs. Ent.: \$ **DE LA FABULA**

Agüero 444. Tel.: 4862-6439.

ANOMALIA DE LA TRISTEZA. Libro y dir.: **EL CAMARIN DE LAS MUSAS** Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.

OPERA ANOREXICA. Con Martín Escape, Meri Fernández, Eleonora Pereyra y Adriana Visintin. Dir.: Andrés Binetti y Paula López. Vie.

LOS MUERTOS. Con Alfredo Martín, Nicolaus Kirsten y Matías Vertiz. Dir.: Beatriz Catani y Mariano Penzotti. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 15. EL LOBO. Danza. Actuac. y dir.: Pablo Rotemberg. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

## Reconquista 269. Tel.: 4264-1101. MOLIERE EN MI (Una visión de la vida íntima

de Moliere). Con Fernando López, Lilia Cruz y Diego Verni. Libro y dir.: Martín Barreiro. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. libre a la gorra Zelaya 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568. EL CHOQUE URBANO pta.: "Fabricando sueños". Mié., vie., sáb. y dom.: 21 hs. FERNANDO PEÑA pta.: "NLMP" (ni la mas

## puta). Vie. y sáb.: 23.30 hs. EL EXCENTRICO DE LA 18

Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

DATREVIL pta.: "noise rpO": Wenchi Lazo (gui-tarra ydir. musical), Lobi Meis (saxo alto), Matias Méndez (bajo), Juan Pablo Carletti (bateria), Sergio Alvarez (guitarra), Enrique Norris (corneta), Franco Fontanarrosa (bajo), Diego Voloschin (batería), Miguel Tarzia (guitarra), Martín Pantyrer (saxo tenor y barítono), Lulo Isod (batería) v Hernán Havet (baio). Música

caleidoscópica y directa a la vez. Hoy: 22 hs UN HILO DE VOZ: Maia Mónaco (voz, copas, cuenco tibetano, cajita de música, grabador, triángulo) y Alejo Villarino (piano, acordeón y triángulos). Dir. musical: Guillermo Pesoa. Sáb.:

#### LE FRIGO, de Copy. Con J. Rutkus. Dir.: J. Albornos-J. Ferrara. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12. **EL FARABUTE** Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219. EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté tea-

21 hs. Ent.: \$ 12.

tral por el grupo "El Farabute". Humor, comici-dad pura, stad up, sketchs, musicales y más... Dir.: E. Tamer. Vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs. **EL FINO** araná 673 (1º piso), Tel.: 4372-2428. HAMLET ACORRAL ADO, Versión de Marcelo

Saltal. Dir.: L. Bersusky. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### **ELKAFKA** (Espacio teatral), Lambaré 866, Tel.: 4862-4.48 PSICOSIS. de Sarah Kane. Con Leono

4,46 PSICOSIS, de Sarán Rane. Con Leonor Manso. Dir.: Luciano Cáceres. Mié.: 21 hs., vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 20 (Mié.: \$ 12) CAUCASO. Dramaturgia y dir.: Lautaro Vilo. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8) PARIA, de August Strindberg. Con Francisco Egido y Paul Sebastián Mauch. Dir.: Francisco Civit. Sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8) EL LIMITE DE SCHILLER (1805-Muerte de Friedrich Schiller). Dramaturgia y dir.: G. Córdoba. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 8)

EL LAVAPTES San José 56. Tell. 4382-9949. CRAVE, de Sarah Kane. Con Carolina Adamovsky, Javier Acuña, Gaby Ferrero y Javier Lorenzo. Dirz. Cristian Drut. Sáb.: 23 hs., dom.: 22 hs. (Reservas: 4585-6130)

#### **EL NACIONAL**

Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
"Romay Producciones Teatrales" pta.: VICTOR VICTORIA "Bienvenidos al cabaret!!!" Con Valeria Lynch, Raúl Lavié, Fabián Gianola, Omar Calicchio, Omar Pini, Karina K y 40 artistas y músicos en escena. Coreog y dir.: Gustavo Zajac. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 19.30 y 23 hs.,

**EL PORTON DE SANCHEZ** S. de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. MENDIOLAZA. Grupo "Krapp". Dir.: Luciana Acuña-Luis Biasotto. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

EL VITRAL Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. PROYECTO ALASKA. Monólogos de humor. Libro y dír.: Sergio Souza. Vie.: 21 hs., sáb.: trasn.: 1 h., dom.: 21.30 hs. (Sala II)

trasn.: 1 h., dom.: 21.30 hs. (Sala II)
DIVAS A LA DERIVA. Libro y dir.: Pablo
Sánchez. Vie.: 23 hs., sáb.: 22.15 y 23.30 hs.,
dom.: 21.30 hs. (Sala II)
ES LO QUE HAY. Libro y dir.: Jorge Burgos. Vie.: 23 hs., sáb. trasn.: 1 h. (Sala III) MOSQUITO IMPROVISACIONES CON ESTI-LO. Dir.: Mosquito Sancineto. Vie. y sáb.: 23.30 y trasn. 1 h. (Sala I)

Vidsii. 11. (Salati) LOS RINALDI. Libro y dir.: Sergio Souza. Vie.: trasn. 1 h., dom.: 20.30 hs. (Sala II) NO SOMOS PERFECTAS. Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Vie.: trasn. 1 h. (Sala III)

#### **ENCUENTRO**

Con Sandra Colombo, Ana M. Lezza y Oscar Robla. Dir.: M. Baggini. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12. **ESPACIO CALLEJON** Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167. LA LUZ INTERIOR. Con Inés Efrón. Libro y

dir.: Carolina Balbi. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12. KUALA LUMPUR, de Gustavo Tarrío. Grupo "Sanguíneo". Jue.: 21 hs., vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15. SIEMPRE TENEMOS RETORNO. Dir.: A. Garrote. Sáb. y dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

MUJERES SOÑARON CABALLOS.

Dramaturgia y dir.: Daniel Veronese. Sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 15.

**ESPACIO ECLECTICO** Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966. JUE' MANDINGA. Música afro-americana. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 10 (c/consumición) VACIO. "Teatro español contemporáneo". Con Mario Bedoya. Libro y dir.: José Sanchis Sinisterra. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10 (c/consumi-

#### LA MULIER DE LA LAMPARA. Versión para títeres y objetos del cuento "La niña de los fós-foros", de Hans Christian Andersen. Con Marta Cabrera y Mabel Marrone. Dir.: A. Mangani.

FORD GANDHI
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373/0370.
EL ULTIMO PASAJE, de Marisé Monteiro. Con
Silvia Pérez y Julieta Bal. Dir.: Rubén Pires.
Sáb.: 21 hs. Ent.: \$20.
ESPIRITUS INQUIETOS. Un musical diferente. Idea, coreog y dir.: Karina Roldán. Sáb.: 22 hs. Ent.; \$ 15.

# FRAY MOCHO Gral, J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835. NUESTROS DERECHOS. Grupo "Hasta las manos" (con actores sordos y oyentes). Lenguaje argentino de señas y traducción verbal. Libro y dir.: G. Lauria. Vie.: 20 hs. Ent.: \$ 6. PER-CHEJOV-TRES. Tres obras de Anton Carlos Rocal. Lile Maragnon y de Carlos Rocal.

**FRAY MOCHO** 

SADE, DIVINO MARQUES, OB Andres Carlo Berta. Actuación y dir.: Sergio Cohan. Vie.: 23 hs. (Sólo para 10 personas) Ent.: \$10. (Sala 4) TRENA LAPAZ (sic). "El final es algo inaudi-to". Con Mariana Pulisary Martin Noriega. Libro y dir.: Mariano Campi. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$10.

## PERTURBACIONES, de Grili, Fernández Chapo, Blocky, Mazzitelli, Mat, Sarmiento, Cruz. Dir.: Lidia Villarreal. Vie.: 21 hs. Ent.: \$

**KORINTHIO** Junín 380. Tel.: 4951-3392.

CAROLA ENTERTAINMENT TELEVISHION.

na noche a puro glamour celestial!!!. Grupo humor "Adiós Carola". Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.
SEVERINO (La otra historia), de Marcelo Camaño. Con Pablo Razuk. Dir.: Norberto Trujillo. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### Asencio. Vie.: 22 hs. Ent.: \$10. **LA VENDA**, de S. Hustvedt. Con Gabriela Izcovich, Federico Buso, Gonzalo Kunca, Alfredo

Martín y Daniel Polo. Adapt. y dir.: G. Izcovich. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

#### LA COMEDIA I Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. SUDESTADA. Un espectáculo de Cuatro Vientos. Música, danza y circo. Coreog.: Teresa

LA COMEDIA II

QUITAPENAS Un musical! Con La Creole Jazz Band y elenco. Idea y dir.: Angel Bellizi. 7º mes de éxito! Sáb.: 20.45 hs. Ent.: \$ 20 (jub.: \$ 15)

LA DAMA DEL ALBA de Aleiandro Casona

# El amanecer de una pasión y el ocaso de una vida. Con Vanesa Molina, Karina Scandolara, Ivana Repetto y elenco. Adapt. y dir.: Vanesa Molina. Dom.: 19.30 hs. Ent.: \$ 15.

oc. en vta. c/3 días de anticipación

ROMEO Y JULIETA o "Qué tenemos que ver con el amor". Versión libre de Héctor Presa sobre el clásico de William Shakespeare. Música de rock nacional y de Angel Mahler. Sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10. LA MANUFACTURA PAPELERA

aus dem Serail), de Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791). Régie: Florencia Bendersky-Sergio Grimblat. Con Alejandro Rius, Rocio Cereceda/Laura Buenrostro, Ana Paula Losasso y otros. Orquesta "Camerata del Festival Mozartiano". Dir.: mtro. César Tello.

Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.

BORGES INFINITO... sobre textos de J. L.
Borges. Dir.: R. Zubeldía. Vie.: 22 hs. Ent.: \$

# Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. (Entrada Plus: 4000-1010) LOS LOCOS MANDAN. Con Nito Artaza,

ROSA FONTANA "Peinados", de Fontanarrosa. Adapt. Pablo Brichta-Jorge Schussheim. Con Patricia Etchegoyen, María

#### **HUNCA ESTUVISTE** JJARAOOR NAT

Daulte. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc. desde: \$ 20. BULULU Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Hivadavia 1350. 1ei.: 4381-1656.
"Humor 2006"... Hoy: "elbululu.com.ar". Humor cybernetico (21.30 hs.); "Los Impuros". Con Caccia, Noguera y Blister (22 hs.); "Hisotadas mágicas", con Marchiello (23 hs.); "Improvisación-Varieté", con Pablo Angeli y Rocio Carrera (0.h.); "Alfonso la pone", por José Luis Alfonso (1 h.); "Revista Show", con Pablo Angeli (2) es.

México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521. LA NARANJA PARTIDA. Libro y dir.: Sabatino Cacho Palma. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 10.

Dill. Carlos larilli. Ve. y Sab. 21 ls. Elit. 3 12 (est. y jub.: \$ 7) Sáb. despedida. EL DESVARIO, de Jorge Díaz. Con Luciana Annese, Sergio Ballarini, Pablo Lyonnety Annie Stein. Dilr. Carlos lanni. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12

Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.

MAURICIO DAYUB en: "4 Jinetes Apocalípticos", de J. Pablo Feinmann. Dir.: L. Romero, Vie, a dom.: 21 hs. Ent. desde: \$ 18. QUIEN COCINO LA ULTIMA CENA?. Una

# FL VARON GLOBALIZADO. Unipersonal con

## COLONIAL

EL ALIENTO. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez, Diego Benedetto y elenco. Libro y dir.: B. Cappa. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

#### **DEL BORDE** Chile 630 (San Telmo). Tel.: 4300-6201. PUERTA, PIANO, MARTITA Y EL COSTU-

ns. Ent.: \$ 12.

LUISA, de Daniel Veronese. Con Analma
García, Flor Sartelli y víctor Salvatore. Dir.:

Diego Brienza. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

## **EL LAVAPIES**

Dom.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12 (c/consumición) **FORO GANDHI** 

Chéjov. Con Carlos Bocca, Luis Marangon y Ernesto Michel. Dir.: Ernesto Michel. Vie.: 22 SADE. DIVINO MARQUES, de Andrés Caro

Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596. TANGO EN VIVO: Gloria Sol, Horacio Alcón, Dúo Nápoli-Casares. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 15. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

## Balcarce 998. Tel.: 4362-2651. HOTEL MELANCOLICO. Libro y dir.: Mariela

LA CARBONERA

LA COLADA

Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.

LA SOLEDAD MAS SOLA. Con María
Eugenia Borrelli, Luciana Kobryniec y elenco.
Libro y dir.: Diego Arbit. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

H,MATO ALA REINA, de Julián Feloran. Con
Giesel Dirençh Andrés Milina y elenco.
Dir Gisela Durando, Andrés Molina y elenco. Dir.: Natividad Martone. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

# 23 hs., dom.: 19 hs. Pl.: desde: \$ 15. GRAVES Y AGUDOS. Con "Vocal 5". Música:

Duggan. Dir.: Gerardo Hochman. Vie. y sáb.:

en: "Arena, palmera y mar". Música y humor en su justa combinación. Con Cristina Ghione, Juliana Corazzina, Natalia Skverer y Tania Valseochi. Dir.: Eduardo Bertoglio. Vie: 20.45 hs. Ent.: \$20 (jub.: \$15) Loc. en vta. o/3 días de anticipación.

#### LA GALERA Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-

Bolívar 1582. Tel.: 4307-9167. EL RAPTO EN EL SERALLO (Die Entfuhrung

## Página 30 Viernes 21 de julio de 2006

Coro "Belcanto Coral". Dom.: 19.30 hs. Ent.

#### LA MARAVILLOSA

Medrano 1360. Tel.: 4862-5458. LOS HIJOS DE LOS HIJOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampín y Marcelo Xicarts. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizik. Vie.: 20 y 21.45 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 20.

#### LA MASCARA

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
CYRANO en: "Para vivir en Buenos Aires".
Filosofía porteña. Vie.: 22 hs., dom.: 20 hs. Ent.:

EL TERRENITO DE LA ESQUINA. Comedia de Leandro Fogliatti. Dir.: Darío Bonheur. Sáb. 21 hs. Ent.: \$ 12.

#### LA OTRA ORILLA

Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083. **DEL OTRO LADO DEL MAR.** Con Mariana Agüero, Fernando Blanco, Adrián Chait y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Mar. y dom.: 21

#### LA PLAZA

Av. Corrientes 1660. Vta. tel. / Informes: 6320-

5350. EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goity, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martin Seefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso")

COMICO "Stand Up 3". Con Peto Menahem, Diego Reinhold, Martin Rocco y Sebastian Wainraich. Jue.: 22.45 hs., vie.: 0 h., sáb.: 0.15 hs. Ent. desde: \$ 25 (jue.: gral.: \$ 22). (Sala

FABIO POSCA pta.: "Alita de Posca". Jue. 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Sala "Pablo Picasso")
DIAS CONTADOS. Con Cecilia Roth, Gustavo Garzón, Alejandro Awada y Claudia Lapacó. Libro y dir. OscarMartínez. Jue.: 20.45 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 20.45 hs. Ent. desde: \$ 25. (Sala "Pablo Neruda")

#### LA PLAZA cio Artístico). Av. Corrientes 1660

Tel: 0320-0340.

CASTING "El musical de musicales". Con Susan Ferrer, Anahí Core y Jano Herrera. Dir.: Rony Keselman. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$15 (c/con-

#### LA PLAZA

(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel. BEGOÑA. Opera pop o simulacro delírico de una diva en cautiverio. Con Georgina Frére. Libroy dir.: Rika Halvorsen. Sáb.: 20.30 hs. Ent.:

LA RANCHERIA México 1152. Tel.: 4382-5862. **PROMETEO**, de Jorge Venturini, Marcos Cesarsky y Daniel Di Cocco. Con Susana Cesarsky y Daniel Di Cocco. Con Susana Behrend, Marcelo Comú y elenco. Dir.: Danie Di Cocco. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

#### LA SCALA DE SAN TELMO

Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187. ALBA MARINA PONTORIERO. Obras de Bach, Beethoven y Chopin. Ciclo "Jóvenes pia nistas". Hoy: 20 hs. Bono contrib.: \$ 6.

#### LA SODERIA artístico fabril), Vidal 2549, Tel.: 4543

EDDA DIAZ en: "Chiquitita como soy 2". Sáb. 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

LA TERTULIA Gallo 826. Tel.: 6327-0303. LA VARSOVIA, de Patricia Suárez. Con Nora Bitar y Cintia Zaraik Goulu. Dir.: Mercedes Quinteros. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12. EL AÑO DEL LEBERWURST. Con Juncar Hare. Ecdesico. Carbellión Juna. Eropaigos Haro, Federico Castellón, Juan Francisco

Dasso y elenco. Dramaturgia y dir.: Cristian Morales. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555.
Tel.: 4375-2341.
MATCH DE IMPROVISACION. Dos equipos se enfrentan a través de improvisaciones tea-trales. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 12.

#### LICEO

via v Paraná. Tel.: 4381-5745. Hivadawa y Parana. 181. 4301-07-03. LA DUDA, de John Patrick Shanley. Con Susú Pecoraro, Fabián Vena, Magela Zanotta, Silvia Baylé. Dir.: Carlos Rivas. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. LOLA MEMBRIVES

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0075/6.
LOS PRODUCTORES, de Mel Brooks y
Thomas Meehan. Con Guillermo Francella,
Enrique Pinti, Maria Roji yelenco. Dir.: Gerardo
Gardelin-Carlos Olivieri-Chet Walker. Dir. gral.:
Ricky Pashkus. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21
hs., sáb.: 19.30 y 23.30 hs., dom.: 20 hs. LORANGE

#### Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.

NOCHE BARILOCHE. Con Fabio Alberti, Diego Capusotto y elenco. Dir.: Néstor Montalbano. Mié. yjue.:21hs., vie.:22hs., sáb.: 21.30 y 23.30 hs., dom.: 20.30 hs.

#### entes 99. Tel.: 4311-5100. (Vta. tel.

DIVIDIDOS. La aplanadora! Jue. 10 de agos-

AIRBAG, Sáb, 19 de agosto: 20,30 hs. Pl. pref.: \$50; Pl. pref. lateral.: \$40; Pl.: \$40; Pl. lateral.: \$35; Sup. Pull.: \$40; Pl. cabecera: \$15. LALO SCHIFRIN. Mié. 6 de setiembre: 20.30

hs. Pl. pref.: \$ 350; Pl. pref. lateral: \$ 280; Pl.: \$ 250; Pl. lateral.: \$ 150; Sup. Pull.: \$ 150; Pl. JAMIE CULLUM. Mar. 12 de setiembre: 21.30

hs. Pl. pref.: \$ 200; Pl. pref. lateral: \$ 180; Pl. central: \$ 160; Pl. central lateral: \$ 140; Pl.: \$ 120; Pl. lateral: \$ 100; Sup. Pull.: \$ 100; Pl. cabe-

RICARDO ARJONA. Vie. 15: 21.30 hs., sáb. 16: 19 y 22 hs., dom. 17: 21 hs., mar. 19, mié. 20, jue. 21: 20.30 hs., vie. 22: 21.30 hs., sáb.: 23: 19 y 22 hs., dom. 24: 21 hs., mar. 26, mié. 27 v iue. 28: 20.30 hs., vie. 29: 21.30 hs., sáb 30 de setiembre: 22 hs., dom. 1: 21 hs., mar 3, mié. 4, jue. 5: 20.30 hs., vie. 6: 21.30 hs., sáb 7 de octubre: 22 hs. Pl. pref.; \$ 230; Pl. pref. lateral: \$ 180; Pl.: \$ 160; Pl. lateral.: \$ 140; Sup. Pull.: \$ 120; Pull.: \$ 90; Pl. cabecera: \$ 35.

#### MADERA DE SUEÑOS

ENCUENTRO EN EL MUELLE, Con C. Maps y J. Proieto. Dir.: Saul Cherro. Vie.: 21 hs.
ISOCELES, EL BIZARRO. Humor con Nieva
Contreras-Relator. Sah. of the Contreras-Belchor, Sáb.: 21 hs. MAIPO

LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS. Con Norma Aleandro, Adriana Aizemberg, Juan José Hermida. Dir.: Helena Tritek. Mié. a sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs. Loc. desde: \$ 20.

#### MANZANA DE LAS LUCES

Perú 294. Tel.: 4343-3260. EL AVARO, de Moliére. Dir.: A. Madín. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Ranchería") PRINCIPE AZUL, de Eugenio Griffero. Dir.: Nora Cespedes. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Trinidad Guevara")

#### MOLIERE

RULLERE Balcarce 682. Tel.: 4343-0777. ROBERTO PIAZZA en "Tango Fashion". Un musical concert con tangos, baladas, danza, músicos en vivo, modelos y glamour. Idea: Roberto Piazza. Dir. musical: Nicolás Perrone. Dir. gral.: Esteban Mellino. Vie.: 21 hs. Pl.: \$40 (jub. y estud.: \$20)

NINFAS. Un musical que explota en sensual

dad con bailarinas y cantantes excelentes. En un viaje personal único y secreto. Idea y dir.:

### Sebastián Irigo. Vie.: 23.30 hs. Pl.: \$ 25 (jub. y

TRIPTAP Distintos rítmos musicales, clásico TRIPTAP Distintos ritinos musicales, classco, tango, jazz y música africana con la energía y la elegancia del tap. 10 Ballarines y cantantes. Coreog, y dir.: Mónica Povoli. Sáb.: 21 hs. Pl.: \$30 (jub. y estud.: \$15) KA'BALA. Un verdadero music hall. Con

humor, sensualidad música y fantasía. Con Walter Soares, Marcelo Iglesias, Mario Filgueiras y elenco. Dir.: Walter Soares. Sáb. 23.15 hs. Pl.: \$ 30 (jub. y estud.: \$ 15)

#### MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140. EL CHAMPAN LAS PONE MIMOSAS. Una comedia de G. Sofovich. Con Silvina Luna, Marcelo de Bellis, Nazarena Velez, René Bertrand y gran elenco. Dir.: G. Sofovich. Mié. a vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 20.30

FILOMENA MARTURANO, de Eduardo Defilippo. Con Betiana Blum, Hugo Arana, Nya Quesada, Walter Balzarini y gran elenco. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Mié. a vie.: 21 hs.,

sáb.: 20 v 22.30 hs.. dom.: 20 hs VISITANDO AL SR. GREEN, de Jeff Baron en VISITANDO AL ST. GRIELEN, de jert Baron en versión de Federico González del Pino y Fernando Masllorens. Con Pepe Soriano y Federico Olivera. Dir: Santiago Doña. Vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs. NO SERE FELIZ... PERO TENGO MARIDOJ.

de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: M. González Gil. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dom.: 19.30 hs.

#### **MUSEO ARGENTINO**

Piedras 905. Tel.: 4304-4376.

MANOMOVIES. Grupo "Los Quintana": Paula y Esteban Quintana. (4 historias contadas con las manos): "Tobarich" (the movie); "Decompux"; "Evolution"; "Blody X" (el policial) Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

#### **OPERA**

Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.

CACHO GARAY. Vuelve con nuevo espectáculo: "No me le afloje Garay". Vie. 1 y sáb. 2 de cetiembro: 20 km. setiembre: 22 hs

## PATIO DE ACTORES

Lerma 568. Tel.: 4772-9732. QUIEN LO PROBO LO SABE. Sobre Lope de Vega. Con Mariano Mazzei. Libro y dir.: Mar Moro. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15.

#### PAYRO

PAYRO
San Martin 766. Tel.: 4312-5922.
UNA COMEDIA BAREBACK SOBRE EL
SIDA. Dramaturgia: Patricia Zangaro. Con
Cristian Stevenot, Marcelo Balquinta y elenco.
Idea y dir.: Diego Kogan. Vie.: 21 hs., sáb.: 23
hs. Pl.: \$12 hs. Pl.: \$ 12. **DE PROFESION MATERNAL**, de Griselda

Gambaro. Con Sabrina Arias, Alejandra Flores y Silvia Ramos. Dir.: Alicia Zanca. Sáb.: 21 hs., dom.: 18 hs. Pl.: \$ 12.

**PICADILLY**Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtti. Con

Verónica Llinás, Julia Calvo, Vanesa Weimberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.45 hs., dom.: 20 hs. Pl.: \$ 35.

VENECIA, de Jorge Accame. Con Caliope Georgitsis, Delia Name, Julio Sarrat, Carla Garófalo, Mercedes Vaccarezza y Christian Felippa. Dir.: Santiago Doria. Sáb. ydom.: 18.30

#### PREMIER

PREMIER
(Sala 1). Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.
INOLVIDABLE Una historia de humor. Con
Miguel Angel Cherutti-Reina Reech, Emilia
Attias, Rodrigo Rodríguez, Alakran, Claudia
Fernández y gran elenco. Dir.: Reina Reech.
Míé. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.30
y 23.30 hs., dom.: 21 hs.

#### **PUERTA ROJA**

Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689. EL 52. Grupo "Acido Carmín". Con Eugenia Alonso y Gaby Ferrero. Dir.: Valeria Correa. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

PARECE ALGO MUY SIMPLE. Inspirado en un relato de R. Carver. Con Marcelo Subiotto, Alejandro Vizzotti y Carolina Tisera. Libro y dir.: A. Canale. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
QUIEN LE TEME A VIRGINIA WOOLF?, de Edward Albee. Con Arturo Puig, Selva Aleman Eleonora Wexler, Claudio Tolcachir. Dir. Luciano Suardi, Adapt.: Fernando Masllo Federico González Del Pino. Jue. a sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Pl.: \$ 40 (iue.: \$ 30)

#### SALA CARLOS CARELLA

SALA CARLOS CARELLA
Bartolomé Mire 970. Tel: 4345-2774.
CONVIVENCIA, de Oscar Viale. Con Marcelo
Mazzarello, Horacio Roca, Victoria Carreras,
Marcelo Melingo y Gabriela Sari. Dir: R. Stella.
Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 20 hs. Ent.: \$ 20.
LA VALIJA, de J. Mauricio. Con Antonio Ugo,
Marcela Boente y Mariano Dossena. Dir: A.
Devita. Sáb.: 19.30 hs., dom.: 18 hs. Ent.: \$ 10.

#### SALA TEMPLUM

Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513. LA VIDA ES UN CABARET. Textos y canciones interpretado por Marisa Ini. Dir.: Bestriz Matar. Vie. 22.30 hs. Ent. \$ 15.

LA NENA Y LA MUCAMA. de Perla Laske LA NENA Y LA MUCAMA, de Peria Laske.
Dir: Beatrix Matar. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$8.

LOS VIAJES DE CHAFFONE, de y por Claudio
Chaffone. El tilinerario de un recorrido contado
y cantado con humor y emoción. Dir: Julián
Cavero. Sáb.: 22.30 hs. Ent. a la gorra.

DIARIO DE UNLOCO, de Gogol. Con Marcelo
LOS Surza. Dir. Magual Masquip. Dom. 20.30

Sourca. Dir. Magual Masquip. Dom. 20.30 de Souza. Dir.: Manuel Macarini. Dom.: 20.30

#### SANTA MARIA

Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. DOÑA JOVITA "Pata e perro". Con José Luis Serrano. Vie. y sáb.: 21.30 hs., dom.: 19.30 hs. **TALLER DEL ANGEL** 

NORMA DE BOEDO, de Verónica Bonino. Con Cristina Dramisino y Gabriel López. Dir.: Julio López. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 12. HISTORIAS INTIMAS DEL PARAISO, de Jaime Salom. Con Fernando Cerviño, Nicolás Mazzone, Paula Villanustrey Bettina Fiaccarini. Dir.: Santiago Doria. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

# TIMBRE 4 Boedo 640. Tel.: 4932-4395. LISISTRATA. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Con Paula Ransenberg,

Lautaro Perotti y elenco. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 21.30 y 23.30 hs. Ent.: \$ 10. LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Lautaro Perotti, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$15. VARIEDADES

Featro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-ASI DE PERRAS, de Jordan, Con Rocío ASI DE PERRAS, de Jordan. Con Rocio Cardoso, Vanesa Gonzáles y Juliana Miceli. Dir.: Lito Cruz. Vie.: 21 hs. Loc.: \$ 20 y \$ 15. TRANSFRAPPE. Showcómico-musical-trans-formista. Con Marcelo Mariani, Juan Lagos y Marcelo Duffó. Dir.: Marcelo Mariani. Vie.: 23

ns. Loc.: \$ 20.

SI, AMO. Con Martín Pugliese, Florencia D'agostino. Dir.: Rody Kohanoff y Chiqui Reynoso. Vie. y sáb.: trasn. 0.30 hs. Loc.: \$ 20.

#### CHICOS **GRAL. SAN MARTIN**

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.

EL REDONDEL. Con Vicky Carzoglio y Gustavo Dvoskin. Idea, coreog. y dir: Marta Lantermo y Patricia Dorin. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Martín Coronado")

Ent.: \$ 5. (Sala "Martin Coronado") **DE LA RIBERA**(Complejo Teatral de Buenos Aires). Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042. **PASO A PASO** Versión de "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir. Carlos Alrmeida. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$ 5.

#### SARMIENTO

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.
Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
ROMEO Y JULIETA "Grupo de Titiriteros del
Teatro Gral. San Martín". Adapt. y dir.: Tito
Lorefice. Sáb. y dom.: 16 hs. Ent.: \$5.

#### NACIONAL CERVANTES

(Sala "Luisa Vehil"-Salón Dorado) Libertad 815 LA FLAUTA MAGICA Adaptación para títeres de la ópera de Wolfgang Amadeus Mozart Grupo "Babel Teatro". Dir.: Gabriela Marges / dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 10. **ASTRAL** 

#### Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. Vta. tel. 5237-7200

JAY JAY, el avioncito. El show... Llega el éxito mundial en vivo. Mié. y jue.: 16 hs., vie.: 18 hs., sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Loc. en vta. desde: \$ AUDITORIUM SAN ISIDRO

Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. AQUI LLEGAN OTRA VEZ... LOS DEL REINO DEL REVES. Libro y canciones: María Elena Walsh. Con Valeria Britos, Lionel Campoy y elenco. Dir.: Juan Bautista Carreras. Sáb. y TOPATE CON TOPA. Un viale mágico para recordar canciones de ayery de hoy, con "Diego Topa". Sáb. y dom.: 17.30 hs.

#### B.A.C. (British Arts Centre), Suipacha 1333, Tel.: 4393

EL VIENTO ENTRE LAS HOJAS. Teatro de títeres para chicos. Dir.: Omar Alvarez. Narración: Norma Aleandro. Sáb., dom. y lun.: 17 hs. Ent. desde: \$ 15.

(Sala I) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1180. Ahora en Buenos Aires... La magia de EMA-NUEL No lovas a creer! Vie.: 20 hs., sáb.: 15.30 v 18 hs., dom.: 16 hs.

BROADWAY

BROADWAY
(Sala II) Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2201.
VACACIONES CON MALA ONDA. Con Marcos "Bicho" Gómez, Gabriel Rovito, Malena Guinzburg, Agustín Aristarán, Laura Zerillo, Analía Riamonde y Pablo Marino. Dir.: Marcos "Bicho" Gómez. Sáb. y dom.: 16 hs.

## C. C. BORGES Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. LA CENICIENTA. Ballet infantil. Dir.: Liliana

Belfiore. Sáb. y dom.: 14 hs. Ent.: \$ 12.

LA FILA. Grupo "Mumu Lavac". Un musical de Silvina Reinaudi y Carlos Gianni. Dir.: Enrique Federman. Sáb. y dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 12.0.8 R. BUENAS MOZAS, historia de cocineras

#### Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. v dom.: 17 hs. Ent.: \$ 12 v \$ 8. C. C. DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

UN TIGRE EN EL GALLINERO. Títeres por el grupo "El Nudo". Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. ydom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Osvaldo

Pugliese")
PULGARCITA. Teatro Negro basado en el cuento del Hans Christian Andersen por el grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb. y dom.: 16.30 hs. Ent.: § 8. (Sala "Solidaridad") LA "O" DE ODISEO. Grupo "Calipso". Con Gustavo Monje. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: § 6. (Sala "Fauli González Tuñón")

#### CIRCO DEL SOL

Vta. anticip.: 4321-9700. ESPECTACULAR SHOW DE MAGIA! Los ESPECIACULAN SHOW DE MAGIAI Los motociclistas suicidas, El Gran Ballet del Sol.. y mucho más!. Lun. a vie.: 20.30 hs., sáb. y dom.: 15, 18 y 20.30 hs. Vacaciones de invierno: 15.30, 18 y 20.30 hs. www.circodelsol.com.ar

#### CIUDAD CULTURAL KONEX

Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200.

ODISEA, El Musical. Sobre la obra de "Homero". Música: Angel Mahler. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dom.: 16 y 17.30 hs. COLISEO

Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 4816-3789.
"Warner Brothers Entertaiment" pta.: EL SHOW
DE SCOOBY DOO El show teatral éxito en Estados Unidos llega por primera vez a la Argentina. Para toda la familia. Mié. 26: 17.30 y 20 hs., jue. 27 y vie. 28: 15, 17.30 y 20 hs., sáb. 29: 17.30 y 20 hs., dom. 30 de julio: 11, 15

#### **DEL GLOBO**

Marcelo T. De Alvear 1155. Tel.: 4816-3307. EL GATO CON BOTAS "Tú segundo musical", de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: \$ 25.

#### **DEL NUDO**

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
5 ENCANTANDO ptan.: "Dale que somos amigos". Sobre cuentos de Elsa Bornemann. Dir.: Teresa Duggan. Sáb.: 15 hs. Ent.: \$ 10.
ZOOILOGÍCO, de R. Roberts. Con Ivanna Rossi, Dan Breilman, Natalia Cociuffo y elenco.
Dir.: O. Calicchio. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
LOCAS HISTORIAS. Grupo "Polichinela".
Libro: Manuel González Gil. Dir.: Rodolfo González y María Urtubey. Sáb. y dom.: 14 hs. CYRANO DE BERGERAC. Grupo "El Globo"

## Sáb. y dom.: 15.30 hs. Pl.: \$ 8. ABRAN LA SONRISA. Grupo "Al Tun Tun". Sáb. y dom. 17.30 hs. Pl.: \$ 8.

EL CONDADO (Palermo), Tel.: 4777-0997 PAPANDO MOSCAS. Rock para chicos. Sáb

#### **EL CUBO** a 3053 (calle de artistas). Tel.: 4963-2568 Zelaya 3053 (calle de artistas), 1 et.: 4903-2000. EL PAIS DE LAS BRUJAS, de Cristina Banegas. Dir.: Cristina Banegas y Daniel Spinelli. Sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 15.

**EMPIRE** Hipólito Yigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
CANCIONES PARA ARGENTINITOS.
Folcklore para chicos. Coreog. Vydia Viola.
Música: Waldo Belloso. Dir.: Zulema Alcayaga.
Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Pl. desde: \$12.

#### GRANJA EDUCATIVA

Chorgarin 240, Tel.: 4523-9993 / 4937.

Para toda la familia. Visitas guiadas. Huerta orgánica. Talleres de ordeñe, elaboración de manteca, amasado de pan... Escuela de granjeros. Cumpleaños (una propuesta "naturalmente" diferente). Equitación (niños y adultos). Colonia de varacciones de invierno. Sán dom Colonia de vacaciones de invierno. Sáb., dom. y feriados de 13.30 a 18 hs., Jardines, Escuelas Instituciónes: Lun. a vie. de 9 a 16 hs (Vacaciones de invierno todos los días de 10 a

#### LA COMEDIA (Sala I). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. OBJETOS MARAVILLOSOS. Con "Vocal 5".

Dir. musical: Carlos Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. v dom.: 17 hs. Ent. desde: \$ 12. **LA PLAZA** Av. Corrientes 1660. Informes: 6320-5350. DERECHOS TORCIDOS. Música: C. Gianni. Libro y dir.: Hugo Midón. Sáb. y dom.: 15 y 17 hs. Ent. desde: \$ 12 (Sala "Pablo Picasso")

CARACACHUMBA pta.: "Faltaba más". Sáb.
y dom.: 17.30 hs. Ent.: \$ 10 (Sala "Pablo

LA PLAZA DE LOS CHICOS. "La Pipetuá", Caracachumba", Grupo "Alas" y muchos mas...!!. Sáb. y dom.: 14 a 18 hs. Ent.: \$ 10

#### **MUSEO DE LOS NIÑOS**

Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). TODA UNA CIUDAD PARA JUGAR... Una ciudad a escala de los chicos, donde los peque ños visitantes aprenden jugando como funcio-na una ciudad. Mar. a dom.: 13 a 20 hs. Ent.: \$9.Dom.:\$5.(menores de 3años, jub. y docentes gratis. Grupos escolares: \$ 3.50 c/alumno)

#### PREMIER

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

LOS CAZURROS: Pablo Herrera y Ernesto
Sánchez ptan.: "Diversión". Una nueva aventura para nutrir la imaginación. Sáb. y dom.: 15

#### CONCERT

#### AL MATANGO

ALMATANGO
Samiento S301. Tel.: 4861-5761.
Tanguería-Restaurante-Show... CLAUDIO
DIPALMA pta.: "Tangos de post grado" Bailan:
Ana y Alberto. Artistas invitados. Ciclo
"Recitales en la intimidad". Vie.: 21.30 hs.
OSVALDO PEREDO-DAVID SINATRA y
Deca Pañala (unitarra). Músiga y canto. Paco Peñalva (guitarra). Música y canto. Artistas invitados. Vie. y sáb. trasn.: 0.30 hs. JACQUELINE SIGAUT (voz) pta. "Aquí y ahora tangos". Artista invitado: Javier "Cardenal" Domínguez (voz-guitarra); LABRAVA y su can-tor Dany Fabiani. Conduc.: Rody Groppo. Sáb.:

21.30 hs.

METEJON MALEVO: Marysol Andrea
Fernández (flauta); Martin Diego Cabello-Laura
Fainstein Sestopal (guitarras), Fernando
Monasterio (violoncello) y Mara (voz).
Almuerzos tangueros. Dom.: 13 hs.

OSCAR ACEBRAS. Música, canto, baile.

Artistas invitados. Dom.: 20 hs.

## BAR SUR

Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.

Tango-Cena-Show. 1967-2007. 40 años...
Ricardo Mortesino pta. su show "Tradicional y participativo" en la casa más antígua de San Telmo. Diariamente: 20 a 3 hs. y plus. CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: 4775-6763.
SUSANA MIR (La voz del tango).
Homenajeando al Maestro "Homero Manzi".
Con José Valotta (piano), Enrique Quagleano

(bandoneón). Comentarios: "Osvaldo Ferrer" Bailan: Natacha y Luis. Vie.: 21 hs. ENTRE TANGOS, Claudio Almonacid-Hernár ENTRE TANGOS. Claudio Almonacid-Hernan Reinaudo (guitarras-dir.), Carlos Filipo (guita-rra) y Norberto Vogel (bandoneón). Invitados: "Tangos Cortinas". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

#### C C TORQUATO TASSO

LA CHICANA: Acho Estol (guitarra y dir.), Dolores Solá (voz), Diego Malaguamera (vio-lín), Patricio "Tripa" Bonfiglio (bandoneón), Federico Tellechea (percusión) y Manuel Onís (bajo). Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20.

#### **CLUB DEL VINO**

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel: 483-0048/9.
EL ARRANQUE. Festeja 10 años de su formación. Guillermo Rubino-Osiris Rodríguez (violines), Camilo Ferrero-Juan Ramiro Boero (bandoneones), Martin Vázquez (guitarra eléctrica), Ignacio Varchausky (contrabajo) y Áriel Rodríguez (piano). Canta: Noelia Moncada. Tango. Vie.: 21.30 hs. Ent. desde: \$18.
AXEL KRYGIER pla. su CD: "Zorzal". Con los Guacamavos: Diego López Arcaute (featería).

Totino Tedesco (quitarra eléctrica, lap steel cuatro), Juan Suárez (trompeta-coros), Ramiro cuatro, Juan suarez (trompeta-coros), Harta-Flores (saxo tenor-flauta-coros) y Gonzalo Berdes (operador de sonido). Festín musical donde conviven el funk, el hip hop, el tango, el rock y el free jazz. Vie. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 15. ENCUENTRO A TODO TANGO. 11º tempo-

Guacamayos: Diego López Arcaute (batería), Fernando Mántaras (bajo eléctrico), Lucas

rada consecutiva! I parte: César Salgán (piano), Ubaldo de Lío (guitarra). Il parte: Raúl Garello Orquesta pta.: "Entre gallos y medianoche". Canta: Esteban Riera. Bailan: Paula Fontán-Gabriel Casalli. Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ LEO MASLIAH pta.: "Objeto textual". Artista invitada: Sandra Corizzo (teclados-voz). Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent. desde: \$ 20. Ultima fun-

#### RAMIRO GALLO (violín) pta.: "Espejada". Quinteto. Dom.: 20 hs. Ent. desde: \$ 15

EL CONDADO
(en concierto). Cnel. Niceto Vega 5542.
(Palermo). Tel.: 4777-0997.
ZUMBADORES Recital en vivo. Hoy: 22 hs. BLACK AMAYA (batería). Artistas invitados

#### LOS TIPITOS. Rock and roll. Mar.: 21 hs.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera, Divorcios, Cumpleaños, Pizza free. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent. desde: \$29... y a partir de 1.30 hs.: Tin Up, para distritar de la mejor música dance, pop. 080, latina... Exc. may. de 25años. (free hasta 2 hs., después...\$15c/con-sumición)

#### LA CASA DE CUTI

Y ROBERTO CARABAJAI Teniente General Perón 2543. Tel.: 4952-0300.
Parrilla-Comidas típicas, vinos, baile y...
DANIEL TORO "El nombrador". Artistas invitados. Vie. y sáb.: 21 hs.

#### LA CLAC (Bar Restaurante Teatral) Av. De mayo 1100. Tel.: 4382-6529/4383-1302. MARIANA TORRES pta. temas de próximo urante Teatral) Av. De Mayo 1158.

CD: "Dame Buenos Aires". Tangos clásicos, milongas y candombes. Vie.: 21 hs. Ent.: \$15 LA DAMA DE BOLLINI Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. JUAN MORENO... cuenta. Pastas, risas y

#### emociones con los cuentos que Ud. elija. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 15 (incluye cazuela de spaghet-CLAUDIO FERRARO en: "Cuentos al menú". Pastas, risas y emociones con los cuentos que Ud. elija. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$15 (incluye cazue

#### LA SEÑALADA

LA SENALADA
México 2851. Tel: 4788-5240.
Peñafoldórica-Comidastípicas-Parrilla-Café...
JUANJO DOMINGUEZ (guitarra). Cuyanos y
con guitarras..."Leandra Valle"."Pablo Gudini"
"Silvia Zavala"."Ruben Díazy Los Bravos-Danie Tilli-Gustavo Díaz Posse (San Luis). Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 15.

#### **MITOS ARGENTINOS** Humberto Primo 489 (San Telmo). Resto-Bar Tel.: 4362-7810.

Rock nacional... Hov: "Trinomio Sinfónico" (22 Hock nacional... Hoy: "Innomio Sintonico" (22 hs.), "Loca Rumanía" (23 hs.), "R N Sartón" (0 h.) & "Los Vinitos de Vincent...". (1 h.)

Sáb.: "Globo infernal" (22 hs.), "Rock'n Polder" (23 hs.), "La Fusa" (0 h.) & "Clasova y sus Motas", (1 h.) **1/2 MUNDO** (Club de arte) H. Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819. Los Cometabrás ptan.: CLUB EL TANGAZO (Milonga y cabaret). Con Dalila, Leandro Rosati, Teresa López, Marcela Lasarte y José María

Leal. Dir.: L. Rosati. Humor, canto y danza. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (Est. y jub.: \$ 10)

#### NICETO CLUB

Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows. NICE TO POP: "Bicicletas" + "Doris" + "Interama". Hoy: 21 hs. Ent. anticip.:

DEJA VU. Dj resident: Mono Raux-Fabián Couto-Fabián Dellamónica. Visuales: Nico Bernaudo. Club Mínimo: Flavius Epta. su nuevo álbum: "Street Day" (Casa del Puente Discos + Rythmic NY); Luis Zerillo (La Plata). Anfitrión:

+ Hydrinic N1), Luis Zerinio (La Piata), Minition.
Osvaldo, Vie, trasn.: 0 h. Ent.: \$ 15.
KARAMELO SANTO pta. su CD: "La gente
arriba". Sáb.: 21 hs., dom.: 19 hs. Ent.: \$ 20.
FIESTA DE DIVOS Y DIVAS! DJS Pareja pta. suprimer CD: "Versátil". Con Peter Pank y Blitto. DJ residente: Fabián Jara y Paola Dalto

#### (Uruguay), Sáb, trasn.: 0 h. NOAVESTRUZ

(Lugar Común). Humboldt 1857 (Palermo). Tel.: 4771-1141. WASABI: Maia Illa (teclado-flauta). Pancho wASAB: Maia iina (teciado-ilauta), Prancho Corrao (bajo) y Augusto Uhfini (bateria), Música improvisada; ELEFANTE: Pablo Butelman (gui-tarra), Andrés Elstein (bateria), Juam Manuel Bayón (contrabajo), Javier Fiszssón (saxo-flau-ta traversa). Jazz. Hoy: 21 hs. Ent.: \$10.

(Casa de tango) J. A. Cabrera. 4139. Tel.: 4867-0277. Música-canto-baile. CENA-SHOW. Con Néstor Marconi, Tito Reyes y Orquesta la Brava. Cantantes invitados: Luis Filipelli, Nora Roca, Carilaties invitados. Lois Pilipelli, Yola Noda, Jorge Vázquez y Susana Granara. Trío Pigmalión. Parejas de baile. Vie. y sáb.: 21 hs. (cena), 22.30 (show); Sandra Luna (voz), José Ojiviequí (piano) y Jorge Waisburd (relatos). Vie.: 23.30 hs. Baile después del show en el 1º piso Milonga "No aflojés".

SOLEARES (Bar-Cultural-Flamenco). Av. Corrientes 5448. Tel.: 4854-0930. EN PAREJAS: Claudia Nardozza-Roberto Rodríguez (al baile) Claudia Lugo-Gustavo Sánchez (alcante) y Gustavo Gainza (altoque). Dir. gral.: Claudia Nardozza. Artistas invitados. I-Flamenco). Av. Corrientes 5448

#### Hoy: 23.30 hs. THELONIOUS CLUB

Salguero 1884 (1er piso). Tel.: 4829-1562.
PEPI TAVEIRA (bateria). Cuarteto: Pablo Raposo (piano), Mariano Otero (contrabajo) y Ramiro Flores (saxo). Jazz. Hoy: 22 hs. Ent.: \$

# GUITAR TRIO: Ramiro Nocella (guitarra) "Pollo" Fuertes (contrabajo) y Eloy Michelini (batería). Artistas invitados. Soul-jazz. Hoy trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$5.

TUÑON BAR Maipú 849. Tel.: 4312-0777.

MONOTEMATICO: Sebastián Carassai (piano), Osvaldo Palau (voz) y Walter Abadie (contrabajo). Tangos y valses que narran una historia de amor. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 10. historia de amor. Hoy. 21 hs. Ent.: \$10. CRUZ MALDONADO (voz). Con Diego Baiardi-Lisandro Silva Echevarría (guitarras-voces), Ale Scalzo (bajo-voz) y David Gómez (percusión-voz). Tango, bolero, milonga, bossa y rumba. Hoy. 23.45 hs. Ent.: \$12. SUMA PAZ (guitarra-voz) pta. su CD: "Prate de mi alma". Sáb.: 21 hs. Ent.: \$15. NINA MIRANDA (voz)-Alfredo Sadí (guitarra). Tangos valese y milongas Sáb. 23 hs. Ent.:

Tangos, valses y milongas. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 15.

## ETC

**BANFIELD TEATRO ENSAMBLE** 

(Complejo Cultural). Larrea 350 (Lomas de Zamora). Tel.: 4392-2011. MISERERE NOBIS. Por el Taller de la Compañía Banfield Teatro Ensamble: Javier Arias, María Sol Busnelli, María Victoria Arias, Maria Sol Busnelli, Mara Victoria Bustamante, Federico Negri... libro y dir.: Ignacio Gómez Bustamante. Vie. y sáb.: 21 hs. Bono contrib.: \$10 (est. 2 x 1)

LA CONSIGNA. Café-concert. Cía "Banfield Teatro Ensamble". Sketchs, teatro de texto y de imágen, musicales, monólogos, contometrajes... Vie. y sáb.: 23.30 hs. (Bono contrib. vie.: \$5 sáb. \$5'.

\$5., sáb.: \$7.) **LA ACUSTICA.** Cuarteto: Guillermo Capocci Quitarra), Paola Ganberales (voz), Pablo Tozzi (guitarra), Paola Ganberales (voz), Pablo Tozzi (contrabajo) y Gustavo Alvarez (percusión). Ritmos argentinos y latinoamericanos con la libertad del jazz. Cióc "Jazz Ensamble". Dom.: 21 hs. Bono contrib.: \$ 7 (Est. 2 x 1)

C. C. BORGES C. C. BURGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
ARGENTINA TIERRA MIA (Espectáculo inte gral). Música y danza de cada uno de los rin-cones de nuestro pais. Con las voces del Chango Nieto y su hija Carla, la pareja de baile "Los Valenzuela". Ballet y músicos en vivo. Lun. a sáb.: 20.30 hs. Pl.: \$ 30

NO SE PARECE A NADA. Con Juan Pablo NO SE PARECE A NAUA. Con Juan Pablo Amato, Rosa Castilla, Joaquín Gómez Cánepa, Alejandro Ini, Sergio Pletikosic. Dir. musical: Juan Pablo Amato. Idea y dir.: Adriana Barenstein. Vile. 21 y 28 de julio: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Norah Parezo"). 10. (Sala "Norah Borges") SENSIBILIDAD. Con María Urtubey, Emiliano

SENSIBILIDAD. Com Maria Dirtubey, Emiliano Figueredo, Maruja Bustamante y elenco. Dramaturgia y dir.: José María Muscari. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$12. (Sala "Norah Borges") LEJOS DE MOSCU. Sobre "La gavióta", de Anton Chéjov. Con Constanza Maral, Diego Muchi, Ana Feldman, Alejo Mango, Flavia Sinsky, Carlos Alvarez y Tomás Gilmore. Idea y dir.: Alejandro Gilles. Sáb.: 22.45 hs. (Sala "Norah Borges")

## ELEGIA A LOLA MORA. Con Verónica Vélez. Libro y dir.: Eduardo Gilio. Dom.: 18 hs. Ent.: \$ 12. (Sala "Norah Borges") BALLET NEOCL ASICO DE BUENOS AIRES BALLET NEOCLASICO DE BUENOS AINES plat. "Del Clásico al Pop". Prog. "Opus 5/06", música de Beethoven; "Satiricas", música de Gluck; "liying, happy and lovely pop", música de Joe Cooker, Sting, Phil Collins y Carlos Santana. Dir.: Guido De Benedetti. Dom.: 19.30

## CENTRO CULTURAL DE LA Cooperacion

hs. Ent.: \$ 25 y \$ 20.

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

EL BALCON, de Jean Genet. Con Patricia
Palmer, Juan Carlos Galván y elenco. Dir.:
Lorenzo Quinteros. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: LA CUNA VACIA. Dir.: Omar Pacheco. Vie. y sab.: 20 hs. Ent.: \$15 (jue.: \$8). Sala "Solidaridad". LA CUNA VACIA. Dir.: Omar Pacheco. Vie. y sáb.: 20 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Solidaridad") VARIACIONES MEYERHOLD. Con Eduardo Pavlovsky, Susy Evans, y Eduardo Misch. Libro y dir.: Eduardo Pavlovsky. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ (Sala "Raúl González Tuñón")
 CLAUDIO CECCOLI. Ciclo "Nuevos

Actisticos". Música popular instrumental. Hoy: 21 hs. Ent.; \$ 8. (Sala "Osvaldo Pugliese") FLORENCIA RUIZ. Pop-canción. Ciclo "Emergencia". Hoy: 23.30 hs. Ent.; \$ 7. (Sala "Osvaldo Pugliese") "Usvaido Pugliese") INTERRIPCIONES A PARTIR DE HEDDA GABLER. Adaptación de "Hedda Gabler" de Henrik Ibsen. Dir.: P. Santamaría. Vie.: 23.30 s. Ent.: \$7. (Sala "Raúl González Turión") FRIDA Y YO. Con Gloria Carrá, Maxi Ghione

y Fernanda Caride. Libro y dir.: Emilia Mazer. Sáb. y dom.: 20.15 hs. Ent.: \$ 15. (Sala "Raúl González Tuñón") PROCEDIMIENTOS PARA INHIBIR LA VOLUNTAD DE LOS INDIVIDUOS, de Francisco Enrique. Dir.: E. Dacal. Sáb.: 22.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Raúl González Tuñón")

LA REPUBLICA QUE LOS PARIO. Unipersonal de y por Roberto "Molo" Molinari. Sáb. trasn.: 0 h. Ent.: \$ 10. (Sala "Osvaldo

Pugliese")
MR. XPENDER, unipersonal de y por Sergio MH. XPENDEH, unipersonal de y por sergio Lumbardini. Dir.: Claudio Pereira-Christian Forteza. Sáb. trasn.: 0.30 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Raúl González Tuñón") KARO VERTICAL. Grupo "Soma-Reverso". Libro y dír.: Gabily Anadón. Dom.: 20 hs. Ent.: \$ 10. (Sala "Solidaridad")

### C. C. GRAL. SAN MARTIN Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251. SUSPENSIVOS INFLAMABLES. "Ciclo Nuevo". Coord.: Celia Coido. Hoy: 21 hs. Ent.:

\$ 1. (Sala "Enrique Muiño") C. C. GRAL. SAN MARTIN (Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367. EL BURGUES GENTILHOMBRE, de Moliére.

Dir.: Lorena Székely. Sáb.: 20 hs. Ent. libre. YERMA, poema trágico de Federico García Lorca. Dir.: D. Cazabat. Dom.: 20 hs. Ent. libre. C. C. RICARDO ROJAS (U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.

5523/5524.
FERNANDO TARRES (guitarra y composi-ción) Quinteto: Rodrigo Domínguez (saxo), Ernesto Jodos (piano), Jerónimo Carmona (contrabajo) y Carto Brandán (bateria). Ptan. su proyecto: "Cruces". Música. Sáb.: 20.30 hs. (Sala Batato Barea) Ent.: \$ 7.
CUBILETE ENBRAZO. Con Alejandro Vizzotti y Alipa Folipi Dramaturgia y dir.: Julia Molina

y Alina Folini. Dramaturgia y dir.: Julio Molina. Sáb.: 21.30 hs (Cancha). Ent.: \$ 7.

#### CIRCUITO CULTURAL

BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
EL KASSO. Grupo de teatro "Kossa Nostra" (Misiones). Festival Internacional de Titleres y Teatro "Al sur del sur". Hoy. 20 hs. Ent. libre.
EL CASAMIENTO DE ANITA Y MIRKO. 6to. Año consecutive!!! Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos 50. Dir.: Corina Busquiazo. Dir. gral.: Ricardo Talento Para comer, ballar y divertirse. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$25 (Incluye, comida, 1 bebida y 1 porción de

#### CIUDAD CULTURAL KONEX

Sarmiento 3131. Tel.: 4864-3200. SANOS Y SALVOS. Cía. "La Arena". Teatro, acrobacia, danza, música en vivo y bellas artes fusionados en un espectáculo furioso y diverti-do. Idea y dir.: G. Hochman. Sáb. y dom.: 20

#### CENTRO DE ESTUDIOS

ARTISTICOS Chile 1830. Tel.: 4382-8707.
TUCUNA FUE UN CONVENTILLO, de Alberto Vacarezza. Grupo de teatro "Rioplatense". Dir.: María De Giorgio y Ricardo Piris. Sáb.: 21.30

## **BENEDITO.** Grupo "Chico Simoes" (Brasil). Hoy: 15.30 hs. Ent. libre.

ROMREROS VOI LINTARIOS

**EL GALPON DE CATALINAS** Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707. Festival Internacional de Títeres y Teatro "Al sur del sur" **CUENTOS DE LA SELVA**. Grupo "Libertablas". Hoy: 9.30 y 14 hs. Ent. libre. **EL QUIJOTE.** Grupo "Libertablas". Adapt. y dir: Luis Rivera López. Hoy: 21 hs. Ent. libre. GRAN GALA VARIETE. Títeres, circo y música. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 8. SOCIEDAD LUZ

## Suárez 1300. (La Boca). Festival Internacional de Títeres y Teatro "Al sur del sur" **TRESESPINAS**. Grupo "El Chonchón" (Córdoba). Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 8. **MAR DEL**

#### PLATA CINES **AUDITORIUM CINE ARTE**

Sala Piazzolla. Bv Marítimo 2380. T 493-6001. Dom 30, 18:30, 20:30 CINE ARTE pre-estrena: UN HOMBRE DE SUERTE (Francia '03), de Jean-Marie Larrieu y Arnaud Larrieu A/13. \$4.50 jub/est \$ 3.50 MUSEO DEL MAR NAV. Colón 1114. T. 451-9779/3553. Dom 23, 19:30 CICLO CINE DEBATE presenta JEAN DE FLORETTE. (Francia, 1986) in: Claude Berri. Con Yves Montand y Gerard Depar-dieu.Coor Diego Menegazzi. §4

**TEATROS AUDITORIUM** AUDITOHOM
BY Maritimo 2380, T 493-6001. Sala Piazzolla. Vie 21/Sáb 22, 21.00 (Dom 23, 20.00)
ELLA EN MI CABEZA. Con Juan Leyrado,
Julio Chávez y Natalia Lobo. Sala Payró.
HOY, 21.00 VIDA, PASION Y MUERTE DE JUAN MOREIRA. Radioteatro. \$5. Sala na-chamn. Dom 23, 19.00 OSCUROS DESEOS

POR LAS NOCHES. Gpo Rajatabla. Dir C. H. Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 22.00 CHICAGO y el MUNDO DE BOB FOSSE "Estrella de Mar" 2005 Dir Gral Anahí Ra s. Dom 23, 18,00 DESTELLOS DE LA DULCE VIDA. Danzas alemanas, rusas y ucranianas. Orquesta típica alemana Dir Ali-cia y Mauricio Brown

C CIII TURAI PUEVRREDON

25 de Mayo y Catamarca. Dom 23, 18.30 RADIOTEATRO PARA APLAUDIR. Ciclo de

#### obras seleccionadas en el Concurso Radiote-atro Mar y Sierras 2005. Org: ARGENTO-RES. Sala A. Dom 23, 19.00 LA RATONERA de A. Crhistie.Dir. F. Rinaldi. Dom 23, 21.00

Grupo de teatro Arco Iris. Dir Gladys Moyano. EL CLUB DEL TEATRO Rivadavia 3422. T 475-8790. Sáb 22, 21.00 "O" REFUGIO ANTE LA INCONTINENCIA. Dir. Paula Scarpetta. Dom 23, 21.00 Danza-Teatro Grupo Shih Ho presenta KUE'l (EL ANTAGONISMO). Dir. M. Eugenia Quinteros

## C. CULTURAL Bolivar 3675 - T. 495-9572. HOY, 21.30 GURKA de Vicente Zito Lema. Dir. Victor Ituralde. Ganador Premio Estrella De Mar 2006. Mejor Dirección Y Mejor Actuacion Marplatense. Dom 23, 21.00 La Nouvelle Danse presenta CAMARA NEGRA. Danza Teatro. Dir. Ana M. Zaninetti. \$6

SALA AUDITORIUM

**SHOPING PEATONAL** 

EL SEPTIMO FUEGO

**GUEMES TEATRO** GÜEMES 1EA IKU GÜEMES 2955. T 451-2725. Dom 29, 21.00 CACHO GARAY presenta NO ME LE AFLO-JE GARAYI Para morirse de risa. Sáb 4, 21.00 HUMBERTO TORTONESE presenta LA VOZ HUMANALoc en venta.

### Entre Ríos 1747 2 piso. Sáb 22, 20.00 HAY PIEDRAS EN EL CIELO Y SON PARA EL TRUENO.Con Perla Logarzo. Dir Adolfo So-mavilla. \$8 Jub\$4MUSICA **AUDITORIUM**

BV Maritimo 2380. T 493-6001. Bodega.
HOY, 21.30 JULIAN DAVID. Tangos. Sáb 22,
21.30 MARCELO SULPIZIO presenta Almario. Sala Payró. Sáb 22, 21.30 CICLO DE
ROCK Actúan: TIERRA DEL FUEGO - VIAS
LIBRES - LA CONCIENCIA DE HERNANDEZ.

#### AUDITORIUM

AUDITORIUM

W Maritimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzo-lla. Vie 28, 21.30 SPINETTA en concierto.
Unica presentación prsentando PAN y sus mejores canciones. Sáb 29, 21.30 SYMPHO-NY OF THE AMERICAS (EEEEUU) presenta "I MUSICI ESTENSI" (Milán) Anticipadas en al testro.

COLON H. Irigoyen 1668. T 494-8571. HOY, 20.00 Orquesta Académica de Mar del Plata PRI-MER CONCIERTO DEL CICLO DE JOVE-NES INSTRUMENTISTAS. Prog:1er movimiento Sinf "Inconclusa", Schubert, Vals "El Emperador", Strauss. Arias, Mozart. Edith Vi-Emperador , Strauss, Arais, Mozart. Edith Vi-llalba (soprano) Dir. Mariela Barone. Sáb 22, 17.00 CANCIONES DEL ALMA en LA NOVI-CIA REBELDE. Dir Patricia Ruiz. Sáb 22, 20.00 ORQUESTA MUNICIPAL DE TANGO Cantante invitada: Liliana Domínguez. Direc-tor: Mtro. Julio Dávilla. Sáb 22, 22.00 AVA-LON Land. mícrias calta: "ESTIVIDADES LON land - música celta "FESTIVIDADES DEL APOSTOL SANTIAGO" (Localidades

#### C. CULTURAL PUEYRREDON

25 de Mayo y Catamarca. HOY, GENERA-ROCK PUEYRREDON Presentación de bandas Marplatenses. Org: Sub Cultura Munici-

#### EL SEPTIMO FUEGO

C. CULTURAL
Bolívar 3675 - T. 495-9572. Sáb 22, 22.00
CRIANZAS FolKlore de la ciudad con Osuna

#### ORION CAFE

senta a Alberto Cosentino, Susana Abruzese, Darío Landi, Marcelo Franco, Tito de Cata y Sebastián Orfano, Idea & Prod Gral, Danie STUDIO CAFE RESTOBAR.

Paseo Diagonal 1º P. T 493-5227. Mie, Vie y Dom, 1/2 noche EL MEJOR CANTOBAR DE

**INFANTILES** AUDITORIUM

Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. SalaPayró.
Dom 23, 16.00 JUGAR X JUGAR. Infantil In-Dom 23, 16.00 JOSAH X JUGAH. AIRATIMI Ireractivo, \$4. Sala Piazzolla - Sala Payró. - Sala Nachman - Sala Puerto. Mar 25 a Dom 6, 14 a 18.00 A DESABURRIR EL INVIER-NO. Espectáculos, talleres, música, animación, titeres, radio. \$2 ingresan a todos los correctios.

Cultura en zapatillas. Diar 14 a 18.00 (desde

MUSEO DE CIENCIAS NATURA-LES. PLAZA ESPAÑA. La Carpa De Los Cientificos Locos. Visitas fantásticas al museo, juegos de ingenio, cine,

#### ta quiada al museo: Muestra Pe **MUSEO CASTAGNINO**

PLAZA DEL AGUA Güemes y Roca. Chocolate Con Mozart, Un Cumpleaños Ge-

COLON

tes Huellitas, \$5

DERECHO

El Cine Cuenta Historia. Pintando mi perso-naje preferido, grandes estrellas del cine, soy director. Chismoseando Cuentos historias de Mar del Plata Antigua. VILLA VICTORIA Matheu 1851. Bella Victoria Una historia con formato de historieta tridimensional. Espacios para todas las

CULT. J. CORTAZAR

#### 12º FESTITITERES 2006 FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE TITERES **AULA MAGNA FACULTAD DE**

25 de Mayo 2865. Sáb 22, 17.30 Gran Función de Apertura. Dom 23 hasta Sáb 5, 17:30 (Jue/Vie, 15.30 v

**EL VAGON DE LOS TITERES** 

#### **EL CLUB DEL TEATRO** Rivadavia 3422. T 475-8790. Sáb/Dom, 18.30 EL BESO DE LA BELLA DURMIEN-

San Juan v 9 de Julio.

Dom 23 hasta Dom 6, 17,30

Corrientes casi Colon Corrientes 2155 e/ Co-lon y Bolívar. Diar,15 a 21.00 Asombro y di-versión para todas las edades. Recorrido guiado. Donde la Ley de Gravedad no se cumple. \$5. Mres. 4 años gratis. NEPTUNO

Santa Fe 1750. T 494-3301- Mie 26 al Dom 30, 15.00 y 17.00 Llega a Mar del Plata el JAY JAY EL AVIONCITO y todos sus ami-

#### **GUEMES TEATRO** Güemes 2955. T 451-2725. Mar 1 al Jue 3, 17.00 LA BELLA Y LA BESTIA el Musical.

Para toda la familia. Vie 4/Sáb 5, 16,30 ALA-DIN. Comedia musical Infantil. Loc en venta MUSEO DEL MAR

TICA. Dibujamos, pintamos y creamos ob-jetos con colores del arco iris. Mié/vie/dom 16:30 TALLER RECREATIVO Para aprender divirtiéndose, juegos y experiencias. Por los guías del Museo. Abonando ent al

Luro y la costa. Sáb, 23.00 TANGO BRAVO CLUB presenta TANGO BRAVO CLUB pre-

Dom, 1/2 noche EL MEJOR CANTOBAR DE LA CIUDAD Conduce: GOYCO. Musicaliza: DJ ANZUAR. Dom 23.00 Previo Cantobar PABLO DUQUEZ en CALAMARO POR SIEMPRE. Lun, 23.00 y Mie previo Cantobar: TALES-CABRERA Tributo SERRAT - SABI-NA. Mar/Jue/Sab 23.30. shows en vivo. Sáb 22, SEQUITO ARROGANTE. Tributo Rollings

25 de Mayo y Catamarca. Hansel Y Gretel, El Cuento Preferido De Mozart Talleres de música clásica, maquillaje nos pintamos de épo-ca, Espacio Genios. Títeres, teatro, musica-les, Chocolate Cultura.

C. CULT. PUEYRREDON

#### **MUSEO JOSE HERNANDEZ** Ruta 226 km 14 Laguna de los Padres. Cuentos En El Rancho. títeres y plástica. Visi-

Colón 1189. Mozart Para Chicos - La música en nosotros. Cine Mozart, Talleres, collage mural, disfraces de época, danza y teatro, cuentos, jue-

#### VILLA MITRE

#### Mitre 2451. T. 495-4314. Sáb 22 al Mie 26, 15.30 UN MUNDO DENTRO DE UN MUN-DO. Teatro para chicos. Gpo Los Caminan

H. Irigoyen 1668. T 494-8571. Dom 23, 15.30 (debut) COMO ALADINO de Marisa Carre-

ras. Comedia musical infantil. Dir: María Ca-

## ASOC BANCARIA

TE. Versión libre del cuento de Charles Pe LA CASA ENCANTADA

## gos. Para chicos y grandes. Loc en venta desde \$15

MUSEO DEL MAR Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. EN VACACIONES. Diar, (desde Sáb 22) 17.00 LOS CUATRO GATOS CUENTAN CUENTOS. TITERES para disfrutar en fa-milia. Todos los días historias nuevas. \$4. Lun/mar/jue/sáb 16:30 TALLER DE PLAS-

#### Viernes 21 de julio de 2006 Página 31

#### CONTRATAPA

# Spillane y los usos del Martillo

MICKEY SPILLANE

Por Juan Sasturain

**Tiempo pronosticado**Neblinas. Nublado.
Vientos del Sur.
Mínima: 10°. Máxima: 17°

#### 15.30

◆ Charla El humor judío de Scholem Aleijem, con ilustraciones en idish a cargo del profesor Moshé Korin. AMIA, Uriburu 650. **Gratis**.

#### <u>16.00</u>

◆ Máximo Paz lee poesías del mundo y cuentos japoneses. Biblioteca, Jardín Japonés, Av. Casares 2966.

#### 18.30

◆ Así es la vida, dirección de Francisco Mugica. Salón San Martín de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Perú 160.

#### 19.00

◆ Concierto de música de cámara a cargo de Mariana Rewerski y Valeria Briático. Museo Isaac Fernández Blanco, Suipacha 1422.

#### <u>19.30</u>

◆ Charla abierta: *Prevención de los ataques cerebrales y de infartos*. Av. del Libertador 6647.

#### 20.00

♦ El kasso del grupo Kossa Nostra de Misiones. Circuito Cultural Barracas, Iriarte 2165.

#### 20.30

◆ Coro polifónico Nacional. Basílica Santa Isabel, Diego Palma 215, San Isidro. **Gratis**.

#### 21.00

- ◆ Claudio Ceccoli, presenta su CD *Clown*. C. C. de la Cooperación, Av. Corrientes 1543.
- ◆ Monotemático, tango y valses. Tuñón, Maipú 849.

#### 22.00

- ◆ Hotel melancólico de Mariela Asencio. Teatro La Carbonera, Balcarce 998.
- ◆ Datrebil, presenta su trabajo Noise rpo. El Excéntrico de la 18º, Lerma 420.

#### 23.00

- ♦ Normal, de la Compañía Poros. Mantis Club, Pringles 753.
- ◆ Trío Fattoruso. La Trastienda, Balcarce 460.
- ◆ Gran Gala Varieté: Títeres, circo y música. El Galpón Catalinas, Benito Pérez Galdós 93.
- ◆ Breve desconcierto breve, por el Grupo Los Modernos. Maipo Club, Esmeralda 443.

#### 23.30

◆ Sandra Luna, José Ogivieki y Jorge Waisburd en *Muriéndonos de amor*. Pigmalión Casa Tango, Cabrera 4139. Se podría titular "un fascista menos" pero siempre resulta un poco fuerte arrancar una necrológica con una afirmación así. Sin embargo, la muerte de Frank Morrison Spillane –alias *Mickey Spillane* a la hora de firmar sus libros— se merecería por lo menos algo así. A él mismo, un hombre excesivo que no se privó de calificar y descalificar sin asco, de palabra y obra, a los perversos elegidos de su entorno para condenar, el epíteto muchas veces reiterado no le extrañaría. E incluso es posible ir más lejos, pues uno no puede dejar de murmurar por lo bajo "qué hijo de puta" —y no precisamente en señal de admiración, como solemos los argentinos— cuando lee algunos (muchos) tramos de sus novelas. Violencia sádica, sexo machis-

ta, anticomunismo furioso. El hombre no se privó de nada.

Así, en el famoso final de *I, the Jury* ("Yo, el jurado"), su primera novela de 1947, el emblemático Mike Hammer -que como Marlowe o Archer cuenta con su propia voz– explica cómo mata a la desnuda rubia Charlotte, esposa y asesina de su amigo Jack, que se le acaba de ofrecer en infructuoso y desesperado strip tease: "El rugir de mi 45 hizo temblar el cuarto. Charlotte retrocedió un paso. En sus ojos danzaba una sinfonía de incredulidad, testigo de la verdad que aún no se convence. Despacio, bajó la vista para mirar la fea hinchazón de su barriga desnuda, el sitio en que la bala había penetrado. Un hilo de sangre brotaba de la herida... Cuando la oí caer, me volví. Los ojos reflejaban ahora

un gran dolor, el dolor que es anticipo de la muerte. Dolor e incomprensión. '¿Cómo pudiste?', preguntó jadeando. Tuve que apurar mi respuesta, porque corría el riesgo de contestarle a un cadáver. 'Fue muy fácil' dije''. Final, telón rápido. Qué animal.

Spillane, un fecundo narrador que se jactaba de su rapidez y seguridad a la hora de teclear –terminó esta *Yo, el jurado* según la leyenda en nueve días– y que había escrito y descrito muchas muertes violentas de todo tipo y calidad en la docena de novelas de Mike Hammer y en el puñado que le dedicó al menos famoso y más jodido aún Tiger Mann, acaba de morir despacio, de cáncer de páncreas, viejo y en la cama, a los 88 años, en su residencia de Murrels Inlet, un poblado costero de Carolina del Sur.

Supongo, no sé, que no tendría problemas económicos. Recuerdo haber leído que cuando a mediados de los sesenta se hizo la lista de los veinte libros más vendidos en Estados Unidos en las décadas anteriores, había entre ellos media docena de Hammer/Spillane. Y

se calcula que vendió cerca de 150 millones de ejemplares de sus diferentes títulos... Es un número. Otra vez: qué animal.

Spillane había nacido en Brooklyn en 1918 y se crió en Nueva Jersey leyendo *comics* y *pulp fiction*. Después escribiría largamente para ellos: fue, con algo más de veinte años, uno de los guionistas originales de dos superhéroes, el clásico *Capitán Marvel* y el desaforado *Capitán América*, aquel que Jack Kirby vistió con los colores de la bandera... Trabajó en el circo, entre el trapecio y la red, y durante la guerra fue instructor en la Fuerzas Armadas. Dicen que del fracaso o del rechazo de un personaje de comic, *Mike Danger*, salió el protagonista y la novela que en la inmediata posguerra le dio rápida fama y mucho dinero. Tras *I, the Jury* (1947), publicó, sucesivamente, otras cinco aven-

turas de Mike Hammer: My gun is quick ("Mi revólver es rápido") y Vengeance in mine ("La venganza es mía") en 1950; The Big Kill ("La gran matanza") en 1951 y One lonely Night ("Una noche solitaria") y Kiss me, deadly ("Bésame, moribunda") en 1952. Ahí hizo una pausa para contar guita y se hizo Testigo de Jehová. Volvería recién una década después.

Es alevosamente reveladora la coincidencia entre la producción de Spillane con su Martillo golpeador de delincuentes perversos y comunistas asesinos y conspiradores, con los años de apogeo del más desaforado macartismo: el del senador McCarthy mismo, claro. Así como el protestón Pete Seeger cantaría en su momento lo que haria por la justicia y la igualdad "Si tuviera un martillo", Spillane usó su

Hammer para remachar (por afuera y más allá de la ley) a los enemigos "de la sociedad" y de la "democracia americana". Grotesco antecedente, con menos glamour y sutileza, que el tardío *Dirty Harry* de Siegel-Eastwood, Hammer pasó por el cine en tres versiones durante los cincuenta. Robert Aldrich, con Ralph Meeker de Hammer, hizo la excelente –y manipulada a espaldas de Spillane– *Kiss me, deadly* en 1956, mal titulada *Bésame mortalmente*, comiéndose la coma... Y el personaje conoció dos versiones en la tele. La mejor, la de Darren McDavin en blanco y negro del '57/'59, que tenía humor; y la del inglés Stacey Keach, con bigotes y en los ochenta, que era un anacronismo, una joda ya.

COBALTO

Las novelas de Spillane no se han reeditado en la Argentina. Las versiones de la segunda mitad de los cincuenta, las que leímos a escondidas en las míticas Pandora y Cobalto, tenían el encanto de lo prohibido, un erotismo perverso y una violencia salvaje que las tapas del pudoroso Tauler no se atrevían a mostrar.

#### **CARTAS**

#### Cumbre

Las Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora saludamos el encuentro de los presidentes de los países que participan de la Cumbre del Mercosur, porque creemos firmemente que la integración entre los pueblos de América es la única vía posible para superar la pobreza y alcanzar el destino político y social que nos merecemos.

Aquellos ideales por los que bregaron duramente San Martín y Bolívar, y por los que lucharon nuestros hijos para hacer realidad los sueños de la Patria Grande, hoy parecen comenzar a convertirse en una poderosa realidad.

Asimismo, la incorporación de Venezuela y la visita del comandante Fidel Castro a la Cumbre acerca aún más nuestros destinos a los países hermanos de la América caribeña, porque nos unen la voluntad de trabajo, de independencia y soberanía

Las Madres queremos pedirles a los señores mandatarios que recuerden que no están solos. Hoy, desde sus pueblos y desde todos los pueblos americanos, la mirada de aquellos que lucharon por la utopía de unidad latinoamericana y dejaron sus vidas en ello observa esperanzada para que ésta no sea sólo una oportunidad más.

Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora también envía un saludo al pueblo de Córdoba, cuna de grandes cambios políticos y sociales, como la Reforma del '18 y el Cordobazo en 1969, y se esperanza en que hoy también estén asistiendo a un hecho histórico que se transforme en bisagra de nuevos tiempos para América latina.

Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora

#### Palabra

Hoy, después de casi 80 años, tuvimos que dejar las llaves de la casa que alquilaba mi abuelo Juan, en el barrio de Núñez. Con tristeza, porque las paredes guardan los mejores momentos de la familia, de los vecinos, que sabían que siempre estaba Juan sentado en el patio para darles una mano o un gajito de alegría del hogar. Pero hay algo que quiero rescatar y es el agradecimiento infinito a la familia Mrad, los dueños, quienes le dieron valor a la palabra. Algo que hoy en día no es nada común. Es más, para alquilar una propiedad casi te piden un ADN. Es por eso que quería compartir con ustedes esta historia que comenzó a principios de los '40, cuando mi bisabuelo alquiló esa vivienda. Al morir queda a cargo de ella mi abuelo. Su dueño, en ese momento, le prometió a Juan que nadie lo sacaría de allí y así fue. Pasaron tres generaciones y hoy fueron los nietos Fabián, Diego y Javier quienes, respetando el deseo de su abuelo y de su padre, esperaron que Juan se "mudara al cielo". La casa se modificará, los vecinos pasarán, pero la palabra seguirá siendo la conducta intachable de esta familia. Gracias en mi nombre y en el de mi abuelo.

María Luján Sassano D.N.I. № 23.469.228